SONY

Cliquez

Guide pratique de « Handycam »

HDR-TG5/TG5V

HANDYCAM

© 2009 Sony Corporation

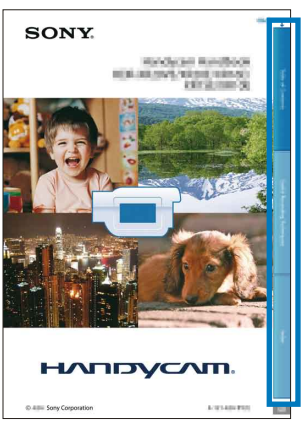
4-133-712-**21**(1)

Utilisation du Guide pratique de « Handycam »

Vous trouverez des renseignements qui vous permettront de profiter pleinement de votre caméscope dans ce Guide pratique de « Handycam ». Lisez le Guide pratique de « Handycam » en plus du Mode d'emploi (manuel distinct). Vous trouverez des renseignements concernant l'utilisation du caméscope branché sur un ordinateur dans le Mode d'emploi et dans le Manuel de PMB, le Help pour le logiciel « PMB (Picture Motion Browser) » fourni.

Recherche d'information rapide

Cliquez sur l'un des éléments situés sur la bordure de droite de chacune des pages; vous passerez directement à la page de cet élément.



← Cliquez ici.

- Vous pouvez rechercher un élément par mot-clé à l'aide d'Adobe Reader. Reportez-vous au fichier Help d'Adobe Reader pour des conseils sur l'utilisation d'Adobe Reader.
- Vous pouvez imprimer le Guide pratique de « Handycam ».

À propos du Guide pratique de « Handycam »

- Les exemples d'images utilisés à titre d'illustration dans ce Guide pratique de « Handycam » ont été prises à l'aide d'un appareil photo numérique; ces illustrations peuvent donc vous sembler différentes des images et des témoins d'écran qui apparaissent sur le caméscope.
- Dans ce Guide pratique de « Handycam », la mémoire interne du caméscope et le « Memory Stick PRO Duo » sont appelés « support d'enregistrement ».
- « Memory Stick PRO Duo » et « Memory Stick PRO-HG Duo » sont tous deux appelés « Memory Stick PRO Duo » dans ce manuel.
- La conception et les caractéristiques techniques de votre caméscope et des accessoires sont sujettes à modification sans préavis.

Table des matières

Utilisation du Guide pratique de « Handycam » 2
Recherche d'information rapide 2
Techniques utiles pour réaliser un enregistrement 6
Pièces et contrôles 7
Icônes d'écran 8
Utilisation des menus 10
Pour modifier des paramètres à l'aide de MENU 11
Utilisation du menu OPTION MENU 12
Listes des menus 13
À lire avant d'utiliser le caméscope 15

Préparation

Étape 1 : Chargement du bloc-piles 18
Étape 2 : Mise en marche et réglage de la date et l'heure 22
Modification du réglage de la langue 23

Enregistrement/Lecture

Cinq conseils pour réussir votre enregistrement 24
Enregistrement 25
Enregistrement de films 25
Prise de photos 27
Fonctions utiles pour l'enregistrement de films et de photos 29
Zoom 29
Enregistrement de photos de haute qualité pendant l'enregistrement d'un film (Dual Rec) 29
Enregistrement en mode miroir 30
Enregistrement d'une action rapide au ralenti (ENR.L.RÉGUL.) 30
Acquisition d'informations sur l'emplacement (GPS) (HDR-TG5V) 31
Lecture avec le caméscope 33
Lecture de films 33
Visionnement de photos 35
Fonctions utiles pour le visionnement de films et de photos 36
Recherche d'images par date (Index des dates) 36
Recherche d'une scène voulue par lieu d'enregistrement (Index des cartes) (HDR-TG5V) 36
Recherche d'une scène par point défini (Index des pellicules) 38
Recherche d'une scène par visage (Index des visages) 39
Lecture d'un abrégé de vos films (Highlight Playback) 39
Utilisation de la fonction PB zoom pour les photos 41

Lecture d'une série de photos (diaporama) 42
Lecture des images sur un téléviseur 43
Raccordement d'un téléviseur en utilisant l'option [GUIDE RACC.TÉLÉ.] 43
Raccordement à un téléviseur haute définition 44
Raccordement à un téléviseur standard 16:9 (grand écran) ou 4:3 45
Utilisation de « BRAVIA » Sync 47

Édition

Suppression de films et de photos 49
Acquisition d'informations sur l'emplacement (HDR-TG5V) 51
Prise de photo à partir d'un film 52
Reproduction/copie de films et de photos à partir de la mémoire intégrée vers un « Memory Stick PRO Duo » 53
Copie de films 53
Copie de photos 54
Protection des films et des photos enregistrés (protection) 55
Division d'un film 57
Utilisation de la liste de lecture de films 58
Création d'une liste de lecture 58
Lecture de la liste de lecture 59
Création d'un disque avec un graveur DVD ou un enregistreur 61
Création d'un disque haute définition (HD) à l'aide d'un graveur DVD, etc. (raccordement du câble USB) 61
Création d'un disque à définition standard (SD) à l'aide d'un graveur, etc. (raccordement du câble A/V) 62

Utilisation du support d'enregistrement

Changement de support d'enregistrement 65
Sélection du support d'enregistrement pour les films 65
Sélection du support d'enregistrement pour les photos 65
Insertion d'un « Memory Stick PRO Duo » 65
Prévenir la récupération des données de la mémoire intégrée 67

Personnalisation de votre caméscope

1 RÉGL.MANUELS (options à régler pour les conditions de la scène) 68
2 RÉG.PRISE DE VUE (Options pour prises de vue personnalisées) 75
3 RÉGL.D'ENREG. (Options de qualité d'image et de mode d'enregistrement) 78
4 FONCT.VISAGE (Options pour régler la fonction de détection de visage) 81
5 RÉGL.PHOTO APP. (Options pour l'enregistrement de photos) 84
6 LECTURE (Options pour la lecture) 87
7 MONT (Options pour l'édition) 88
8 RÉGL.DE LECTURE (Options pour personnaliser l'affichage) 89
9 AUTRES (Options pour autres réglages) 92

10 GÉRER SUPPORT (Options pour support d'enregistrement) 93
11 RÉGL.SON/AFF. (Options pour régler le son et l'écran) 95
12 RÉGLAGES SORTIE (Options pour le raccordement à un téléviseur) 97
13 RÉG.HOR./ A LAN. (Options pour régler l'horloge et la langue) 100
14 RÉGL.GÉNÉRAUX (Autres options de réglage) 102

Dépannage

Dépannage 104
Codes d'autodiagnostic/témoins d'avertissement 110

Informations complémentaires

Durée d'enregistrement des films/nombre de photos pouvant être enregistrées 113
Durée d'enregistrement et de lecture prévue pour chaque bloc-piles fourni 113
Durée d'enregistrement approximative des films 113
Nombre prévu de photos pouvant être enregistrées 114
Utilisation du caméscope à l'étranger 115
Structure des fichiers/dossiers de la mémoire intégrée et du « Memory Stick PRO Duo » 117
Entretien et précautions 119
À propos du format AVCHD 119
À propos du GPS (HDR-TG5V) 119
À propos du « Memory Stick » 121
À propos du bloc-piles « InfoLITHIUM » 123
À propos de x.v.Color 124
À propos du maniement du caméscope 124
Index 129

Techniques utiles pour réaliser un enregistrement

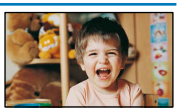
Votre élan de golf

▶ENR.L.RÉGUL. 30

Une bonne prise de vue sur une piste de ski ou à la plage

▶PLAGE 68
▶NEIGE 69

Prise de photographies pendant l'enregistrement d'un film



▶Dual Rec 29

Prise automatique des sourires (OBTURAT.SOURIRE)

▶DÉTECT.SOURIRE 82
▶SENSIBIL.SOURIRE 82
▶PRIORITÉ SOURIRE 83

Enfant sous les projecteurs d'une scène

▶PROJECTEUR 68

Fleurs en gros plan

▶PORTRAIT 68
▶MISE AU PT. 73
▶TÉLÉ MACRO 74

Feux d'artifice dans tout leur éclat

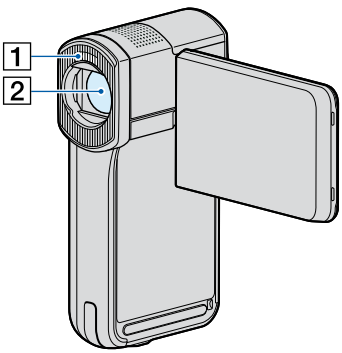
▶FEU D'ARTIFICE 68
▶MISE AU PT. 73

Mise au point sur le chien à gauche de l'écran

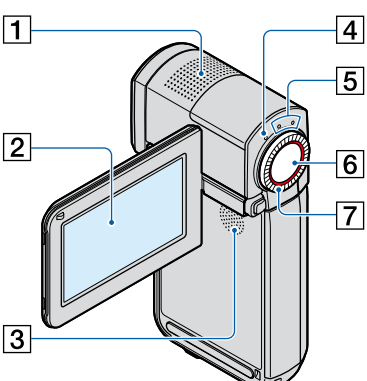
▶MISE AU PT. 73
▶M.PT.CENTRÉE 72
▶SPOT./M.PT.C. 71

Pièces et contrôles

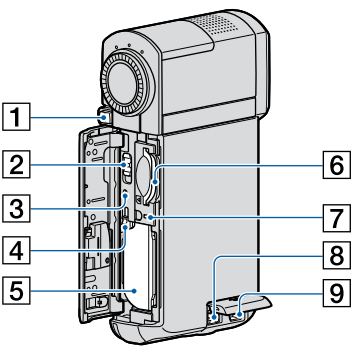
Les chiffres entre parenthèses ( ) correspondent aux pages de référence.



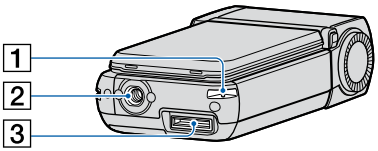
1 Flash
2 Objectif (objectif Carl Zeiss) (17)



1 Microphone intégré
2 Écran ACL/écran tactile (10, 30)
Si vous faites pivoter le panneau ACL de 180 degrés, vous pouvez le rabattre avec l'écran ACL orienté vers l'extérieur. Cette position est très pratique pour la lecture.
3 Haut-parleur
4 Témoin ϟ/CHG (charge)
5 Témoins de mode 🎞 (Film)/📷 (Photo) (22)
6 Touche START/STOP (25)
7 Manette de zoom motorisé (29, 41)

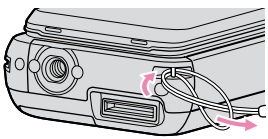


1 Touche PHOTO (27)
2 Sélecteur GPS (HDR-TG5V) (31)
3 Touche RESET
Appuyez sur RESET pour réinitialiser tous les réglages, y compris celui de l'horloge.
4 Levier de dégagement BATT (bloc-piles)
5 Bloc-piles
6 Fente « Memory Stick Duo »
7 Témoin d'accès (mémoire interne « Memory Stick PRO Duo ») (66)
Lorsque le témoin d'accès est allumé ou clignote, le caméscope est en train d'écrire ou de lire des données.
8 Prise DC IN (18, 20)
9 Connecteur A/V à distance (43)



1 Crochet pour dragonne

Fixez la dragonne (fournie) et placez votre main dans la boucle pour ne pas endommager le caméscope en l'échappant.



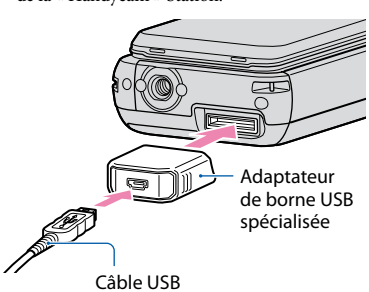
2 Réceptacle pour trépied

Fixez le trépied (vendu séparément) au réceptacle à l'aide d'une vis pour trépied (vendue séparément : la longueur de la vis doit être inférieure à 5,5 mm (7/32 po)).

3 Connecteur d'interface

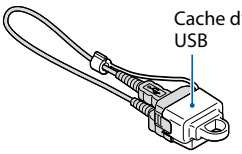
Raccorde votre caméscope au support de la « Handycam » Station ou à l'adaptateur de borne USB spécialisée.

En raccordant l'adaptateur de borne USB spécialisée, vous pouvez raccorder le câble USB à votre caméscope sans utiliser le support de la « Handycam » Station.

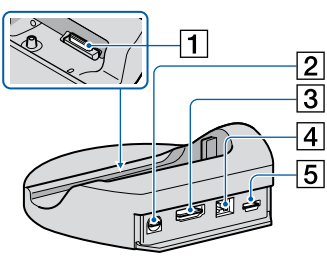


Remarques

- Dépendant du moment et du lieu ou vous utilisez le caméscope, fixez l'adaptateur de borne USB spécialisé au câble long ou au câble court.
- Attention de ne pas le suspendre ou de donner un coup à l'adaptateur ou au câble. Il peut être endommagé.
- Fixez le cache d'adaptateur USB sur le câble USB lors de son transport dans un sac, etc.



Support « Handycam » Station



1 Connecteur d'interface

Se raccorde au connecteur d'interface de votre caméscope lorsque vous raccordez le caméscope au support de la « Handycam » Station.

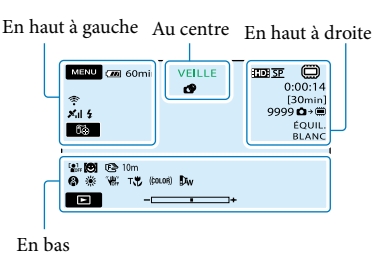
2 Prise A/V OUT (43, 63)

3 Prise HDMI OUT (44)

4 Prise DC IN (18)

5 Prise ⚷ (USB) (61)

Icônes d'écran



En haut à gauche

Icône	Signification
MENU	Touche MENU (11)
	Enregistrement avec le retardateur (84)
	État du repérage GPS (31)
	Touche VOTRE POSITION (51)
	Flash (85), RÉD.YEUX R. (86)
	NIV.RÉF.MIC. faible (76)
4:3	SÉL.GD FRMAT (80)
	MIC ZOOM INTÉG. (76)
60 min	Autonomie restante
	Touche de retour (11)

Au centre

Icône	Signification
[VEILLE]/[ENR.]	État de l'enregistrement (25)
4,0M 3,0M 1,9M VGA	Taille de la photo (84)
	Réglage du diaporama (42)
	Avertissement (110)
	Mode de lecture (34)

En haut à droite

Icône	Signification
HD SP SD SP	Qualité d'enregistrement (HD/SD) et mode d'enregistrement (FH/HQ/SP/LP) (78)
	Support d'enregistrement/lecture/édition (65)
0:00:00	Compteur (heures/minutes/secondes) (34)
[00min]	Durée d'enregistrement restante prévue (25)
ÉQUIL. BLANC ÉQUIL. NOIR	TRANS.FONDU (69)
9999 9999	Nombre approximatif de photos pouvant être enregistrées et support d'enregistrement (27)
101	Dossier de lecture (35)
100/112	Film ou photo en cours de lecture/Nombre total de films ou de photos enregistrées (34)

En bas

Icône	Signification
	Réglez l'option [DÉTECT. VISAGES] sur [ARRÊT] (81).
	DÉTECT.SOURIRE (82)
	Mise au point manuelle (73)
	SÉLECTION SCÈNE (68)
	Équilibre des blancs (69)
	SteadyShot désactivé (76)
	SPOT./M.PT.C. (71)/SPOTMÈTRE (71)/EXPOSITION (72)
	TÉLÉ MACRO (74)
(COLOR)	X.V.COLOR (79)
	CONVERTISSEUR (77)
	Touche OPTION (12)
	Touche LECTURE (33)
	Touche de diaporama (42)
101-0005	Nom du fichier de données (35)
	Image protégée (55)
	Touche d'index (35)

- Les icônes et leur position sont fournies à titre d'indication et peuvent différer de l'affichage réel à l'écran.
- Certaines icônes peuvent ne pas apparaître selon le modèle de caméscope.

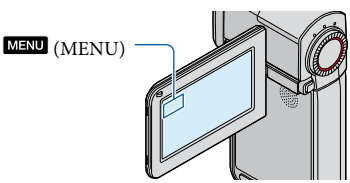
Utilisation des menus

Votre caméscope comporte MON MENU ou peuvent être mémorisées les 6 options de menu le plus souvent utilisés et MENU, ou les options de menu sont affichés. MON MENU est affiché par défaut.

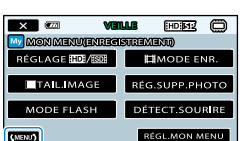
1 Ouvrez l'écran ACL de votre caméscope.

Le couvercle de l'objectif s'ouvre et votre caméscope est mis sous tension.

2 Touchez MENU (MENU).



L'écran MON MENU s'affiche.



Vers l'écran de MENU

- Les options de MON MENU en mode d'enregistrement sont différents de ceux du mode de lecture.

3 Touchez l'option du menu à modifier.

4 Après avoir modifié le réglage, touchez OK.

Pour mémoriser vos options de menu préférées vers MON MENU

1 À l'étape 3, touchez [RÉGL.MON MENU].

2 Touchez [ENREGISTREMENT] ou [LECTURE].

Sélectionnez [ENREGISTREMENT] pour modifier les options de MON MENU(ENREGISTREMENT) ou de [LECTURE] pour modifier les options de MON MENU(LECTURE).

3 Touchez le bouton à modifier.

4 Touchez OK → pour mémoriser l'option.

5 Touchez à ✕, après l'affichage de l'écran MON MENU.

Remarques

- Vous pouvez mémoriser jusqu'à 6 options de menu dans chaque MON MENU en mode d'enregistrement ou de lecture.

Conseils

- Les paramètres par défaut pour chaque MON MENU sont les suivants :
  - MON MENU pour le mode d'enregistrement [RÉGLAGE HD/SD], [MODE ENR.], [TAIL.IMAGE], [RÉG.SUPP.PHOTO], [MODE FLASH], [DÉTECT.SOURIRE]

– MON MENU pour le mode de lecture [SUPPRIMER], [SUPPRIMER], [RÉGLAGE HD/SD], [SÉLECTION], [LUMI.LCD], [COPIER FILM]

Pour modifier des paramètres à l'aide de MENU

1 Ouvrez l'écran ACL de votre caméscope.

Le couvercle de l'objectif s'ouvre et votre caméscope est mis sous tension.

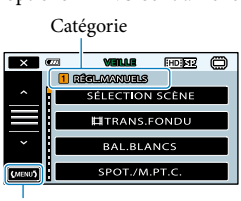
2 Touchez MENU (MENU).

L'écran MON MENU s'affiche.

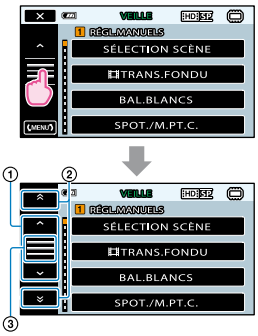
- Si l'écran MENU a déjà été affiché, l'écran MENU sera de nouveau affiché. Passez à l'étape 4.

3 Touchez MENU.

Les options MENU sont affichées.



4 Touchez l'option du menu à modifier.



①Se déplace à travers 4 options en même temps.
②Se déplace d'une catégorie à une autre
③Affiche ✕ et MENU

- Vous pourriez ne pas être en mesure de régler certaines options de menu, tout dépendant des conditions d'enregistrement et de lecture.
- Les options de menu ou les réglages ombrés ne sont pas disponibles.
- Vous pouvez toucher ① ou ② et le faire glisser sur l'écran pour faire défiler la liste du menu.

5 Après avoir modifié le réglage, touchez OK → ✕.

- Pour revenir à l'écran précédent, touchez ↩.

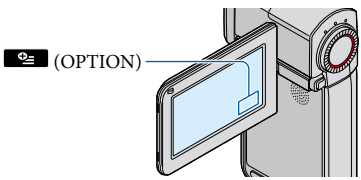
Conseils

- Selon les options de menu qui sont modifiées, votre caméscope passe du mode de lecture au mode d'enregistrement.

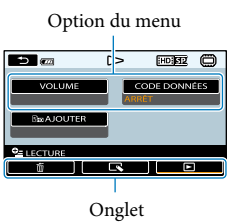
Utilisation du menu OPTION MENU

Le menu OPTION MENU s'affiche comme la fenêtre contextuelle qui apparaît lorsque vous cliquez sur le bouton droit d'une souris d'ordinateur. Les options du menu que vous pouvez modifier dans le présent contexte apparaissent.

1 Touchez (OPTION).



2 Touchez l'onglet souhaité → l'option dont le réglage doit être modifié.



3 Après avoir terminé le réglage, touchez OK.

Remarques

- Les options de menu ou les réglages ombrés ne sont pas disponibles.
- Lorsque l'option souhaitée n'est pas à l'écran, touchez un autre onglet. (Il peut ne pas y avoir d'onglet.)
- Les onglets et les options qui apparaissent à l'écran dépendent de l'état d'enregistrement/lecture du caméscope à ce moment.

Listes des menus

1 Catégorie (RÉGL.MANUELS)

SÉLECTION SCÈNE	68
TRANS.FONDU	69
BAL.BLANCS	69
SPOT./M.PT.C.	71
SPOTMÈTRE	71
M.PT.CENTRÉE	72
EXPOSITION	72
MISE AU PT.	73
TÉLÉ MACRO	74
ENR.L.RÉGUL.	30

2 Catégorie (RÉG.PRISE DE VUE)

ZOOM NUM.	75
IMAGE GUIDE	75
STEADYSHOT	76
MIC ZOOM INTÉG.	76
NIV.RÉF.MIC.	76
CONTRE-JR AUTO	77
OBT.LENTE AUTO	77
CONVERTISSEUR	77

3 Catégorie (RÉGL.D'ENREG.)

RÉGLAGE HD / SD	78
MODE ENR.	78
X.V.COLOR	79
SÉL.GD FRMAT	80

4 Catégorie (FONCT.VISAGE)

AFFICHAGE CADRE	81
DÉTECT.VISAGES	81
DÉTECT.SOURIRE	82
SENSIBIL.SOURIRE	82
PRIORITÉ SOURIRE	83

5 Catégorie (RÉGL.PHOTO APP.)

RETARDATEUR	84
TAIL.IMAGE	84
MODE FLASH	85
NIV.FLASH	85
RÉD.YEUX R.	86
N° FICHIER	86

6 Catégorie (LECTURE)

VISUAL INDEX	35
INDEX DES DATES	36
CARTE*	36
PELLICULE	38
VISAGE	39
SÉLECTION	39
LISTE DE LECTURE	59

7 Catégorie (MONT)

SUPPRIMER	49
SUPPRIMER	49
PROTECTION	55
PROTECTION	55
DIVISER	57
CAPTURE PHOTO	52
COPIER FILM	53
COPIER PHOTO	54
ÉDITER LISTE LECT.	58

8 Catégorie (RÉGL.DE LECTURE)

RÉGLAGE HD / SD	89
CODE DONNÉES	89

9 Catégorie (AUTRES)

VOTRE POSITION*	51
CONNEXION USB	
CONNEXION USB	61
CONNEXION USB	61
GRAVURE DISQUE	Mode d'emploi
GUIDE RACC.TÉLÉ.	43
MUSIQUE VIDE	41
TÉLÉCH.MUSIQUE	41
INFOS BATTERIE	92

10 Catégorie (GÉRER SUPPORT)

RÉG.SUPP.FILM	65
RÉG.SUPP.PHOTO	65
INFOS SUR SUPP.	93
FORMAT.SUPPORT	67, 94
RÉPAR.F.BD.IM.	108, 111

11 Catégorie (RÉGL.SON/AFF.)

VOLUME	34
BIP	95
LUMI.LCD	95
NIV.ÉCL.LCD	95
COULEUR LCD	96
RÉGL.AFFICH.	96

12 Catégorie (RÉGLAGES SORTIE)

FORMAT TV	97
COMPOSANT	98
RÉSOLUTION HDMI	98
SORTIE AFF.	99

13 Catégorie (RÉG.HOR./ LAN.)

RÉGL.HORLOGE	22
RÉGL.ZONE	100
RÉGL.HORL.AUTO*	100
RÉGL.ZONE AUTO*	101
HEURE D'ÉTÉ	101
RÉGL.LANGUE	101

14 Catégorie (RÉGL.GÉNÉRAUX)

MODE DÉMO.	102
ÉTALONNAGE	125
ARRÊT AUTO	102
CTRL POUR HDMI	103

* HDR-TG5V

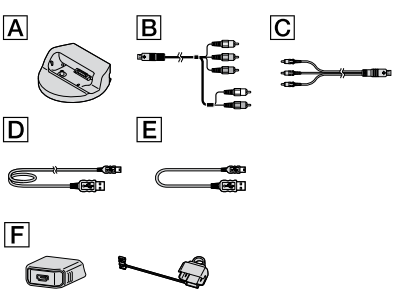
À lire avant d'utiliser le caméscope

Accessoires fournis

Les chiffres entre parenthèses ( ) indiquent les quantités fournies.

- ☐ Adaptateur CA (1)
- ☐ Câble d'alimentation (1)
- ☐ Support « Handycam » Station (1) A
- ☐ Câble composante A/V (1) B
- ☐ Câble de raccordement A/V (1) C
- ☐ Câble USB (long) (1) D
- ☐ Câble USB (court) (1) E
- ☐ Adaptateur de borne USB spécialisée (1)/cache d'adaptateur USB (1)/F

  L'adaptateur de borne USB spécialisé et le capuchon d'adaptateur USB sont fixés à l'avance au câble USB (court).
- ☐ Bloc-piles rechargeable NP-FH50 (1)
- ☐ Dragonne (1)
- ☐ CD-ROM « Handycam » Application Software (1)
  - « PMB » (logiciel, comprenant le « Manuel de PMB »)
  - Guide pratique de « Handycam » (PDF)
- ☐ « Mode d'emploi » (1)



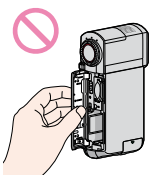
- Voir page 65 pour connaître les « Memory Stick » compatibles avec ce caméscope.

Utilisation du caméscope

- Ne tenez pas le caméscope par les parties suivantes, ni par les caches des prises.

Écran ACL

Couvercle du bloc-piles/Memory Stick Duo

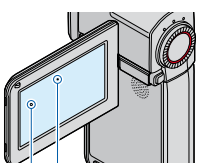


- Le caméscope n'est pas à l'épreuve de la poussière et n'est ni hydrofuge, ni étanche. Voir « À propos du maniement du caméscope » (p. 124).
- N'effectuez aucune des opérations suivantes lorsque les témoins de mode 🎞 (Film)/📷 (Photo) (p. 22) ou les témoins d'accès (p. 66) sont allumés ou clignotent. Sinon, le support d'enregistrement peut s'endommager, les images enregistrées risquent d'être perdues ou d'autres problèmes de fonctionnement peuvent se produire.
  - Éjection du « Memory Stick PRO Duo » du caméscope.
  - Retrait du bloc-piles ou débranchement de l'adaptateur CA du caméscope.
  - Application de chocs mécaniques ou de vibrations au caméscope.
- Si vous fermez le panneau ACL lorsque votre caméscope est raccordé à d'autres périphériques à l'aide du câble USB, les images mémorisées peuvent être perdues.
- Lors du raccordement de votre caméscope à un autre appareil à l'aide d'un câble, veillez à insérer la fiche du connecteur dans le bon sens. Si vous poussez la fiche dans la borne en forçant, vous risquez d'endommager la borne et de causer un problème de fonctionnement.
- Débranchez l'adaptateur CA du support de la « Handycam » Station en retenant à la fois le support de la « Handycam » Station et la fiche CC.

- Même si le caméscope est hors tension, la fonction GPS fonctionne aussi longtemps que le commutateur GPS est réglé à ON. Assurez-vous que le commutateur GPS est réglé à OFF au cours du décollage et de l'atterrissage d'un avion (HDR-TG5V).
- Assurez-vous de mettre votre caméscope hors tension lorsque vous l'insérez ou vous le retirez du support de la « Handycam » Station.

Options de menu, écran ACL et objectif

- Une option de menu estompée n'est pas disponible dans les conditions d'enregistrement ou de lecture en cours.
- L'écran ACL bénéficie d'une technologie extrêmement pointue et plus de 99,99 % des pixels sont opérationnels. Cependant, de minuscules points noirs et/ou lumineux (blancs, rouges, bleus ou verts) peuvent apparaître en permanence sur l'écran ACL. Ces points sont normaux et proviennent du processus de fabrication; ils n'affectent en aucun cas la qualité de l'enregistrement.



Points noirs
Points blancs, rouges, bleus ou verts

- Si l'écran ACL ou l'objectif se trouve exposé à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée, des problèmes de fonctionnement peuvent survenir.
- Évitez de viser le soleil. Cela pourrait entraîner une défaillance du caméscope. Effectuez des prises de vue du soleil uniquement dans des conditions de lumière faible, comme au crépuscule.

À propos de la modification du réglage de langue

- Des captures d'écran dans chaque langue locale sont utilisées pour illustrer les procédures d'utilisation. Si nécessaire, modifiez la langue affichée à l'écran avant d'utiliser le caméscope (p. 23).

Enregistrement

- Avant de commencer à enregistrer, testez la fonction d'enregistrement pour vous assurer que l'image et le son sont enregistrés sans problème.
- Aucune compensation relative au contenu de l'enregistrement ne sera accordée, même si l'enregistrement ou la lecture s'avèrent impossibles en raison d'un mauvais fonctionnement du caméscope, du support de stockage, etc.
- Les normes de télévision couleur sont différentes d'un pays ou d'une région à l'autre. Pour visionner vos enregistrements sur un téléviseur, ce dernier doit être basé sur la norme NTSC.
- Les émissions de télévision, les films, les cassettes vidéo et les autres enregistrements peuvent faire l'objet d'une protection des droits d'auteur. Leur enregistrement non autorisé peut être contraire aux lois sur les droits d'auteur.

Lecture d'images enregistrées sur d'autres appareils

- Votre caméscope est compatible avec le format MPEG-4 AVC/H.264 High Profile pour permettre l'enregistrement avec une qualité d'image haute définition (HD). Par conséquent, votre caméscope ne peut pas de lire les images enregistrées avec une qualité d'image haute définition (HD) à l'aide des appareils suivants :
  – Autres appareils compatibles avec le format AVCHD mais qui ne sont pas compatibles avec High Profile.
  – Appareils qui ne sont pas compatibles avec le format AVCHD.

Disques enregistrés avec une qualité d'image HD (haute définition)

- Le caméscope enregistre des images haute définition au format AVCHD. Les DVD contenant des images au format AVCHD ne doivent pas être utilisés dans les lecteurs ou enregistreurs DVD. Ces lecteurs ou enregistreurs DVD pourraient ne pas éjecter les supports et effacer leur contenu sans avertissement. Les DVD contenant des images au format AVCHD peuvent être lus avec un lecteur/enregistreur compatible Blu-ray Disc™ ou tout autre appareil compatible.

Sauvegarde de toutes les données d'image

- Pour éviter la perte de vos données d'image, sauvegardez régulièrement toutes vos images sur un support amovible. Nous vous conseillons de sauvegarder vos données d'image sur un disque tel qu'un DVD-R à l'aide de votre ordinateur (voir Mode d'emploi). Vous pouvez également sauvegarder vos données images à l'aide d'un magnétoscope ou d'un graveur DVD/HDD (p. 61).

Remarques sur le bloc-piles/l'adaptateur CA

- Assurez-vous de retirer le bloc-piles ou l'adaptateur CA après avoir éteint le caméscope.

Remarque sur la température du caméscope/bloc-piles

- Si la température du caméscope devient très élevée ou très faible, vous ne pourrez peut-être pas effectuer de prise de vue ou de lecture sur le caméscope en raison des fonctions de protection du caméscope qui sont activées dans de telles situations. Dans ce cas, une icône s'affiche à l'écran ACL (p. 110).

Lorsque le caméscope est raccordé à un ordinateur

- Ne tentez pas de formater le support du caméscope à l'aide d'un ordinateur. Cela pourrait causer des problèmes de fonctionnement.

Remarque sur l'élimination/le transfert

- Même si vous exécutez la commande [HD SUPPR.TOUT], [SD SUPPR.TOUT], [SUPPR.TOUT] ou [FORMAT.SUPPORT] (p. 94) ou si vous formatez le support du caméscope, il se peut que les données ne soient pas complètement supprimées. Si vous devez transférer le caméscope, nous vous conseillons d'exécuter la commande [VIDE] (p. 67) pour empêcher la récupération de vos données. De plus, si vous devez vous débarrasser du caméscope, nous vous conseillons d'en détruire le boîtier.

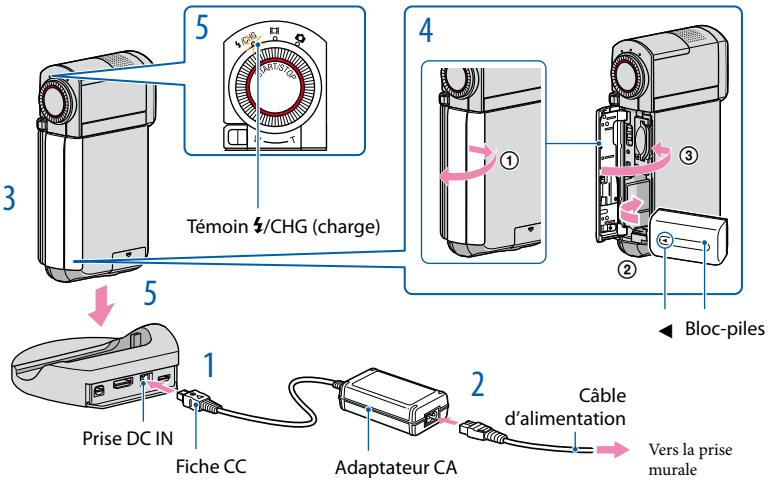
Si vous ne pouvez pas enregistrer/lire les images, exécutez la commande [FORMAT.SUPPORT]

- Si vous enregistrez ou supprimez des images de façon répétée pendant une période prolongée, il se produit une fragmentation des données sur le support d'enregistrement. Les images ne peuvent être ni enregistrées, ni sauvegardées. Dans ce cas, sauvegardez d'abord vos images sur un support amovible quelconque (p. 61, voir également le Mode d'emploi), puis exécutez la commande [FORMAT.SUPPORT] (p. 94).

Objectif Carl Zeiss

Votre caméscope est équipé d'un objectif Carl Zeiss, mis au point dans le cadre d'une collaboration entre Carl Zeiss, en Allemagne, et Sony Corporation. Cet objectif produit des images de qualité supérieure. Il adopte le système de mesure MTF pour caméscopes et offre la qualité caractéristique des objectifs Carl Zeiss.
MTF = Modulation Transfer Function. La valeur indique la quantité de lumière pénétrant dans l'objectif depuis le sujet.

Étape 1 : Chargement du bloc-piles



Vous pouvez charger le bloc-piles « InfoLITHIUM » NP-FH50 (p. 123) après l'avoir inséré dans le caméscope.

- Vous ne pouvez pas insérer de bloc-piles « InfoLITHIUM » autre que le bloc-piles NP-FH50 dans votre caméscope.

1 Raccordez l'adaptateur CA à la prise DC IN sur le support de la « Handycam » Station.

- Veillez à ce que le repère ▲ de la fiche CC soit orienté vers le haut.

2 Raccordez le cordon d'alimentation à l'adaptateur CA et à la prise murale .

3 Éteignez votre caméscope en fermant l'écran ACL.

4 Insérez le bloc-piles.

① Ouvrez le cache du bloc-piles/Memory Stick Duo.
② Insérez le bloc-piles dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il se produise un déclic.
③ Fermez le cache du bloc-piles/Memory Stick Duo.

5 Placez le caméscope sur le support de la « Handycam » Station tel qu'illustré ci-haut et bien l'insérer dans le support de la « Handycam » Station, jusqu'au fond.

Le témoin ϟ/CHG (charge) s'allume et la charge commence. Le témoin ϟ/CHG (charge) s'éteint lorsque le bloc-piles est entièrement chargé.

- Voir page 113 pour plus de détails sur la durée d'enregistrement et de lecture.
- Lorsque votre caméscope est en marche, l'autonomie approximative du bloc-piles est indiquée par l'icône située dans le coin supérieur gauche de l'écran ACL.
- Lors de l'insertion du caméscope dans le support de la « Handycam » Station, fermez le cache de la prise DC IN.
- Débranchez l'adaptateur CA de la prise DC IN en retenant à la fois le support de la « Handycam » Station et la fiche CC.

Durée de charge

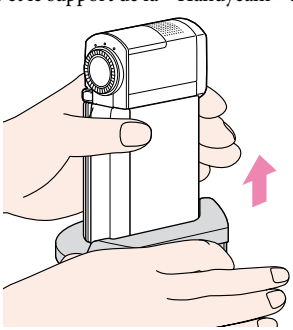
Durée approximative (en minutes) nécessaire à la recharge complète d'un bloc-piles à plat.

Bloc-piles	Durée de charge
NP-FH50 (fourni)	135

- Lorsque le bloc-piles est chargé à 25 °C (77 °F) (10 °C à 30 °C (50 °F à 86 °F) recommandé)

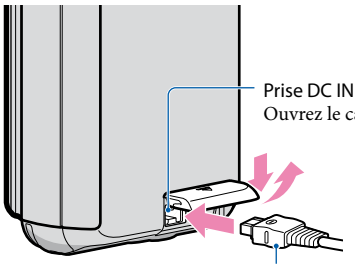
Pour retirer le caméscope du support de la « Handycam » Station

Fermez le panneau ACL puis retirez le caméscope du support de la « Handycam » Station en retenant à la fois le caméscope et le support de la « Handycam » Station.



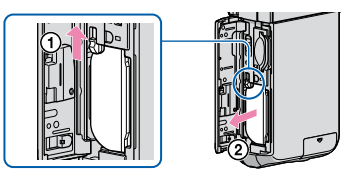
Pour charger le bloc-piles en utilisant uniquement l'adaptateur CA

Fermez le panneau ACL, le caméscope étant placé hors tension, puis connectez l'adaptateur CA à la prise DC IN du caméscope.



Pour retirer le bloc-piles

Mettez le caméscope hors tension et ouvrez le cache du bloc-piles/Memory Stick Duo. Faites glisser le levier de dégagement BATT (batterie) (①), puis éjectez le bloc-piles (②).



- Assurez-vous de ne pas laisser tomber le bloc-piles.

Pour utiliser une prise murale comme source d'alimentation

Effectuez les raccordements de la section « Étape 1 : Chargement du bloc-piles ». Le bloc-piles ne se décharge pas même s'il demeure en place.

Chargement du bloc-piles à l'étranger

L'adaptateur CA permet de charger le bloc-piles dans n'importe quel pays ou région offrant une tension comprise entre 100 V et 240 V CA, 50 Hz/60 Hz.

- N'utilisez jamais de convertisseur de tension électronique.

Remarques sur le bloc-piles

- Lorsque vous retirez le bloc-piles ou débranchez l'adaptateur CA, fermez l'écran ACL et assurez-vous que le témoin (Film)/le témoin (Photo) (p. 22) sont éteints.
- Le témoin /CHG (charge) clignote pendant la charge lorsque :
  – Le bloc-piles est mal installé.
  – Le bloc-piles est endommagé.
- Avec le réglage par défaut, l'appareil s'éteint automatiquement après environ 5 minutes d'inactivité pour économiser l'énergie du bloc-piles ([ARRÊT AUTO], p. 102).

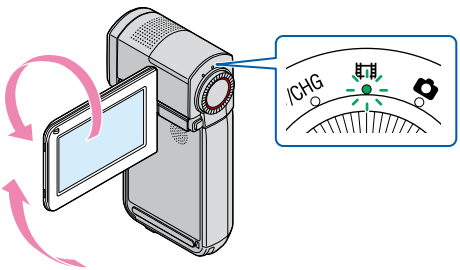
Remarques sur l'adaptateur CA

- Utilisez la prise murale la plus proche pour brancher l'adaptateur CA. Débranchez immédiatement l'adaptateur CA de la prise murale lorsqu'une défaillance se produit pendant l'utilisation du caméscope.
- N'utilisez pas l'adaptateur CA dans un endroit exigu, comme par exemple, entre un mur et un meuble.
- Ne court-circuitez pas la fiche CC de l'adaptateur CA ou les bornes du bloc-piles avec un objet métallique. Cela pourrait entraîner une défaillance technique.

Étape 2 : Mise en marche et réglage de la date et l'heure

1 Ouvrez l'écran ACL de votre caméscope.

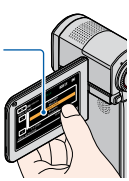
Le couvercle de l'objectif s'ouvre et votre caméscope est mis sous tension.



(Film) : pour enregistrer des films
(Photo) : pour enregistrer des photos

2 Sélectionnez la zone géographique souhaitée à l'aide de ^/v, puis touchez [SUIVANT].

Touchez la touche sur l'écran ACL.

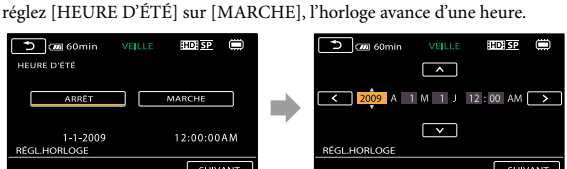


- Pour régler la date et l'heure à nouveau, touchez MENU (MENU) → [RÉGL.HORLOGE] (sous la catégorie [RÉG.HOR./LAN.]). Si une option n'apparaît pas à l'écran, touchez ^/v jusqu'à ce qu'elle s'affiche.

3 Réglez l'option [HEURE D'ÉTÉ], la date et l'heure, puis touchez OK.

L'horloge démarre.

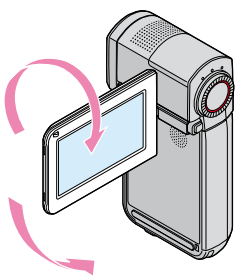
- Si vous réglez [HEURE D'ÉTÉ] sur [MARCHE], l'horloge avance d'une heure.



- La date et l'heure ne s'affichent pas pendant l'utilisation, mais elles sont enregistrées automatiquement sur le support et peuvent être affichées pendant la lecture. Pour afficher la date et l'heure à nouveau, touchez MENU (MENU) → [CODE DONNÉES] (sous la catégorie 8 [RÉGL.DE LECTURE]) → [DATE/HEURE] → OK → ✕.
- Vous pouvez désactiver les bips sonores en touchant MENU (MENU) → [BIP] (sous la catégorie 11 [RÉGL.SON/AFF.]) → [ARRÊT] → OK → ✕.
- Si une touche ne répond pas correctement lorsque vous la touchez, étalonnez l'écran tactile (p. 125).
- Une fois l'horloge réglée, l'heure est automatiquement réglée à l'aide de [RÉGL.HORL.AUTO] et de [RÉGL.ZONE AUTO] réglés à [MARCHE] (p. 100). L'horloge peut ne pas être réglée automatiquement à l'heure exacte, le tout dépendant du pays ou de la région sélectionnée pour votre caméscope. Dans ce cas, réglez [RÉGL.HORL.AUTO] et [RÉGL.ZONE AUTO] à [ARRÊT] (HDR-TG5V).

Pour éteindre l'appareil

Fermez l'écran ACL. Le témoin 🎞 (Film) clignote alors pendant quelques secondes, puis l'appareil s'éteint.



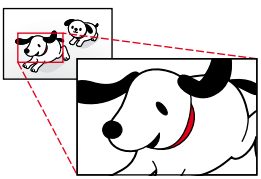
Modification du réglage de la langue

Vous pouvez sélectionner la langue des messages affichés à l'écran.
Touchez à MENU (MENU) → [🅰RÉGL.LANGUE] (sous la catégorie 13 [RÉG.HOR./🅰LAN.]) → à une langue voulue → OK → ✕.

Cinq conseils pour réussir votre enregistrement

★Stabilisez le caméscope

Lorsque vous tenez le caméscope, gardez le haut du corps bien droit et appuyez vos bras le long de votre corps.
La fonction SteadyShot est efficace contre les secousses du caméscope. Il demeure toutefois essentiel de ne pas le faire bouger intentionnellement.

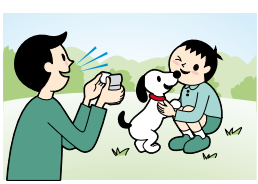


★Utilisez le zoom avec modération

Servez-vous du zoom lentement et en douceur pour rapprocher ou éloigner le sujet. De plus, utilisez-le avec modération. Une utilisation excessive du zoom peut rendre le visionnement des films plus fatigant.

★Évoquez une sensation de grands espaces

Utilisez la technique du panoramique. Stabilisez-vous, puis déplacez le caméscope à l'horizontale tout en tournant lentement le haut du corps. À la fin du panoramique, demeurez immobile pendant quelques instants pour stabiliser la scène.



★Enregistrez les films avec une narration

Pensez aux sons enregistrés avec vos films. Narrez la scène ou parlez au sujet pendant l'enregistrement.
Tentez d'obtenir un volume équilibré entre les voix car la personne qui effectue l'enregistrement est toujours placée plus près du microphone que le sujet.

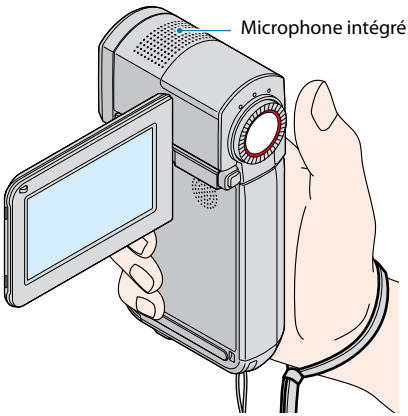
★Utilisez des accessoires

Utilisez les accessoires à bonnes fins.
Par exemple, un trépied vous permet d'effectuer des chrono-enregistrements ou des prises d'un sujet dans la pénombre, comme par exemple, pendant les feux d'artifice ou les scènes nocturnes. Transportez des bloc-piles de rechange pour pouvoir filmer sans interruption et éviter de manquer de courant.

Enregistrement

Enregistrement de films

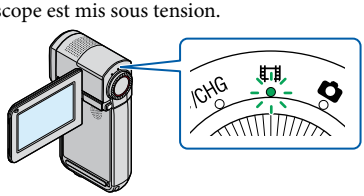
Avec le réglage par défaut, les films sont enregistrés sur la mémoire intégrée en utilisant une qualité d'image haute définition (HD) (p. 65, 78).



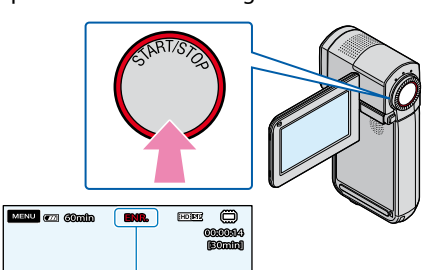
• Ne touchez pas au microphone intégré pendant l'enregistrement.

1 Ouvrez l'écran ACL de votre caméscope.

Le couvercle de l'objectif s'ouvre et votre caméscope est mis sous tension.



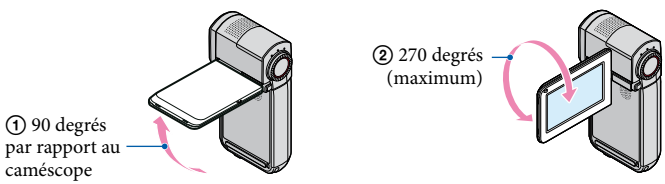
2 Appuyez à fond sur START/STOP pour commencer l'enregistrement.



[VEILLE] → [ENR.]

Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau à fond sur START/STOP.

- Les icônes et indicateurs sur le panneau ACL sont affichés pendant environ 5 secondes puis disparaissent après avoir mis le caméscope sous tension ou en passant du mode d'enregistrement au mode de lecture. Pour afficher de nouveau les icônes et indicateurs, touchez au panneau ACL.
- Lorsque vous fermez l'écran ACL pendant l'enregistrement des films, le caméscope arrête d'enregistrer.
- Voir page 113 pour plus de détails sur la durée d'enregistrement des films.
- Lorsque la taille d'un fichier de film dépasse 2 Go, le fichier de film suivant est créé automatiquement.
- Il est possible de modifier le support d'enregistrement et le mode d'enregistrement (p. 65, 78).
- [STEADYSHOT] est réglée sur [MARCHE].
- Après la mise en marche du caméscope, vous devez attendre plusieurs secondes avant de commencer à enregistrer. Vous ne pouvez pas utiliser le caméscope pendant cette période.
- Si le témoin d'accès est allumé ou clignote lorsque vous arrêtez l'enregistrement, des données sont toujours en cours d'écriture sur le support. Évitez de soumettre votre caméscope à des chocs ou des vibrations et ne retirez pas le bloc-piles ou l'adaptateur CA.
- Vous pouvez vérifier le temps d'enregistrement et la capacité restante, etc., en touchant MENU (MENU) → [INFOS SUR SUPP.] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) (p. 93).
- Pour régler l'angle de l'écran ACL, ouvrez-le à 90 degrés par rapport au caméscope (①), puis ajustez son angle (②). Vous pouvez faire pivoter l'écran ACL de 270 degrés du côté de l'objectif (②) pour enregistrer des films ou des photos en mode miroir.



Conseils

- Vous pouvez enregistrer des photos pendant l'enregistrement d'un film en appuyant à fond sur PHOTO ([Dual Rec], p. 29).
- Lorsqu'un visage est détecté, un cadre blanc apparaît et la qualité d'image est optimisée automatiquement autour du visage ([DÉTECT.VISAGES]/[AFFICHAGE CADRE], p. 81).
- Avec le réglage par défaut, une photo est enregistrée automatiquement lorsque le caméscope détecte le sourire d'une personne pendant l'enregistrement d'un film ([DÉTECT.SOURIRE], p. 82/[AFFICHAGE CADRE], p. 81). Un cadre orange apparaît autour d'un visage pouvant être pris en photo par la fonction de détection de sourire.
- Vous pouvez prendre des photos à partir des films enregistrés (p. 52).

Code de données pendant l'enregistrement

La date, l'heure et les conditions d'enregistrement de même que les coordonnées (HDR-TG5V) sont sauvegardées automatiquement sur le support. Elles ne sont pas affichées pendant l'enregistrement. Vous pouvez toutefois les afficher comme [CODE DONNÉES] pendant la lecture (p. 89).

Prise de photos

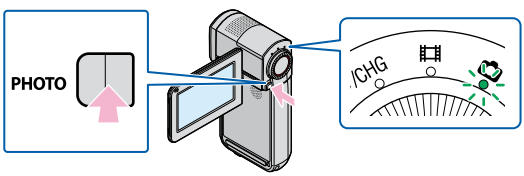
Avec le réglage par défaut, les photos sont enregistrées sur la mémoire intégrée (p. 65).

1 Ouvrez l'écran ACL de votre caméscope.

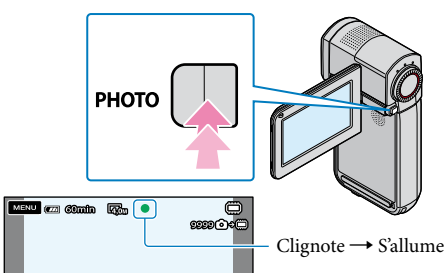
Le couvercle de l'objectif s'ouvre et votre caméscope est mis sous tension.

2 Appuyez légèrement sur PHOTO pour allumer le témoin (Photo).

L'affichage de l'écran ACL passe au mode d'enregistrement de photos et le format d'image à l'écran devient 4 : 3.



3 Appuyez légèrement sur la touche PHOTO pour faire la mise au point, puis enfoncez-la complètement.

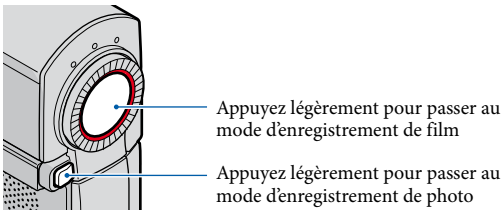


L'enregistrement est terminé lorsque disparaît.

- Voir page 114 pour plus de détails sur le nombre de photos pouvant être enregistrées.
- Pour modifier la taille de l'image, touchez MENU (MENU) → [TAIL.IMAGE] (sous la catégorie 5 [RÉGL.PHOTO APP.]) → le réglage souhaité → OK → ✕ (p. 84).
- Votre caméscope déclenche automatiquement le flash lorsque la luminosité ambiante est insuffisante. Le flash ne fonctionne pas pendant l'enregistrement de film. Vous pouvez modifier la façon dont le flash de votre caméscope fonctionne en [MODE FLASH] (p. 85).
- Il est impossible d'enregistrer des photos lorsque est affiché.

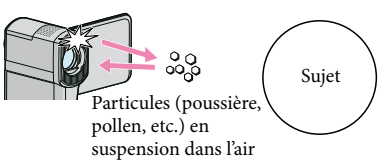
Pour passer du mode d'enregistrement de film au mode d'enregistrement de photo

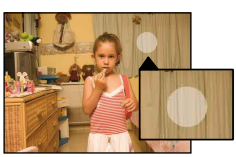
Appuyez légèrement sur START/STOP pour passer au mode d'enregistrement de film.
Appuyez légèrement sur PHOTO pour passer au mode d'enregistrement de photo.


Appuyez légèrement pour passer au mode d'enregistrement de film
Appuyez légèrement pour passer au mode d'enregistrement de photo

Si des points circulaires blancs apparaissent sur les photos

Ils sont causés par des particules (poussière, pollen, etc.) en suspension près de l'objectif. Lorsqu'ils sont accentués par le flash du caméscope, ils apparaissent comme des points circulaires blancs.
Pour réduire les « points circulaires blancs », éclairez la pièce et prenez le sujet sans l'aide du flash.

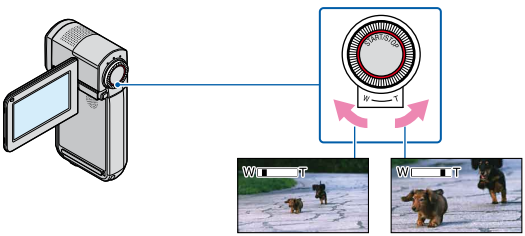




Fonctions utiles pour l'enregistrement de films et de photos

Zoom

Il est possible de grossir des images fixes jusqu'à 10 fois leur taille d'origine grâce à la manette de zoom motorisé.



Vue plus large (grand angle)

Vue rapprochée (téléobjectif)

Pour obtenir un zoom plus lent, déplacez légèrement la manette de zoom motorisé. Pour obtenir un zoom plus rapide, déplacez-la davantage.

Remarques

- Veillez à garder le doigt appuyé sur la manette de zoom motorisé. Si vous retirez le doigt de la manette de zoom motorisé, le son de fonctionnement de cette dernière risque d'être également enregistré.
- Pour obtenir une mise au point nette, la distance minimale entre le caméscope et le sujet doit être d'environ 1 cm (environ 13/32 po) pour le mode à grand angle, et d'environ 80 cm (environ 31 1/2 po) pour le mode téléobjectif.

Conseils

- Vous pouvez régler l'option [ZOOM NUM.] (p. 75) pour utiliser un niveau de zoom plus élevé.

Enregistrement de photos de haute qualité pendant l'enregistrement d'un film (Dual Rec)

Vous pouvez enregistrer des photos pendant l'enregistrement d'un film en appuyant à fond sur PHOTO.

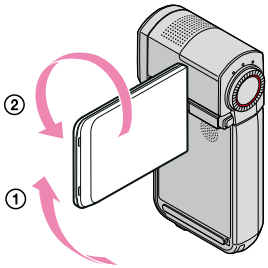
Remarques

- Vous ne pouvez pas utiliser le le flash pendant Dual Rec.
- peut apparaître si la capacité du support est insuffisante ou lorsque vous enregistrez des photos en continu. Il est impossible d'enregistrer des photos lorsque est affiché.

Conseils

- Au cours de l'enregistrement de film, la taille des photos devient [2,3M] (grand écran 16:9) ou [1,7M] (4:3).

Enregistrement en mode miroir



Ouvrez l'écran ACL à 90 degrés par rapport au caméscope (①), puis faites-le pivoter de 270 degrés du côté de l'objectif (②).

Conseils

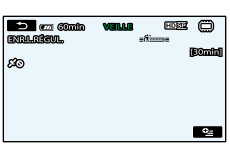
- Une image en miroir du sujet s'affiche sur l'écran ACL, mais l'image enregistrée est normale.

Enregistrement d'une action rapide au ralenti (ENR.L.RÉGUL.)

Les sujets ou les actions rapides qui ne peuvent pas être capturés en conditions de prise de vue normales peuvent être enregistrés au ralenti pendant environ 3 secondes.
Cette fonction est utile pour l'enregistrement d'actions rapides, comme un élan de golf ou un service de tennis.

---

1 Touchez MENU (MENU) → [ENR.L.RÉGUL.] (sous la catégorie 1 [RÉGL. MANUELS]).



---

2 Appuyez à fond sur START/STOP.

Un film d'environ 3 secondes est enregistré sous la forme d'un film de 12 secondes au ralenti.
[Enr.en crs…] disparaît, lorsque l'enregistrement est terminé.

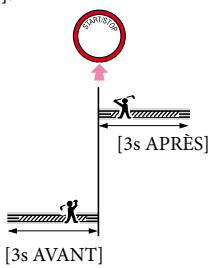
Appuyez sur ⮌ pour annuler l'enregistrement au ralenti.

Modification du réglage

Touchez (OPTION), puis sélectionnez le réglage à modifier.

[CHRONO]

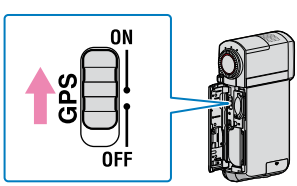
Sélectionnez le point de début d'enregistrement après avoir appuyé à fond sur START/STOP. Le réglage par défaut est [3s APRÈS].



Remarques

- Vous ne pouvez pas enregistrer le son avec l'option [ENR.L.RÉGUL.].
- La qualité d'image de l'option [ENR.L.RÉGUL.] n'est pas aussi bonne que celle d'un enregistrement normal.

Acquisition d'informations sur l'emplacement (GPS) (HDR-TG5V)



Réglez le commutateur GPS à ON (s'affiche sur l'écran ACL). Votre caméscope tente d'effectuer une triangulation. Lorsque votre caméscope a réussi à effectuer la triangulation, il mémorise l'information sur l'emplacement au moment ou les films ou les photos sont enregistrées.

Les films et les photos comportant une information d'emplacement s'affichent sur une carte (p. 36), de manière à ce que vous puissiez vous rappeler l'endroit ou vous avez enregistré ces films et photos.

De plus, vous pouvez obtenir votre information sur l'emplacement actuel pour vérifier votre position à ce moment-là (p. 51).

- Vous pouvez afficher sur la carte des films et des photos à l'endroit ou vous les avez enregistrés. Pour des détails, consultez la page 36.

Remarques

- L'indicateur change en fonction de la force du signal GPS de réception.

État de la triangulation	Indicateurs GPS	État de la réception GPS
Fonction désactivée	Aucun indicateur	Le commutateur GPS est réglé à OFF, ou le récepteur GPS ne fonctionne pas normalement.
Difficile		Votre caméscope ne peut pas de trouver de signal GPS, il ne peut donc pas effectuer de triangulation. Utilisez votre caméscope dans un endroit à découvert.
Traitement		Votre caméscope confirme le signal GPS et il sera en mesure d'acquérir bientôt l'information sur l'emplacement. Attendez jusqu'à ce que le caméscope ait effectué la triangulation.
Triangulation		Votre caméscope reçoit un signal GPS et peut acquérir l'information sur l'emplacement.
Triangulation		Votre caméscope reçoit un signal GPS fort et peut acquérir l'information sur l'emplacement.

- Par défaut, le commutateur GPS est réglé sur ON. Les films et les photos enregistrées pendant la triangulation par GPS seront mémorisés avec l'information relative à l'emplacement. Si vous ne souhaitez pas enregistrer l'information relative à l'emplacement, réglez le commutateur GPS à OFF.
- Cela peut prendre plusieurs secondes à plusieurs minutes pour acquérir l'information sur l'emplacement lorsque vous utilisez le GPS la première fois ou l'utiliser de nouveau après une assez longue période.
- Même si le caméscope est hors tension, la fonction GPS fonctionne aussi longtemps que le commutateur GPS est réglé à ON. Assurez-vous que le commutateur GPS est réglé à OFF au cours du décollage et de l'atterrissage d'un avion.
- Vous pouvez ne pas être en mesure d'acquérir d'information sur l'emplacement, tout dépendant de l'intensité du signal GPS de réception.

Conseils

- Le 3 points dans le coin inférieur droit de affichent la stabilité du signal GPS. Lorsque moins de 3 points sont affichés, le signal GPS n'est pas assez stable pour effectuer la triangulation à cet endroit. Pour effectuer une triangulation réussie, allez d'abord dans un endroit à découvert et réglez le commutateur GPS sur OFF et de nouveau sur ON ou mettez votre caméscope hors tension et de nouveau sous tension.
- Votre caméscope abandonne la triangulation après quelques minutes de tentatives non réussies. Si votre caméscope continue d'afficher (processus de triangulation non mis en marche) même après vous être déplacé dans un endroit à découvert, réglez le commutateur GPS à OFF puis de nouveau à ON, ou mettez l'alimentation de votre caméscope hors tension et de nouveau sous tension.
- Vous pouvez chercher des films et des photos à afficher sur l'index des cartes (p. 36).
- Lorsque vous faites jouer des films ou regardez des photos à l'aide de [CODE DONNÉES] réglé à [COORDONNÉES], l'information sur l'emplacement s'affiche à l'écran ACL (p. 89).
- Vous pouvez utiliser [RÉGL.HORL.AUTO] et [RÉGL.ZONE AUTO] pour régler l'horloge et la région (p. 100).

Lecture avec le caméscope

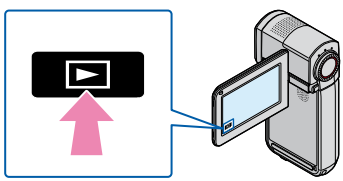
Le réglage par défaut permet la lecture des films et des photos enregistrés sur la mémoire intégrée (p. 65).

Lecture de films

1 Ouvrez l'écran ACL de votre caméscope.

Le couvercle de l'objectif s'ouvre et votre caméscope est mis sous tension.

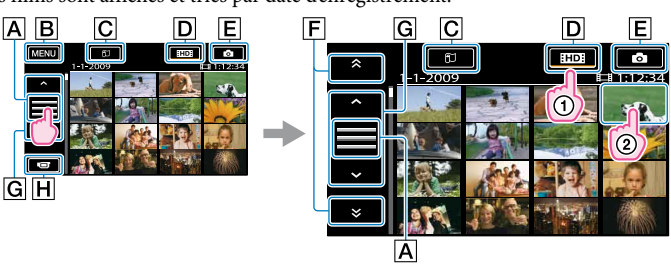
2 Touchez (LECTURE).



L'écran VISUAL INDEX apparaît après quelques instants.

3 Touchez HD (ou SD) (①) → le film souhaité (②).

Les films sont affichés et triés par date d'enregistrement.



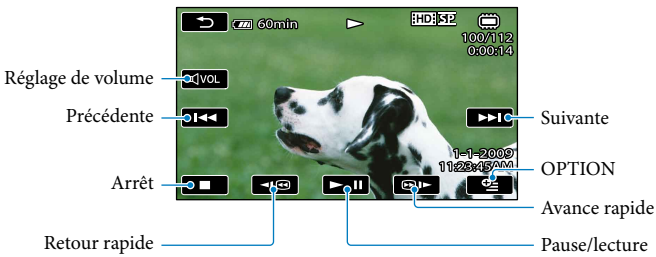
A Commute l'affichage de la touche de fonctionnement.
B Vers l'écran de MENU
C Affiche l'écran d'Index des cartes (p. 36) (HDR-TG5V).
D HD : affiche les films avec une qualité d'image haute définition (HD)*.
E : affiche les photos.
F / : affiche les films enregistré à la date précédente/suivante.**
G / : affiche le film précédent/suivant.
H Retour à l'écran d'enregistrement.

* SD s'affiche lorsque vous sélectionnez un film avec qualité d'image à définition standard (SD) à l'aide de l'option [RÉGLAGE HD/SD] (p. 78).

** F s'affiche lorsque vous touchez à A.

- Vous pouvez faire défiler l'affichage en touchant et en faisant glisser E ou F.
- I▶I s'affiche avec le film ou la photo qui a été lu(e) ou enregistré(e) en dernier. Vous pouvez toucher le film ou la photo affichant I▶I pour reprendre la lecture depuis le point précédent. (▶ s'affiche pour les photos enregistrées sur un « Memory Stick PRO Duo ».)

Votre caméscope lance la lecture du film sélectionné.



Conseils

- L'écran VISUAL INDEX s'affiche à nouveau lorsque la lecture à partir du film sélectionné atteint le dernier film.
- Touchez ◄◄ / ►► durant la pause pour lire les films au ralenti.
- Lorsque vous continuez de toucher ◄◄ / ►► durant la lecture, les films sont lus à une vitesse d'environ 5 fois → environ 10 fois → environ 30 fois → environ 60 fois la normale.
- Vous pouvez afficher l'écran VISUAL INDEX en touchant MENU (MENU) → [VISUAL INDEX] (sous la catégorie 6 [LECTURE]).
- Vous pouvez afficher l'VISUAL INDEX après avoir fait pivoter l'écran ACL de 180 degrés et en le refermant, l'écran faisant face vers l'extérieur.
- La date, l'heure et les conditions d'enregistrement ainsi que les coordonnées (HDR-TG5V) sont sauvegardées automatiquement durant l'enregistrement. Cette information ne s'affiche pas durant l'enregistrement. Vous pouvez cependant l'afficher pour la lecture en touchant MENU (MENU) → [CODE DONNÉES] (sous la catégorie 8 [RÉGL.DE LECTURE]) → le réglage souhaité → OK → ✕.

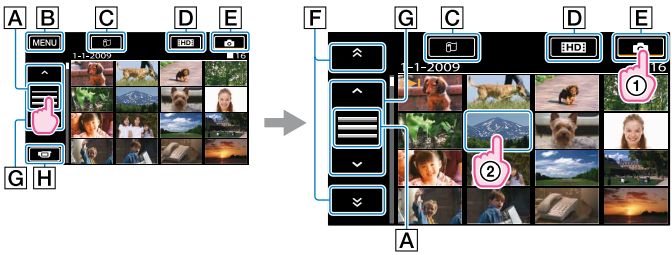
Pour régler le volume sonore des films

Pendant la lecture des films, touchez VOL → réglez le volume avec 🔉− / 🔊+ → ⮌.

- Vous pouvez régler le volume sonore en utilisant − / + dans le OPTION MENU.

Visionnement de photos

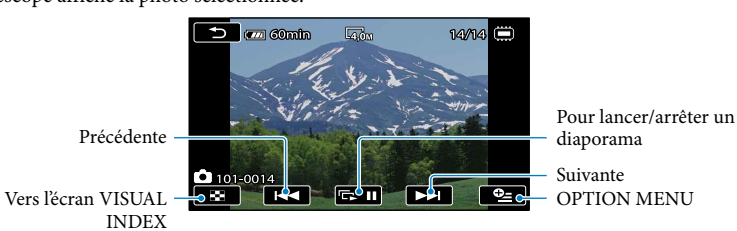
Touchez (Photo) (①) → la photo souhaitée (②) sur l'écran VISUAL INDEX.



A Commute l'affichage de la touche de fonctionnement.
B Vers l'écran de MENU
C Affiche l'écran d'Index des cartes (p. 36) (HDR-TG5V).
D : affiche les films avec une qualité d'image haute définition (HD).
E : affiche les photos.
F / : affiche les photos enregistrées à la date précédente/suivante.*
G / : affiche la photo précédente/suivante.
H Retour à l'écran d'enregistrement.

* F s'affiche lorsque vous touchez à A.

Le caméscope affiche la photo sélectionnée.



Conseils

- Pendant le visionnement de photos enregistrées sur un « Memory Stick PRO Duo », 101 (dossier de lecture) apparaît à l'écran.

Fonctions utiles pour le visionnement de films et de photos

Recherche d'images par date (Index des dates)

Vous pouvez rechercher les images souhaitées par date, de façon efficace.
Sélectionnez d'abord le support d'enregistrement contenant l'image souhaitée (p. 65).

Remarques
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction d'index des dates pour les photos sur le « Memory Stick PRO Duo ».

---

1 Touchez MENU (MENU) → [INDEX DES DATES] (sous la catégorie 6 [LECTURE]).

Retour à l'écran VISUAL INDEX

---

2 Touchez ^/v pour sélectionner la date de la photo de votre choix, puis touchez OK.

Les photos prises à la date sélectionnée sont affichées à l'écran VISUAL INDEX.

Conseils
- À l'écran [Index des pellicules]/[Index des visages], vous pouvez utiliser la fonction Index des dates.

Recherche d'une scène voulue par lieu d'enregistrement (Index des cartes) (HDR-TG5V)

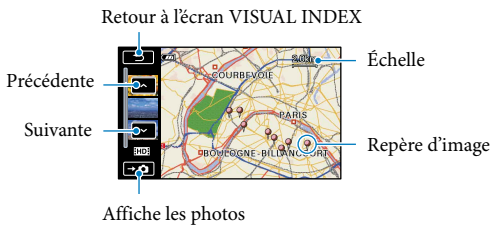
L'endroit ou les films et les photos ont été enregistrés est indiqué sur la carte. Vous pouvez sélectionner un film ou une photo par lieu d'enregistrement. Sélectionnez le support d'enregistrement contenant le film ou la photo que vous souhaitez regarder avant de débuter cette opération (p. 65).
- Vous pouvez utiliser Index des cartes uniquement avec les films et les photos comportant de l'information sur le lieu d'enregistrement qui a été enregistrée avec le commutateur GPS réglé à ON (p. 31).

- Vous ne pouvez pas utiliser Index des cartes avec des photos enregistrées sur un « Memory Stick PRO Duo ».

1 Touchez (LECTURE).

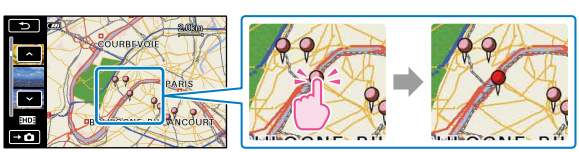
L'écran VISUAL INDEX s'affiche.

2 Touchez (Index des cartes).



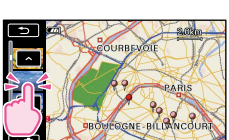
- Vous pouvez modifier l'échelle à l'aide du levier de zoom (W : plus grand, T : plus petit).
- Le point touché sur la carte défile automatiquement au centre. Si vous maintenez un certain point, la carte continue de défiler.
- s'affiche dans le coin supérieur droit de la vignette du film ou de la photo sans information sur l'emplacement.

3 Touchez le repère d'image à l'endroit ou vous avez enregistré les films et les photos à lire.



Le repère d'image devient rouge. Les films et les photos enregistrés à cet endroit sont affichés sur le côté gauche de l'écran.

4 Touchez le film ou la photo voulue.



La lecture commence à partir de la scène sélectionnée.

Remarques

- Assurez-vous de régler le commutateur GPS à ON avant l'enregistrement afin d'être en mesure de créer des films et des photos que vous pouvez trouver sur Index des cartes (p. 31).
- La carte affiche toujours le nord au haut de l'écran.
- Lorsque vous enregistrez plusieurs films et photos au même endroit, le film ou la photo enregistrée le plus récemment est affichée sur l'écran ACL.

Conseils

- Vous pouvez aussi afficher l'écran Index des cartes en touchant MENU (MENU) → [CARTE] (sous la catégorie 6 [LECTURE]).
- Vous pouvez aussi rechercher la vignette du film ou de la photo à lire en touchant ^/v à l'étape 3. Le lieu d'enregistrement du film ou de la photo sera affiché au centre de la carte.

Recherche d'une scène par point défini (Index des pellicules)

Les films peuvent être divisés par intervalles temporels prédéfinis et la première scène de chaque partie est affichée à l'écran INDEX. Vous pouvez commencer la lecture d'un film à partir de la vignette sélectionnée.
Sélectionnez d'abord le support d'enregistrement contenant le film souhaité (p. 65).

1 Touchez MENU (MENU) → [PELLICULE] (sous la catégorie 6 [LECTURE]).

Retour à l'écran VISUAL INDEX

Réglage de l'intervalle auquel les vignettes des scènes d'un film sont créées.

2 Touchez ^/v pour sélectionner le film de votre choix.

3 Touchez </> pour rechercher la scène de votre choix, puis sur la scène à lire.

La lecture commence à partir de la scène sélectionnée.

Recherche d'une scène par visage (Index des visages)

Les images de visages détectés pendant l'enregistrement du film sont affichées à l'écran INDEX.
Vous pouvez lire le film à partir de l'image de visage sélectionnée.
Sélectionnez d'abord le support d'enregistrement contenant le film souhaité (p. 65).

1 Touchez MENU (MENU) → [VISAGE] (sous la catégorie 6 [LECTURE]).

Retour à l'écran VISUAL INDEX

2 Touchez ^/v pour sélectionner le film de votre choix.

3 Touchez </> pour rechercher le visage de votre choix, puis sur le visage pour visionner la scène.

La lecture commence à partir du début de la scène contenant l'image de visage sélectionnée.

Remarques

- Il est possible que les visages ne soient pas détectés en raison des conditions d'enregistrement. Exemple : les personnes portant des lunettes ou un chapeau, ou qui sont dos au caméscope.
- Assurez-vous de régler l'option [DÉTECT.VISAGES] sur [MARCHE] (le réglage par défaut) avant l'enregistrement pour pouvoir rechercher les films à partir de l'écran Index des visages (p. 81).

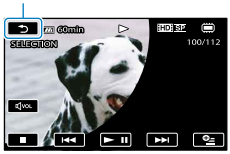
Lecture d'un abrégé de vos films (Highlight Playback)

Votre caméscope sélectionne un certain nombre aléatoire de prises de vue, les assemble et les lit comme un abrégé de vos films comportant une qualité d'image haute définition (HD) et accompagné de musique et d'effets visuels. Vous ne pouvez pas enregistrer une scène et spécifier qu'elle devienne une scène de premier plan. Les scènes sélectionnées pour Highlight Playback sont à chaque fois différentes que Highlight Playback est sélectionnées.
Sélectionnez le support d'enregistrement contenant le film souhaité avant de débuter l'opération (p. 65).

Touchez MENU (MENU) ⟶ [SÉLECTION] (sous la catégorie 6 [LECTURE])

Le réglage pour Highlight Playback s'affiche. La Highlight Playback débute après plusieurs secondes.

Retour à l'écran VISUAL INDEX



Arrêt Highlight Playback

Pour effectuer une pause, touchez ▶ II.

Pour arrêter, touchez ■ ou ⮌.

Pour modifier les réglages de Highlight Playback

Après avoir touché [SÉLECTION], touchez [RÉGL.SÉLECTION] avant que la Highlight Playback ne débute. Vous pouvez régler les options suivantes.

- [PLAGE DE LECTURE]
  Réglez la gamme de films à lire en sélectionnant la date de début et de fin, puis touchez OK.
  Si une gamme n'est pas réglée, votre caméscope lit les films en commençant par ceux dont la date est affichée sur l'écran VISUAL INDEX jusqu'au film enregistré le plus récemment.
- [THÈME]
  Sélectionnez l'une des options suivantes : [SIMPLE], [NOSTALGIQUE], [CHIC], [DYNAMIQUE] (le réglage par défaut)
  La catégorie de musique est sélectionnée automatiquement en fonction du thème.
- [MUSIQUE]
  Dans la catégorie de musique vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes : [MUSIQUE1], [MUSIQUE2], [MUSIQUE3], [MUSIQUE4] (le réglage par défaut), [SON ORIGINAL]
- [ALÉATOIRE]
  Pour lire des films en ordre aléatoire, sélectionnez [MARCHE].

Remarques

- Le réglage [PLAGE DE LECTURE] est effacé lorsque la Highlight Playback cesse.
- Vous ne pouvez pas sauvegarder les scènes sélectionnées pour la [SÉLECTION].

Conseils

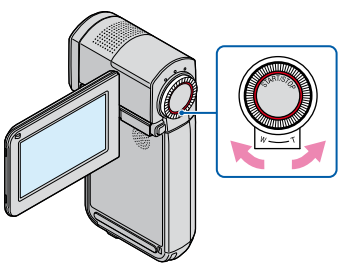
- Vous pouvez modifier les réglages pour Highlight Playback au cours de Highlight Playback en touchant (OPTION).
- Si vous modifiez les réglages de Highlight Playback, des scènes de Highlight Playback sont sélectionnées de nouveau.
- Si vous modifiez [MUSIQUE] après avoir sélectionné [THÈME], la musique sera automatiquement sélectionnée pour le thème à partir de la prochaine fois.

Pour modifier les fichiers de musique

- Vous pouvez transférer des fichiers de musique d'un CD audio ou des fichiers MP3 sur votre caméscope et les lire à l'aide de la Highlight Playback. Pour transférer des fichiers de musique, vous devez installer le logiciel fourni du « PMB » sur votre ordinateur. Mettez le caméscope et l'ordinateur sous tension, raccordez-les avec le câble USB fourni, puis touchez [TÉLÉCH.MUSIQUE] sur l'écran du caméscope. (Si l'écran [SÉLECT.USB] ne s'affiche pas, touchez MENU (MENU) → [TÉLÉCH.MUSIQUE] (sous la catégorie 9 [AUTRES])). Pour des détails, consultez le « Manuel de PMB ».
- Si vous ne pouvez pas lire le fichier de musique après son transfert sur le caméscope, le fichier peut être endommagé. Supprimez le fichier de musique en touchant MENU (MENU) → [MUSIQUE VIDE] (sous la catégorie 9 [AUTRES]), puis transférez de nouveau le fichier de musique. Si vous supprimez des fichiers de musique à l'aide de [MUSIQUE VIDE], les données de musique enregistrées en usine sur votre caméscope seront aussi supprimées. Dans ce cas, vous pouvez les restaurer à l'aide du Music Transfer fourni avec le PMB. Consultez le Manuel de PMB pour des détails.

Utilisation de la fonction PB zoom pour les photos

Il est possible d'agrandir les photos d'environ 1,1 à 5 fois leur taille d'origine.
Le grossissement peut être réglé à l'aide du levier de zoom motorisé.

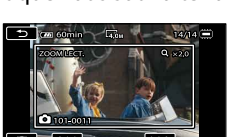


1 Affichez la photo que vous souhaitez agrandir.

2 Agrandissez la photo à l'aide du réglage T (téléobjectif).

L'écran est cadré.

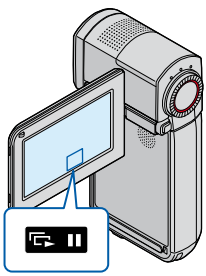
3 Touchez l'écran à l'endroit que vous souhaitez afficher au centre du cadre.



4 Réglez l'agrandissement à l'aide des réglages W (grand angle)/ T (téléobjectif).

Pour annuler, touchez .

Lecture d'une série de photos (diaporama)



Touchez sur l'écran de lecture des photos.

Le diaporama est lancé à partir de la photo sélectionnée.

Pour arrêter le diaporama

Touchez .

Pour relancer le diaporama

Touchez à nouveau.

Remarques

- Il est impossible d'effectuer un zoom de lecture pendant le diaporama.

Conseils

- Vous pouvez afficher un diaporama en boucle en sélectionnant (OPTION) → l'onglet → [RÉG.DIAPORAMA] pendant la lecture des photos. Le réglage par défaut est [MARCHE] (lecture en boucle).

Lecture des images sur un téléviseur

Les méthodes de raccordement et la qualité d'image (haute définition (HD) ou définition standard (SD)) présentée à l'écran varient en fonction du type de téléviseur raccordé et des connecteurs utilisés. Vous pouvez facilement raccorder votre caméscope au téléviseur en suivant les instructions affichées à l'écran ACL, [GUIDE RACC.TÉLÉ.].

Raccordement d'un téléviseur en utilisant l'option [GUIDE RACC.TÉLÉ.]

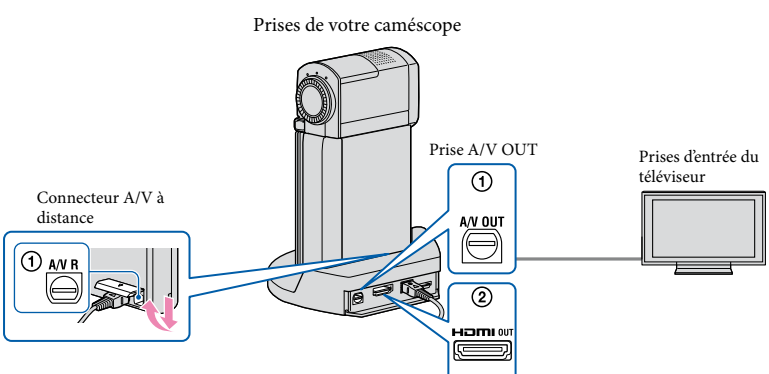
1 Sur le téléviseur, sélectionnez l'entrée servant pour le raccordement.

Consultez le mode d'emploi du téléviseur.

2 Mettez votre caméscope en marche, puis touchez MENU (MENU) → [GUIDE RACC.TÉLÉ.] (sous la catégorie 9 [AUTRES]) sur l'écran ACL.

- Utilisez l'adaptateur CA fourni comme source d'alimentation (p. 20).

3 Raccordez votre caméscope au téléviseur en vous reportant au [GUIDE RACC.TÉLÉ.].

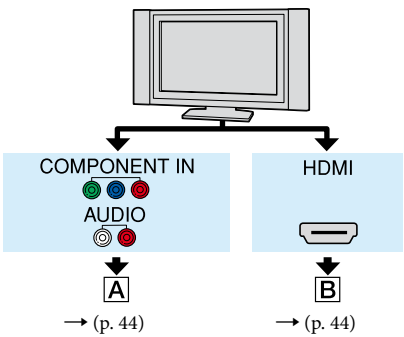


- Lorsque le câble de raccordement A/V est utilisé pour transmettre des images, ces dernières sont reproduites avec une qualité d'image à définition standard (SD).
- Votre caméscope est muni d'un Connecteur A/V à distance et le support « Handycam » Station est muni d'une prise A/V OUT (p. 7, 8). Connectez le câble de raccordement A/V ou le câble de composant A/V soit au support de la « Handycam » Station, soit à votre caméscope.

4 Visionnement de films et de photos sur votre caméscope (p. 33).

Raccordement à un téléviseur haute définition

Les films avec qualité d'image haute définition (HD) sont affichés en haute définition (HD). Les films avec qualité d'image à définition standard (SD) sont affichés en définition standard (SD).

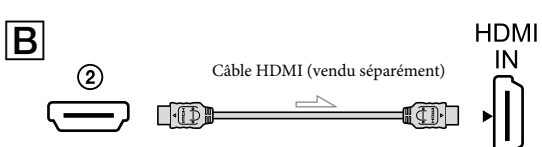


: Trajet de signal

Type	Caméscope	Câble	Téléviseur	Réglage MENU
A	①	Câble composante A/V (fourni) (Vert) Y (Bleu) PB/CB (Rouge) PR/CR (Blanc) (Rouge)	COMPONENT VIDEO IN AUDIO	[COMPOSANT] (sous la catégorie 12 [RÉGLAGES SORTIE]) → [1080i/480i] (p. 98)

Remarques

- Lorsque vous raccordez uniquement les fiches vidéo composante, aucun signal audio n'est reproduit. Raccordez les fiches blanche et rouge pour transmettre les signaux de sortie audio.

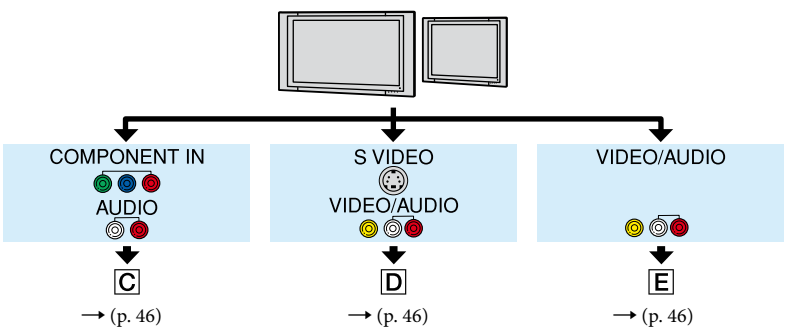


Remarques

- Utilisez la prise HDMI OUT du support de la « Handycam » Station. Votre caméscope n'est pas muni d'une prise HDMI OUT.
- Utilisez un câble HDMI avec le logo HDMI.
- Les images ne sont pas transmises par la prise HDMI OUT du support de la « Handycam » Station si des signaux de protection des droits d'auteur sont enregistrés dans les images.
- Certains téléviseurs peuvent ne pas fonctionner correctement (ex. : aucun son ou image) avec ce type de raccordement.
- Ne raccordez pas la prise HDMI OUT du support de la « Handycam » Station et de la prise HDMI OUT de l'appareil externe avec le câble HDMI. Cela pourrait entraîner une défaillance technique.

Raccordement à un téléviseur standard 16:9 (grand écran) ou 4:3

Les films avec qualité d'image haute définition (HD) sont convertis en qualité d'image à définition standard (SD) pour la lecture. Les films avec qualité d'image à définition standard (SD) sont affichés en définition standard (SD).



→ (p. 46) → (p. 46) → (p. 46)

Réglage du format en fonction du téléviseur raccordé (16:9/4:3)

Réglez [FORMAT TV] sur [16:9] ou [4:3], selon le type de votre téléviseur (p. 97).

Remarques

- Si vous souhaitez visionner des films enregistrés avec une qualité d'image à définition standard (SD) sur un téléviseur 4:3 qui n'est pas compatible avec le signal 16:9, enregistrez les films au format 4:3. Touchez MENU (MENU) → [SÉL.GD FRMAT] (sous la catégorie 3 [RÉGL.D'ENREG.]) → [4:3] → OK → ✕ (p. 80).

Type	Caméscope	Câble	Téléviseur	Réglage MENU
C	①	Câble composante A/V (fourni)	COMPONENT VIDEO IN (Vert) Y (Bleu) PB/CB (Rouge) PR/CR AUDIO (Blanc) (Rouge)	[COMPOSANT] (sous la catégorie 12 [RÉGLAGES SORTIE]) → [480i] (p. 98) [FORMAT TV] (sous la catégorie 12 [RÉGLAGES SORTIE]) → [16:9]/[4:3]* (p. 97)
D	①	Câble de raccordement A/V avec S VIDEO (vendu séparément)	S VIDEO VIDEO AUDIO (Blanc) (Rouge) (Jaune)	[FORMAT TV] (sous la catégorie 12 [RÉGLAGES SORTIE]) → [16:9]/[4:3]* (p. 97)
E	①	Câble de raccordement A/V (fourni)	VIDEO AUDIO (Jaune) (Blanc) (Rouge)	[FORMAT TV] (sous la catégorie 12 [RÉGLAGES SORTIE]) → [16:9]/[4:3]* (p. 97)

Remarques

- Lorsque vous raccordez uniquement les fiches vidéo composante, aucun signal audio n'est reproduit. Raccordez les fiches blanche et rouge pour transmettre les signaux de sortie audio.

Remarques

- Lorsque la fiche S VIDEO (canal S VIDEO) est raccordée, les signaux audio ne sont pas reproduits. Pour reproduire les signaux audio, raccordez les fiches blanche et rouge à la prise d'entrée audio du téléviseur.
- Ce raccordement offre des images de meilleure résolution qu'avec un câble de raccordement A/V (Type E).

* Réglez [FORMAT TV] en fonction du type de votre téléviseur.

Raccordement au téléviseur par le biais d'un magnétoscope

Raccordez votre caméscope à l'entrée LINE IN du magnétoscope à l'aide du câble de raccordement A/V. Réglez le sélecteur d'entrée du magnétoscope sur LINE (VIDEO 1, VIDEO 2, etc.).

Avec un téléviseur de type mono (doté d'une seule prise d'entrée audio)

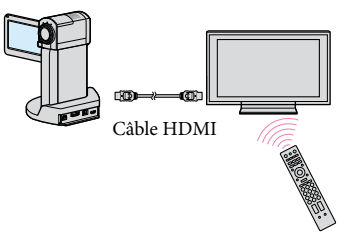
Raccordez la fiche jaune du câble A/V à la prise d'entrée vidéo et la fiche blanche (canal gauche) ou la fiche rouge (canal droit) à la prise d'entrée audio du téléviseur ou du magnétoscope.

Conseils

- Si vous raccordez le caméscope au téléviseur en utilisant plus d'un type de câble pour reproduire les images, l'ordre de priorité des prises d'entrée du téléviseur est le suivant :
  HDMI → composante → S VIDEO → vidéo
- L'interface HDMI (interface multimédia haute définition) est conçue pour transmettre des signaux vidéo et audio. La prise HDMI OUT transmet des images et un son numérique de haute qualité.

Utilisation de « BRAVIA » Sync

Pour contrôler votre caméscope en utilisant la télécommande d'un téléviseur, raccordez votre caméscope à un téléviseur compatible « BRAVIA » Sync fabriqué à partir de 2008 à l'aide du câble HDMI.



1 Raccordez votre caméscope à un téléviseur compatible « BRAVIA » Sync à l'aide du câble HDMI (vendu séparément).

2 Mettez le caméscope en marche.

La source d'entrée du téléviseur est sélectionnée automatiquement et l'image du caméscope s'affiche sur le téléviseur.

3 Faites le fonctionner à l'aide de la télécommande du téléviseur.

Vous pouvez effectuer les opérations suivantes.

– Pour afficher 6 (LECTURE) du MENU (MENU) en appuyant sur la touche SYNC MENU.
– Pour afficher un écran d'index comme l'écran VISUAL INDEX et lire les films ou les photos voulues en appuyant sur les touches haut/bas/gauche/droit/entrer sur la télécommande de votre téléviseur.

Remarques

- Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles sur la télécommande.
- Pour configurer votre caméscope, touchez MENU (MENU) → [CTRL POUR HDMI] (sous la catégorie 14 [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [MARCHE] (le réglage par défaut) → OK → ✕.
- Configurez également votre téléviseur. Consultez le mode d'emploi du téléviseur pour plus de détails.

Conseils

- Lorsque vous éteignez le téléviseur, votre caméscope s'éteint simultanément.

Suppression de films et de photos

Vous pouvez libérer de l'espace d'enregistrement en supprimant les films et les photos inutiles du support d'enregistrement.
Sélectionnez le support contenant les films et les photos à supprimer avant de lancer l'opération (p. 65). Pour les films, sélectionnez la qualité d'image (p. 78).

Remarques

- Vous ne pouvez pas récupérer les images qui ont été supprimées.
- Ne retirez pas le bloc-piles ni l'adaptateur CA du caméscope pendant la suppression d'images. Cela risquerait d'endommager le support d'enregistrement.
- N'éjectez pas le « Memory Stick PRO Duo » pendant la suppression d'images du « Memory Stick PRO Duo ».
- Vous ne pouvez pas supprimer les films et photos protégés. Désactivez la protection des films et photos avant de les supprimer (p. 55).
- Si le film supprimé est compris dans la liste de lecture (p. 58), il est également supprimé de cette liste.
- Sauvegardez vos films et photos importants à l'avance (p. 61, Voir aussi le Mode d'emploi).

Conseils

- Vous pouvez sélectionner jusqu'à 100 images à la fois.
- Vous pouvez supprimer une image sur l'écran de lecture à partir du menu OPTION MENU.
- Pour supprimer toutes les images du support d'enregistrement et en récupérer tout l'espace libre, formatez-le (p. 94).
- Les « vignettes » sont des images de taille réduite qui permettent d'afficher plusieurs images en même temps sur un écran d'index.

1

Touchez MENU (MENU).

2

Pour supprimer des films, touchez [SUPPRIMER] (sous la catégorie 7 [MONT]) → [HD SUPPRIMER] ou [SD SUPPRIMER].

- Pour supprimer des photos, touchez [SUPPRIMER] (sous la catégorie 7 [MONT]) → [SUPPRIMER].

3

Touchez pour afficher le repère ✔ sur les films ou les photos à supprimer.

Conseils

- Touchez l'image sur l'écran ACL et maintenez la pression pour confirmer. Pour revenir à l'écran précédent, touchez ⮌.

4

Touchez OK → [OUI] → OK → ✕.

Suppression de tous les films et photos en une seule fois

À l'étape 2, touchez [SUPPRIMER] → [HD SUPPR.TOUT]/[SD SUPPR.TOUT] → [OUI] → [OUI] → OK → ✕.

- Pour supprimer toutes les photos en même temps, touchez [SUPPRIMER] → [SUPPR.TOUT] → [OUI] → [OUI] → OK → ✕.

Suppression de tous les films/photos enregistrés le même jour en une seule fois

Vous pouvez supprimer les photos en sélectionnant leur date d'enregistrement uniquement si elles sont enregistrées sur la mémoire intégrée.

① À l'étape 2, touchez [SUPPRIMER] → [SUPPR./date]/[SUPPR./date].

- Pour supprimer la totalité des photos enregistrées le même jour, touchez [SUPPRIMER] → [SUPPR./date].

② Touchez / pour sélectionner la date d'enregistrement des films/photos souhaités, puis touchez OK.

Conseils

- Touchez l'image vers le bas sur l'écran ACL pour confirmer la sélection. Pour revenir à l'écran précédent, touchez .

③ Touchez OK → [OUI] → OK → .

Acquisition d'informations sur l'emplacement (HDR-TG5V)

Vous pouvez afficher l'emplacement actuel sur une carte. Réglez le commutateur GPS à ON de manière que votre caméscope puisse acquérir l'information sur l'emplacement actuel (p. 31).

Touchez (VOTRE POSITION) sur l'écran d'enregistrement.

L'emplacement actuel est affiché et marqué au centre de l'écran ACL. Si vous touchez à un certain point sur l'écran, la carte affiche ce point comme centre de la zone. Touchez (votre emplacement) sur la partie inférieure gauche de l'écran ACL pour replacer l'emplacement actuel au centre.

Pour fermer l'écran de la carte

Touchez .

Remarques

- La carte affiche toujours le nord au haut de l'écran.

Conseils

- Vous pouvez modifier l'échelle à l'aide du levier de zoom (W : plus grand, T : plus petit).
- Votre caméscope obtient l'information sur l'emplacement actuel à toutes les 10 secondes. Les affichages du repère central, etc. apparaissent différemment en fonction de l'état de l'interrogation en cours.
- Lorsque votre caméscope ne peut acquérir l'information sur l'emplacement actuel, le repère central devient gris et la carte affiche le dernier emplacement obtenu.
- Si vous maintenez un certain point, la carte continue de défiler.
- Vous pouvez aussi afficher l'emplacement actuel en touchant MENU (MENU) → [VOTRE POSITION] (sous la catégorie 9 [AUTRES]).

Prise de photo à partir d'un film

Sélectionnez le support d'enregistrement contenant les films, leur qualité d'image et le support sur lequel vous souhaitez enregistrer les photos avant l'opération (p. 65, 78).

1 Touchez MENU (MENU) → [CAPTURE PHOTO] (sous la catégorie 7 [MONT]).

L'écran [CAPTURE PHOTO] s'affiche.

2 Touchez le film à partir duquel la photo doit être prise.

La lecture du film sélectionné commence.

3 Touchez ▶II à l'endroit où vous souhaitez prendre la photo.

Le film se met en mode de pause. Pour alterner entre les modes de lecture et de pause, appuyez sur ▶II.

Ajustez le point de prise de photo de manière plus précise après l'avoir sélectionné à l'aide de ◀II, II▶.

Retour au début du film sélectionné

4 Touchez OK.

La photo est enregistrée sur le support sélectionné avec l'option [RÉG.SUPP. PHOTO] (p. 65).

Lorsque la prise est terminée, l'écran revient en mode de pause.

- Pour effectuer d'autres prises, touchez ▶II, puis répétez les étapes à partir de l'étape 3.
- Pour prendre une photo dans un autre film, touchez ⮌, puis répétez les étapes à partir de l'étape 2.

5 Touchez ⮌ → ✕.

Remarques

- La taille d'image est déterminée en fonction de la qualité d'image du film :
  - – [2,1M] avec qualité d'image haute définition (HD)
  - – [0,2M] in 16:9 (grand écran) avec qualité d'image à définition standard (SD)
  - – [VGA(0,3M)] en 4:3 avec qualité d'image à définition standard (SD)
- Assurez-vous que le support d'enregistrement dispose de suffisamment d'espace libre pour sauvegarder la photo.
- La date et l'heure d'enregistrement des photos prises sont identiques à la date et l'heure d'enregistrement des films.
- Lorsque le film à partir duquel est effectuée la prise ne comporte pas de code de données, la date et l'heure d'enregistrement de la photo indiquent le moment où la photo est prise à partir du film.

Reproduction/copie de films et de photos à partir de la mémoire intégrée vers un « Memory Stick PRO Duo »

Copie de films

Vous pouvez copier des films enregistrés sur la mémoire intégrée du caméscope vers un « Memory Stick PRO Duo ».
Insérez d'abord un « Memory Stick PRO Duo » dans le caméscope.

Remarques

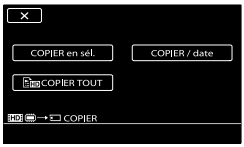
- Lorsque vous enregistrez un film sur un « Memory Stick PRO Duo » pour la première fois, créez d'abord un fichier de données d'image en touchant MENU (MENU) → [RÉPAR.F.BD.IM.] (sous la catégorie 10 [GÉRER SUPPORT]) → [MEMORY STICK].
- Raccordez le caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni pour éviter les coupures d'alimentation durant la copie.

Conseils

- Le film original n'est pas supprimé après la copie.
- Toutes les images comprises dans la liste de lecture sont copiées.
- Les images enregistrées par ce caméscope et stockées sur le support d'enregistrement sont appelées « original ».

1 Touchez MENU (MENU) → [COPIER FILM] (sous la catégorie 7 [MONT]).

L'écran [COPIER FILM] s'affiche.



2 Touchez le type de copie.

[COPIER en sél.] : pour sélectionner les films et les copier
[COPIER / date] : pour copier tous les films qui correspondent à la date spécifiée
[COPIER TOUT] : pour reproduire la liste de lecture avec qualité d'image haute définition (HD)
[COPIER TOUT] : pour reproduire la liste de lecture avec qualité d'image à définition standard (SD)
Après avoir sélectionné la liste de lecture source, suivez les instructions à l'écran pour la copier.

3 Sélectionnez le film à copier.

[COPIER en sél.] : touchez le film à copier et cochez-le avec le repère ✓. Il est possible de sélectionner plusieurs films.

Capacité restante du « Memory Stick PRO Duo »

Conseils

- Touchez l'image sur l'écran ACL et maintenez la pression pour confirmer. Pour revenir à l'écran précédent, touchez .

[COPIER / date] : sélectionnez la date d'enregistrement du film à copier, puis touchez OK. Il est impossible de sélectionner plusieurs dates.

4 Touchez OK → [OUI] → OK → ×.

Conseils

- Pour vérifier les films copiés après l'opération de copie, sélectionnez [MEMORY STICK] dans [RÉG.SUPP.FILM] et visionnez-les (p. 65).

Copie de photos

Il est possible de copier des photos à partir de la mémoire intégrée du caméscope vers un « Memory Stick PRO Duo ».
Insérez d'abord un « Memory Stick PRO Duo » dans le caméscope.

Remarques

- Raccordez le caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni pour éviter les coupures d'alimentation durant la copie.

1 Touchez MENU (MENU) → [COPIER PHOTO] (sous la catégorie 7 [MONT]).

L'écran [COPIER PHOTO] s'affiche.

2 Touchez le type de copie.

[COPIER en sélect.] : pour copier les photos sélectionnées
[COPIER/date] : pour copier toutes les photos qui correspondent à la date spécifiée

3 Sélectionnez la photo à copier.

[COPIER en sélect.] : touchez la photo à copier et cochez-la avec le repère ✓. Il est possible de sélectionner plusieurs photos.

Conseils

- Touchez l'image sur l'écran et maintenez la pression pour confirmer. Pour revenir à l'écran précédent, touchez ⮌.

[COPIER/date] : sélectionnez la date d'enregistrement de la photo à copier, puis touchez OK. Il est impossible de sélectionner plusieurs dates.

4 Touchez OK → [OUI] → OK → ×.

Conseils

- Pour vérifier les photos copiées après l'opération de copie, sélectionnez [MEMORY STICK] dans [RÉG.SUPP.PHOTO] et affichez-les (p. 65).

Protection des films et des photos enregistrés (protection)

Protégez les films et les photos pour éviter de les supprimer par erreur.
Sélectionnez le support d'enregistrement contenant les films et les photos à protéger avant de lancer l'opération (p. 65). Pour les films, sélectionnez la qualité d'image (p. 78).

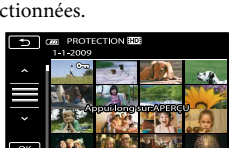
Conseils
- Vous pouvez protéger les films et les photos sur l'écran de lecture à partir du menu OPTION MENU.

1 Touchez MENU (MENU).

2 Pour protéger les films, touchez [PROTECTION] (sous la catégorie 7 [MONT]) → [PROTECTION HD]/[PROTECTION SD].
- Pour protéger les photos, touchez [PROTECTION] (sous la catégorie 7 [MONT]) → [PROTECTION].

3 Touchez les films et les photos à protéger.

s'affiche sur les images sélectionnées.



Conseils
- Touchez l'image sur l'écran ACL et maintenez la pression pour confirmer. Pour revenir à l'écran précédent, touchez .
- Vous pouvez sélectionner jusqu'à 100 images à la fois.

4 Touchez OK → [OUI] → OK → .

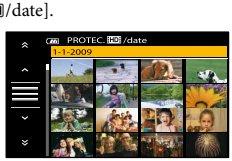
Pour désactiver la protection des films et des photos

Touchez le film ou la photo marqué(e) d'un à l'étape 3.
disparaît.

Protection de tous les films et photos enregistrés le même jour en une seule fois

L'option [PROTEC./date] d'une photo est valide uniquement lorsque la mémoire intégrée sert de support d'enregistrement.

① À l'étape 2, touchez [PROTECTION] → [PROTEC. HD/date]/[PROTEC. SD/date].
- Pour protéger la totalité des photos enregistrées le même jour, touchez [PROTECTION] → [PROTEC./date].



② Touchez / pour sélectionner la date d'enregistrement des films/photos souhaités, puis touchez OK.

Conseils
- Touchez l'image vers le bas sur l'écran ACL pour confirmer la sélection. Pour revenir à l'écran précédent, touchez .

③ Touchez OK → [MARCHE] → OK → ✕.

Pour désactiver la protection des films et photos enregistrés le même jour en une seule fois

À l'étape ② ci-dessus, sélectionnez la date d'enregistrement des films/photos souhaités, puis touchez OK → [ARRÊT] → OK → ✕.

Division d'un film

Sélectionnez d'abord le support d'enregistrement contenant le film que vous souhaitez diviser et la qualité d'image (p. 65, 78).

1 Touchez MENU (MENU) → [DIVISER] (sous la catégorie 7 [MONT]).

2 Touchez le film à diviser.

La lecture du film sélectionné commence.

3 Touchez ▶II à l'endroit où vous souhaitez diviser le film en scènes.

Le film se met en mode de pause. Pour alterner entre les modes de lecture et de pause, appuyez sur ▶II.

Ajustez le point de division de manière plus précise après l'avoir sélectionné à l'aide de ▶II.

Retour au début du film sélectionné

4 Touchez OK → [OUI] → OK.

Remarques

- Il est impossible de restaurer les films qui ont été divisés.
- Ne retirez pas le bloc-piles ni l'adaptateur CA du caméscope pendant la division d'un film. Cela risquerait d'endommager le support d'enregistrement. De plus, n'éjectez pas le « Memory Stick PRO Duo » pendant la division de films sur le « Memory Stick PRO Duo ».
- Il est possible qu'il y ait une légère différence entre le point où vous touchez ▶II et le point de division réel car le caméscope sélectionne le point de division en se basant sur des incréments d'environ une demi-seconde.
- Si vous divisez le film d'origine, le film ajouté à la liste de lecture sera également divisé.

Conseils

- Vous pouvez diviser un film sur l'écran de lecture à partir du menu OPTION MENU.

Utilisation de la liste de lecture de films

La liste de lecture affiche les vignettes des films sélectionnés.
Les films d'origine ne sont pas modifiés, même si vous éditez ou supprimez des films de la liste de lecture.
Sélectionnez d'abord le support d'enregistrement sur lequel vous souhaitez créer, lire ou éditer une liste de lecture, ainsi que la qualité d'image (p. 65, 78).

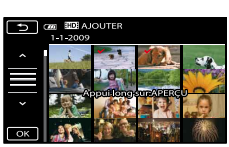
Création d'une liste de lecture

Remarques
- Les films avec qualité d'image haute définition (HD) et ceux avec qualité d'image à définition standard (SD) sont ajoutés à des listes de lecture distinctes.

1 Touchez MENU (MENU) → [ÉDITER LISTE LECT.] (sous la catégorie 7 [MONT]).

2 Touchez [HD AJOUTER] ou [SD AJOUTER].

3 Touchez le film à ajouter dans la liste de lecture.



Le film sélectionné est coché du repère ✔.

Conseils
- Touchez l'image sur l'écran ACL et maintenez la pression pour confirmer. Pour revenir à l'écran précédent, touchez ⮌.

4 Touchez OK → [OUI] → OK → ✕.

Pour ajouter tous les films enregistrés le même jour en une seule fois

① À l'étape 2, touchez [HD AJOUTER/date]/[SD AJOUTER/date].
Les dates d'enregistrement des films s'affichent à l'écran.

② Touchez ⏫/⏬ pour sélectionner la date d'enregistrement du film de votre choix, puis touchez OK.

Conseils
- Touchez l'image sur l'écran ACL pour confirmer la sélection. Pour revenir à l'écran précédent, touchez ⮌.

③ Touchez OK → [OUI] → OK → ✕.

Remarques
- Ne retirez pas le bloc-piles ni l'adaptateur CA du caméscope pendant l'ajout de films à une liste de lecture. Cela risquerait d'endommager le support d'enregistrement. De plus, n'éjectez pas le « Memory Stick PRO Duo » pendant l'édition de films sur le « Memory Stick PRO Duo ».
- Vous ne pouvez pas ajouter de photos à une liste de lecture.

Conseils
- Vous ne pouvez pas créer de liste de lecture qui comporte à la fois des films avec qualité d'image haute définition (HD) et des films avec qualité d'image à définition standard (SD).
- Vous pouvez ajouter un maximum de 999 films avec qualité d'image haute définition (HD), ou de 99 films avec qualité d'image à définition standard (SD) à la liste de lecture.

- Vous pouvez ajouter un film de l'écran de lecture ou l'écran INDEX en touchant (OPTION).
- Vous pouvez utiliser le logiciel fourni pour copier la liste de lecture telle quelle sur un disque.

Lecture de la liste de lecture

Sélectionnez d'abord le support d'enregistrement à partir duquel vous souhaitez lire une liste de lecture, ainsi que la qualité d'image (p. 65).

1 Touchez MENU (MENU) → [LISTE DE LECTURE] (sous la catégorie 6 [LECTURE]).

Les films compris dans la liste de lecture apparaissent.

2 Touchez le film que vous souhaitez lire.

La liste de lecture est lue à partir du film sélectionné jusqu'à la fin, puis l'écran revient à l'écran de liste de lecture.

Pour supprimer les films inutiles de la liste de lecture

① Touchez MENU (MENU) → [ÉDITER LISTE LECT.] (sous la catégorie 7 [MONT]).
② Touchez [SUPPRIMER]/[SUPPRIMER].
Pour supprimer tous les films de la liste de lecture, touchez [SUPP.TOUT]/[SUPPR.TOUT] → [OUI] → [OUI] → OK.
③ Sélectionnez le film à supprimer de la liste.

Le film sélectionné est coché du repère ✔.

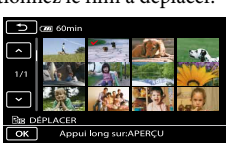
Conseils
- Touchez l'image sur l'écran ACL et maintenez la pression pour confirmer. Pour revenir à l'écran précédent, touchez .

④ Touchez OK → [OUI] → OK → .

Conseils
- L'original du film n'est pas supprimé même si vous le supprimez de la liste de lecture.

Pour modifier l'ordre de la liste de lecture

① Touchez MENU (MENU) → [ÉDITER LISTE LECT.] (sous la catégorie 7 [MONT]).
② Touchez [DÉPLACER]/[DÉPLACER].
③ Sélectionnez le film à déplacer.

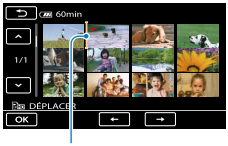


Le film sélectionné est coché du repère ✔.

Conseils
- Touchez l'image sur l'écran ACL pour confirmer la sélection. Pour revenir à l'écran précédent, touchez .

④ Touchez OK.

⑤ Sélectionnez la destination à l'aide de ← / →.



Barre de destination

⑥ Touchez OK → [OUI] → OK → ×.

Conseils

- Lorsque vous sélectionnez plusieurs films, ils sont déplacés dans l'ordre où ils apparaissent dans la liste de lecture.

Création d'un disque avec un graveur DVD ou un enregistreur

Création d'un disque haute définition (HD) à l'aide d'un graveur DVD, etc. (raccordement du câble USB)

Utilisez un câble USB pour raccorder votre caméscope à un périphérique destiné à graver un disque qui est compatible avec des films d'une qualité d'image haute définition (HD) comme un graveur Sony DVD. Consultez également les modes d'emploi fournis avec l'appareil à raccorder. La méthode de création du disque en raccordant le caméscope à un graveur Sony DVD est décrite ci-dessous.

- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni à cet effet (p. 20).
- Le graveur DVD de Sony peut ne pas être disponible dans votre pays/région.

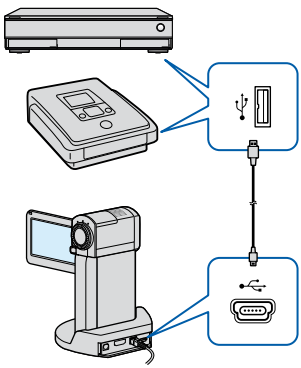
1 Raccordez l'adaptateur CA au support de la « Handycam » Station et à la prise murale.

- Si vous n'utilisez pas le support de la « Handycam » Station, raccordez l'adaptateur CA et l'adaptateur de borne USB spécialisée au caméscope (p. 8, 20), puis passez à l'étape 3.

2 Posez le caméscope sur le support de la « Handycam » Station.

3 Mettez le caméscope sous tension en ouvrant l'écran ACL.

4 Raccordez la prise ⚷ (USB) du support de la « Handycam » Station ou l'adaptateur de borne USB spécialisée à un graveur DVD, etc., avec le câble USB (fourni).



L'écran [SÉLECT.USB] s'affiche alors sur le caméscope.

- Si l'écran [SÉLECT.USB] ne s'affiche pas, touchez MENU (MENU) → [CONNEXION USB] (sous la catégorie 9 [AUTRES]).

5 Touchez [CONNEXION USB] sur l'écran du caméscope si les films sont enregistrés sur la mémoire intégrée, ou [CONNEXION USB] s'ils sont enregistrés sur un « Memory Stick PRO Duo ».

6 Démarrez l'enregistrement sur l'appareil raccordé.

- Consultez également les modes d'emploi fournis avec l'appareil à raccorder pour plus de détails.

7 À la fin de l'opération, touchez [FIN] → [OUI] sur l'écran du caméscope.

8 Débranchez le câble USB.

Remarques
- Le disque haute définition (HD) ainsi créé ne doit pas être utilisé dans les autres lecteurs/graveurs DVD. Comme les autres lecteurs/graveurs DVD ne sont pas compatibles avec le format AVCHD, ces lecteurs/graveurs DVD pourraient ne pas éjecter le disque.

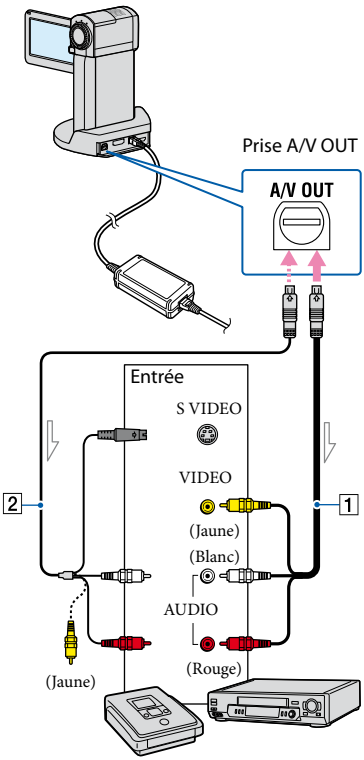
Création d'un disque à définition standard (SD) à l'aide d'un graveur, etc. (raccordement du câble A/V)

Vous pouvez reproduire des images lues à partir du caméscope sur un disque ou une cassette vidéo en raccordant le caméscope à un graveur de disque, un graveur DVD Sony, etc., à l'aide du câble A/V. Raccordez l'appareil en utilisant la méthode 1 ou 2. Consultez également les modes d'emploi fournis avec les appareils à raccorder. Sélectionnez d'abord le support d'enregistrement contenant les films que vous souhaitez copier, ainsi que la qualité d'image souhaitée (p. 65, 78).
- Le graveur DVD de Sony peut ne pas être disponible dans votre pays/région.

Remarques
- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni à cet effet (p. 20).
- Les films en haute définition (HD) sont reproduits en définition standard (SD).

1 Câble de raccordement A/V (fourni)
Branchez le câble de raccordement A/V à la prise d'entrée d'un autre appareil. Votre caméscope est muni d'un Connecteur A/V à distance et le support « Handycam » Station est muni d'une prise A/V OUT (p. 7, 8). Connectez le câble de raccordement A/V soit au support de la « Handycam » Station, soit au caméscope, selon votre configuration.

2 Câble de raccordement A/V avec S VIDEO (vendu séparément)
Lorsque vous effectuez le raccordement à un autre appareil via la prise S VIDEO en utilisant un câble A/V avec câble S VIDEO (vendu séparément), la qualité des images est supérieure à celle obtenue avec un câble de raccordement A/V. Branchez les fiches blanche et rouge (audio gauche/droit) et la fiche S VIDEO (canal S VIDEO) du câble de raccordement A/V avec câble S VIDEO. Si vous branchez uniquement la fiche S VIDEO, aucun son ne sera audible. Il n'est pas nécessaire de brancher la fiche jaune (vidéo).



1 Insérez le support d'enregistrement dans l'appareil d'enregistrement.

- Si l'appareil d'enregistrement est équipé d'un sélecteur d'entrée, réglez-le sur le mode d'entrée adéquat.

2 Raccordez votre caméscope à l'appareil d'enregistrement (graveur, etc.) à l'aide du câble A/V 1 (fourni) ou d'un câble de raccordement A/V avec S VIDEO 2 (vendu séparément).

- Raccordez votre caméscope aux prises d'entrée de l'appareil d'enregistrement.

3 Démarrez la lecture sur votre caméscope et enregistrez le contenu sur l'appareil d'enregistrement.

- Pour obtenir plus d'informations, consultez le mode d'emploi fourni avec l'appareil d'enregistrement.

4 Lorsque la copie est terminée, arrêtez l'appareil d'enregistrement, puis le caméscope.

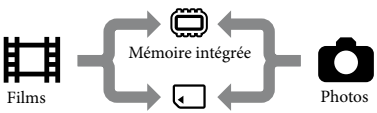
Remarques

- La reproduction étant effectuée par transfert de données analogiques, la qualité d'image risque de se détériorer.
- Vous ne pouvez pas reproduire des images à l'aide d'enregistreurs raccordés avec un câble HDMI.
- Pour masquer les témoins d'écran (comme le compteur, etc.) sur le dispositif d'affichage de l'appareil raccordé, touchez MENU (MENU) → [SORTIE AFF.] (sous la catégorie 12 [RÉGLAGES SORTIE]) → [LCD] (le réglage par défaut) → OK → ×.
- Pour enregistrer la date/l'heure, les coordonnées du (HDR-TG5V), ou les données de réglage de la caméra, touchez MENU (MENU) → [CODE DONNÉES] (sous la catégorie 8 [RÉGL.DE LECTURE]) → le réglage souhaité → OK → ×. De plus, touchez MENU (MENU) → [SORTIE AFF.] (sous la catégorie 12 [RÉGLAGES SORTIE]) → [SOR.-V/LCD] → OK → ×.
- Si le dispositif d'affichage (téléviseur, etc.) utilise un format d'écran 4:3, touchez MENU (MENU) → [FORMAT TV] (sous la catégorie 12 [RÉGLAGES SORTIE]) → [4:3] → OK → ×.

- Lorsque vous raccordez votre caméscope à un appareil monophonique, branchez la fiche jaune du câble de raccordement A/V à la prise d'entrée vidéo, et la fiche rouge (canal droit) ou blanche (canal gauche) à la prise d'entrée audio de l'appareil.

Changement de support d'enregistrement

Vous pouvez sélectionner la mémoire intégrée ou le « Memory Stick PRO Duo » comme support d'enregistrement, d'édition ou de lecture sur votre caméscope. Sélectionnez le support pour les films et les photos séparément. Avec le réglage par défaut, les films et les photos sont enregistrés sur la mémoire intégrée.



- Le support sélectionné vous permet d'effectuer l'enregistrement, l'édition et la lecture.
- Voir page 113 pour plus de détails sur la durée d'enregistrement des films.
- Voir page 114 pour plus de détails sur le nombre de photos à enregistrer.

Sélection du support d'enregistrement pour les films

1 Touchez MENU (MENU) → [RÉG. SUPP.FILM] (sous la catégorie 10 [GÉRER SUPPORT]).

L'écran [RÉG.SUPP.FILM] s'affiche.

2 Touchez le support de votre choix.

3 Touchez [OUI] → OK.

Le changement de support est terminé.

Sélection du support d'enregistrement pour les photos

1 Touchez MENU (MENU) → [RÉG. SUPP.PHOTO] (sous la catégorie 10 [GÉRER SUPPORT]).

L'écran [RÉG.SUPP.PHOTO] s'affiche.

2 Touchez le support d'enregistrement de votre choix.

3 Touchez [OUI] → OK.

Le changement de support est terminé.

Pour vérifier la configuration du support d'enregistrement

Allumez le témoin 🎞 (Film) pour vérifier le support d'enregistrement utilisé pour les films, ou le témoin 📷 (Photo) pour les photos. L'icône du support s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.

: Mémoire intégrée

: « Memory Stick PRO Duo »

Insertion d'un « Memory Stick PRO Duo »

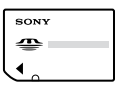
- Réglez l'option de support d'enregistrement sur [MEMORY STICK] pour enregistrer les films et/ou les photos sur un « Memory Stick PRO Duo » (p. 65).

Types de « Memory Stick » pouvant être utilisés avec le caméscope

- Pour enregistrer des films, il est recommandé d'utiliser un « Memory Stick PRO Duo » de 1 Go ou plus marqué du symbole :
  – MEMORY STICK PRO DUO (« Memory Stick PRO Duo »)*

– MEMORY STICK PRO-HG DUO (« Memory Stick PRO-HG Duo »)
  * Ils peuvent être utilisés qu'ils portent ou non le symbole Mark2.
- Voir page 114 pour plus de détails sur la durée d'enregistrement du « Memory Stick PRO Duo ».

« Memory Stick PRO Duo »/« Memory Stick PRO-HG Duo »
(Ce format peut être utilisé dans votre caméscope.)

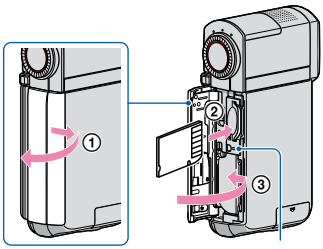


« Memory Stick »
(Ce format ne peut pas être utilisé dans votre caméscope.)

- Vous ne pouvez utiliser aucun autre type de carte mémoire que ceux mentionnés ci-dessus.
- Un « Memory Stick PRO Duo » peut uniquement être utilisé dans un appareil compatible « Memory Stick PRO ».
- Ne collez pas d'étiquette sur un « Memory Stick PRO Duo » ou un adaptateur pour « Memory Stick Duo ».
- Insérez le « Memory Stick PRO Duo » dans l'adaptateur pour « Memory Stick Duo » lors de l'utilisation d'un « Memory Stick PRO Duo » avec un appareil compatible « Memory Stick ».

1 Insérez le « Memory Stick PRO Duo ».

① Ouvrez le cache du bloc-piles/Memory Stick Duo.
② Insérez le « Memory Stick Duo » jusqu'à ce qu'un déclic se produise.
③ Fermez le cache du bloc-piles/Memory Stick Duo.



Témoin d'accès

L'écran [Créer nouv.fichier ds base données d'images.] apparaît lorsque vous insérez un nouveau « Memory Stick PRO Duo » pendant que le témoin 🎞 (Film) est allumé.
- Assurez-vous d'insérer le « Memory Stick PRO Duo » dans le bon sens. En forçant le « Memory Stick PRO Duo » dans le mauvais sens, vous risquez d'endommager le « Memory Stick PRO Duo », la fente pour « Memory Stick Duo » ou les données d'images.

2 Touchez [OUI].

- Pour enregistrer uniquement des photos sur un « Memory Stick PRO Duo », touchez [NON].

Remarques
- Si [Échec de la création d'un nouveau fichier dans la base de données d'images. L'espace libre est peut-être insuffisant.] s'affiche à l'étape 2, formatez le « Memory Stick PRO Duo » (p. 94).

Pour éjecter le « Memory Stick PRO Duo »

Ouvrez le cache du bloc-piles/Memory Stick Duo et poussez légèrement sur le « Memory Stick PRO Duo » à une reprise.
- N'ouvrez pas le cache du bloc-piles/Memory Stick Duo en cours d'enregistrement.
- Lors de l'insertion ou de l'éjection du « Memory Stick PRO Duo », veillez à ce que le « Memory Stick PRO Duo » ne soit pas projeté au sol.

Prévenir la récupération des données de la mémoire intégrée

L'option [VIDE] vous permet d'écrire des données incompréhensibles sur la mémoire intégrée du caméscope. De cette façon, il devient plus difficile d'en récupérer les données originales. Si vous vous débarrassez ou transférez le caméscope, nous vous conseillons d'exécuter la commande [VIDE].

Remarques

- Lorsque vous exécutez la commande [VIDE], toutes les images sont supprimées. Pour éviter la perte d'images importantes, elles doivent être sauvegardées (p. 61, voir aussi Mode d'emploi) avant d'exécuter [VIDE].
- Il est impossible d'exécuter la commande [VIDE] lorsque l'adaptateur CA est débranché de la prise murale.
- Débranchez tous les câbles sauf celui de l'adaptateur CA. Ne débranchez pas l'adaptateur CA durant l'opération.
- Lorsque vous exécutez la commande [VIDE], évitez de soumettre votre caméscope à des chocs ou des vibrations.

1 Raccordez l'adaptateur CA au support de la « Handycam » Station et à la prise murale.

- Si vous n'utilisez pas le support de la « Handycam » Station, raccordez l'adaptateur CA au caméscope (p. 20), puis passez à l'étape 3.

2 Posez le caméscope sur le support de la « Handycam » Station.

3 Ouvrez l'écran ACL du caméscope pour le mettre en marche.

4 Touchez MENU (MENU) → [FORMAT.SUPPORT] (sous la catégorie 10 [GÉRER SUPPORT]) → [MÉMOIRE INTERNE].

L'écran [FORMATER] s'affiche.

5 Touchez [VIDE].

L'écran [VIDE] s'affiche.

6 Touchez [OUI] → [OUI] → OK.

Remarques

- L'opération [VIDE] prend environ 40 minutes.
- Si vous interrompez l'exécution de la commande [VIDE] pendant que le message [Exécution en cours…] s'affiche à l'écran, veillez à bien terminer l'opération en exécutant la commande [FORMAT.SUPPORT] ou [VIDE] lors de la prochaine utilisation.

1 RÉGL.MANUELS (options à régler pour les conditions de la scène)

Les réglages par défaut sont indiqués par ▶.

SÉLECTION SCÈNE

Vous pouvez enregistrer des images de bonne qualité dans différentes situations.

Étapes
MENU (MENU) → [SÉLECTION SCÈNE] (sous la catégorie 1 [RÉGL.MANUELS]) → le réglage souhaité → OK → ✕

▶	AUTO	Ce mode permet d'enregistrer automatiquement et correctement les images sans utiliser la fonction [SÉLECTION SCÈNE].	
	CRÉPUSCULE*	Ce mode permet de conserver l'atmosphère sombre des milieux extérieurs distants des scènes de crépuscule.	
	PORTRAIT CRÉP.	Permet de prendre des photos de personnes et de l'arrière-plan à l'aide du flash.	
	BOUGIE	Ce mode permet de conserver l'atmosphère tamisée d'une scène éclairée à la bougie.	
	MATIN&SOIR*	Ce mode permet de reproduire l'atmosphère de certaines scènes, comme les couchers ou levers de soleil.	
	FEU D'ARTIFICE*	Ce mode permet de prendre des photos spectaculaires de feux d'artifice.	
	PAYSAGE*	Ce mode permet de filmer des sujets éloignés de façon distincte. Ce réglage empêche également le caméscope de faire la mise au point sur la vitre ou le maillage métallique lorsque vous filmez un sujet à travers une fenêtre.	
	PORTRAIT (portrait doux)	Ce mode permet de faire ressortir le sujet, comme par exemple, des personnes ou des fleurs, tout en créant un arrière-plan agréable.	
	PROJECTEUR**	Ce mode empêche les visages des sujets d'apparaître trop pâles dans des conditions de forte lumière.	
	PLAGE**	Ce mode permet de capturer la couleur bleu vif de la mer ou d'un lac.	

	NEIGE** (❄)	Ce mode permet de prendre des images lumineuses d'un paysage blanc.	

* Réglé uniquement pour effectuer la mise au point sur des sujets éloignés.
** Réglé pour ne pas effectuer la mise au point sur des sujets rapprochés.

Remarques
- Même si vous réglez [PORTRAIT CRÉP.], le réglage change à [AUTO] en mode d'enregistrement de film.
- Lorsque vous réglez l'option [SÉLECTION SCÈNE], le réglage [BAL.BLANCS] est désactivé.

TRANS.FONDU

Vous pouvez enregistrer une transition avec les effets suivants ajoutés à l'intervalle entre les scènes.
Sélectionnez l'effet de votre choix en mode [VEILLE] (entrée en fondu) ou [ENR.] (sortie en fondu).

Étapes
MENU (MENU) → [TRANS.FONDU] (sous la catégorie 1 [RÉGL.MANUELS]) → le réglage souhaité → OK → ✕

▶	ARRÊT	Aucun effet de fondu.	
	ÉQUIL.BLANC	Transition d'entrée/sortie en fondu avec un effet blanc.	Sortie Entrée
	ÉQUIL.NOIR	Transition d'entrée/sortie en fondu avec un effet noir.	Sortie Entrée

Pour annuler la transition en fondu avant de la débuter, touchez [ARRÊT].

Conseils
- Lorsque vous appuyez à fond sur START/STOP, le réglage est annulé.
- Un film enregistré à l'aide de [ÉQUIL. NOIR] peut être difficile à voir à l'écran VISUAL INDEX.

BAL.BLANCS (équilibre des blancs)

Vous pouvez régler l'équilibre des couleurs en fonction de la luminosité de l'environnement d'enregistrement.

Étapes
MENU (MENU) → [BAL.BLANCS] (sous la catégorie 1 [RÉGL.MANUELS]) → le réglage souhaité → OK → ✕

▶	AUTO	L'équilibre des blancs est réglé automatiquement.
	EXTÉRIEUR (☀)	L'équilibre des blancs est réglé adéquatement pour les conditions d'enregistrement suivantes : – En extérieur – Prises de vue de nuit, d'enseignes au néon et de feux d'artifice – Lever ou coucher de soleil – À la lumière de lampes fluorescentes
	INTÉRIEUR (💡)	L'équilibre des blancs est réglé adéquatement pour les conditions d'enregistrement suivantes : – En intérieur – Lors de scènes de fêtes ou en studio, où les conditions d'éclairage changent rapidement – Sous des lampes vidéo en studio, des lampes au sodium ou des lampes couleur de type incandescentes.
	UNE PRES. (▀◿)	L'équilibre des blancs est réglé en fonction de la lumière environnante. ① Touchez [UNE PRES.]. ② Cadrez un objet blanc, comme une feuille de papier, pour qu'il remplisse l'écran dans les mêmes conditions d'éclairage que celles de la prise de vue du sujet. ③ Touchez [▀◿]. ▀◿ clignote rapidement. Une fois l'équilibre des blancs réglé et enregistré en mémoire, le témoin cesse de clignoter.

Remarques

- Réglez l'option [BAL.BLANCS] sur [AUTO] ou réglez la couleur du mode [UNE PRES.] sous des lampes fluorescentes produisant un éclairage blanc ou blanc froid.
- Lorsque vous sélectionnez [UNE PRES.], continuez à cadrer des objets blancs pendant que ▀◿ clignote rapidement.
- ▀◿ clignote lentement si le mode [UNE PRES.] n'a pas pu être réglé.
- Lorsque vous sélectionnez [UNE PRES.], si ▀◿ continue de clignoter après que vous ayez touché OK, réglez l'option [BAL.BLANCS] sur [AUTO].
- Lorsque vous réglez l'option [BAL.BLANCS], l'option [SÉLECTION SCÈNE] est réglée sur [AUTO].

Conseils

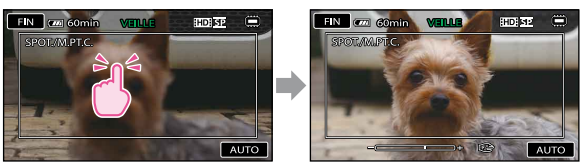
- Si vous avez remplacé le bloc-piles pendant que [AUTO] était sélectionné, ou que vous avez transporté votre caméscope à l'extérieur après l'avoir utilisé à l'intérieur (ou l'inverse), sélectionnez [AUTO] et utilisez le caméscope pour viser un objet blanc situé à proximité pendant environ 10 secondes afin d'obtenir un meilleur équilibre des couleurs.
- Lorsque l'équilibre des blancs est réglé à l'aide du mode [UNE PRES.], si les conditions d'éclairage changent alors que vous transportez votre caméscope à l'extérieur après l'avoir utilisé à l'intérieur (ou l'inverse), vous devez reprendre la procédure du mode [UNE PRES.] pour régler l'équilibre des blancs à nouveau.

SPOT./M.PT.C. (Spotmètre/mise au point)

Vous pouvez régler la luminosité et la mise au point du sujet sélectionné simultanément. Cette fonction vous permet d'utiliser les options [SPOTMÈTRE] (p. 71) et [M.PT.CENTRÉE] (p. 72) en même temps.

Étapes

MENU (MENU) → [SPOT./M.PT.C.] (sous la catégorie 1 [RÉGL.MANUELS]) → touchez le sujet dont vous souhaitez régler la luminosité et la mise au point → [FIN] → ✕



Pour régler la luminosité et la mise au point automatiquement, touchez [AUTO].

Remarques

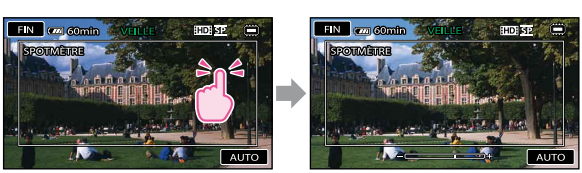
- Les options [EXPOSITION] et [MISE AU PT.] sont réglées automatiquement sur [MANUEL].

SPOTMÈTRE (spotmètre flexible)

Vous pouvez régler et fixer l'exposition du sujet de sorte qu'il soit enregistré dans des conditions de luminosité adéquates, même lorsque le contraste entre le sujet et l'arrière-plan est important (par exemple : avec des sujets sous les projecteurs d'une scène de théâtre).

Étapes

MENU (MENU) → [SPOTMÈTRE] (sous la catégorie 1 [RÉGL.MANUELS]) → touchez le point où vous souhaitez régler et fixer l'exposition sur l'écran → [FIN] → ✕



Pour remettre le réglage sur l'exposition automatique, touchez [AUTO].

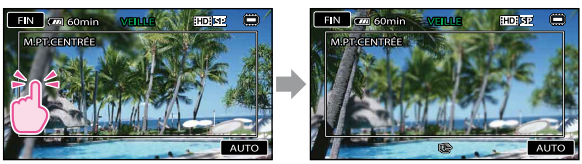
Remarques

- L'option [EXPOSITION] est réglée automatiquement sur [MANUEL].

M.PT.CENTRÉE

Vous pouvez sélectionner et régler le point focal pour le diriger vers un sujet ne se trouvant pas au centre de l'écran.

Étapes
MENU (MENU) → [M.PT.CENTRÉE] (sous la catégorie 1 [RÉGL.MANUELS]) → touchez le point sur lequel faire la mise au point dans le cadre de l'écran → [FIN] → ×



Pour régler la mise au point automatiquement, touchez [AUTO].

Remarques
- L'option [MISE AU PT.] est réglée automatiquement sur [MANUEL].

EXPOSITION

Vous pouvez régler manuellement la luminosité d'une image. Réglez la luminosité lorsque le sujet est trop éclairé ou trop sombre.

Étapes
MENU (MENU) → [EXPOSITION] (sous la catégorie 1 [RÉGL.MANUELS]) → [MANUEL] → − (plus foncé)/+ (plus clair) → OK → ×

Pour régler l'exposition automatiquement, touchez [AUTO].

MISE AU PT.

Vous pouvez régler la mise au point manuellement. Vous pouvez également sélectionner cette fonction pour effectuer une mise au point sur un sujet en particulier.

Étapes
MENU (MENU) → [MISE AU PT.] (sous la catégorie 1 [RÉGL.MANUELS]) → [MANUEL] → (mise au point sur des sujets rapprochés)/ (mise au point sur des sujets éloignés) → OK → ×

Pour régler la mise au point automatiquement, touchez [AUTO].

Remarques
- Lorsque vous réglez [MISE AU PT.] sur [MANUEL], apparaît.
- Pour obtenir une mise au point nette, la distance minimale entre le caméscope et le sujet doit être d'environ 1 cm (environ 13/32 po) pour le mode à grand angle, et d'environ 80 cm (environ 31 1/2 po) pour le mode téléobjectif.

Conseils
- s'affiche lorsque la mise au point ne peut pas être plus rapprochée, et lorsque la mise au point ne peut pas être plus éloignée.
- Il est plus facile d'effectuer une mise au point sur le sujet en déplaçant la manette de zoom motorisé vers T (téléobjectif) pour régler la mise au point, puis vers W (grand angle) pour régler le zoom de l'enregistrement. Lorsque vous souhaitez filmer un sujet en gros plan, déplacez la manette de zoom motorisé vers W (grand angle), puis réglez la mise au point.
- L'information sur la distance focale (la distance à laquelle le sujet est au point, qui est utilisée lorsqu'il fait trop sombre ou qu'il est difficile de régler la mise au point) s'affiche pendant quelques secondes dans les cas suivants. (Cette information ne s'affiche pas correctement lorsqu'un objectif convertisseur (vendu séparément) est utilisé.)
  – Lorsque le mode de mise au point passe du mode automatique au mode manuel
  – Lorsque vous réglez la mise au point manuellement

TÉLÉ MACRO

Cette fonction est utile pour filmer de petits sujets, comme des fleurs ou des insectes. Vous pouvez obtenir un arrière-plan flou et un sujet qui se découpe clairement.

Étapes
MENU (MENU) → [TÉLÉ MACRO] (sous la catégorie 1 [RÉGL.MANUELS]) → le réglage souhaité → OK → ✕

▶	ARRÊT	Désactivation de la fonction TÉLÉ MACRO (la fonction TÉLÉ MACRO est également désactivée lorsque vous déplacez la manette de zoom du côté W).	
	MARCHE (T)	Le zoom (p. 29) se déplace automatiquement vers le haut du côté T (téléobjectif) et permet d'enregistrer des sujets rapprochés, jusqu'à environ 36 cm (14 1/4 po).	

Remarques
- Lors de l'enregistrement d'un sujet éloigné, il peut s'avérer difficile ou plus long d'effectuer la mise au point.
- Réglez la mise au point manuellement ([MISE AU PT.], p. 73) s'il est difficile d'effectuer la mise au point automatiquement.

ENR.L.RÉGUL. (Enregistrement lent régulier)

Voir page 30.

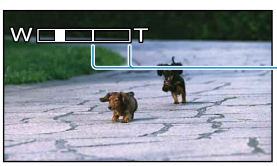
2 RÉG.PRISE DE VUE (Options pour prises de vue personnalisées)

Les réglages par défaut sont indiqués par ▶.

ZOOM NUM.

Vous pouvez sélectionner le niveau de zoom maximal (jusqu'à 10 ×) si vous souhaitez effectuer un zoom supérieur au niveau du zoom optique pendant l'enregistrement. Notez que la qualité d'image diminue lorsque vous utilisez le zoom numérique.

Étapes
MENU (MENU) → [ZOOM NUM.] (sous la catégorie 2 [RÉG.PRISE DE VUE]) → le réglage souhaité → OK → ×



Le côté droit de la barre indique la zone de zoom numérique. La zone de zoom s'affiche lors de la sélection du niveau de zoom.

▶	ARRÊT	Les zooms sont effectués de manière optique jusqu'à 10 ×.
	20 ×	Les zooms sont effectués de manière optique jusqu'à 10 ×, puis de manière numérique jusqu'à 20 ×.
	120 ×	Les zooms sont effectués de manière optique jusqu'à 10 ×, puis de manière numérique jusqu'à 120 ×.

IMAGE GUIDE

Vous pouvez afficher le cadre pour vérifier si le sujet est à l'horizontale ou la verticale. Le cadre n'est pas enregistré.

Étapes
MENU (MENU) → [IMAGE GUIDE] (sous la catégorie 2 [RÉG.PRISE DE VUE]) → le réglage souhaité → OK → ×

▶	ARRÊT	Cadre guide masqué.	
	MARCHE	Cadre guide affiché.	

Conseils

- En positionnant le sujet au point de croisement du cadre guide, vous pouvez obtenir une composition équilibrée.

STEADYSHOT

Vous pouvez compenser les secousses de l'appareil.
Réglez l'option [STEADYSHOT] sur [ARRÊT] (OFF) lors de l'utilisation d'un trépied (vendu séparément) pour obtenir une image naturelle.

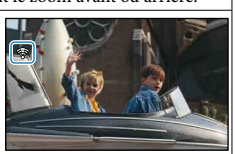
Étapes
MENU (MENU) → [STEADYSHOT] (sous la catégorie 2 [RÉG.PRISE DE VUE]) → le réglage souhaité → OK → ×

▶	MARCHE	Fonction SteadyShot utilisée.
	ARRÊT (OFF)	Fonction SteadyShot non utilisée.

MIC ZOOM INTÉG. (microphone intégré)

Vous pouvez enregistrer un film avec sonorisation appropriée à la position du zoom.

Étapes
MENU (MENU) → [MIC ZOOM INTÉG.] (sous la catégorie 2 [RÉG.PRISE DE VUE]) → le réglage souhaité → OK → ×

▶	ARRÊT	Le microphone n'enregistre pas le son en suivant le zoom avant ou arrière.
	MARCHE (Wide)	Le microphone enregistre le son en suivant le zoom avant ou arrière. 

NIV.RÉF.MIC. (niveau de référence du microphone)

Vous pouvez sélectionner le niveau du microphone pour enregistrer le son.

Étapes
MENU (MENU) → [NIV.RÉF.MIC.] (sous la catégorie 2 [RÉG.PRISE DE VUE]) → le réglage souhaité → OK → ×

▶	NORMALE	Enregistrement des divers sons ambiants et conversion au niveau approprié.
	BAS	Enregistrement fidèle des sons ambiants. Sélectionnez [BAS] pour enregistrer un son puissant et dynamique dans une salle de concert, etc. (ce réglage ne convient pas à l'enregistrement de conversations).

CONTRE-JR AUTO

Votre caméscope détermine automatiquement le niveau d'exposition pour les sujets en contre-jour.

Étapes
MENU (MENU) → [CONTRE-JR AUTO] (sous la catégorie 2 [RÉG.PRISE DE VUE]) → le réglage souhaité → OK → ✕

▶	MARCHE	Réglage de l'exposition pour les sujets en contre-jour.
	ARRÊT	Aucun réglage de l'exposition pour les sujets en contre-jour.

OBT.LENTE AUTO (obturation lente automatique)

Lors d'un enregistrement dans un endroit sombre, la vitesse d'obturation est automatiquement réduite à 1/30 de seconde.

Étapes
MENU (MENU) → [OBT.LENTE AUTO] (sous la catégorie 2 [RÉG.PRISE DE VUE]) → le réglage souhaité → OK → ✕

▶	MARCHE	Fonction Obturation lente automatique utilisée.
	ARRÊT	Fonction Obturation lente automatique non utilisée.

CONVERTISSEUR

Lorsque vous utilisez un objectif convertisseur (vendu séparément), cette fonction permet d'enregistrer en utilisant une compensation de secousse optimale pour l'objectif.

Étapes
MENU (MENU) → [CONVERTISSEUR] (sous la catégorie 2 [RÉG.PRISE DE VUE]) → le réglage souhaité → OK → ✕

▶	ARRÊT	Sélectionnez cette option si vous n'utilisez pas d'objectif convertisseur.
	OBJECT.GD ANGLE (W)	Sélectionnez cette option lorsque vous utilisez un objectif convertisseur grand angulaire.

3 RÉGL.D'ENREG. (Options de qualité d'image et de mode d'enregistrement)

Les réglages par défaut sont indiqués par ▶.

RÉGLAGE HD/SD

Vous pouvez sélectionner la qualité d'image haute définition (HD) ou définition standard (SD) pour l'enregistrement, la lecture ou l'édition.

Étapes
MENU (MENU) → [RÉGLAGE HD/SD] (sous la catégorie 3 [RÉGL.D'ENREG.]) → le réglage souhaité → [OUI] → OK

▶	HD QUALITÉ HD	Enregistrement, lecture ou édition avec qualité d'images haute définition (HD).
	SD QUALITÉ SD	Enregistrement, lecture ou édition avec qualité d'image à définition standard (SD).

Conseils
- Vous pouvez enregistrer, lire ou éditer des films en utilisant uniquement la qualité d'image sélectionnée. Pour enregistrer, lire ou éditer des films avec une autre qualité d'image, modifiez ce réglage.

MODE ENR. (mode d'enregistrement)

Étapes
MENU (MENU) → [MODE ENR.] (sous la catégorie 3 [RÉGL.D'ENREG.]) → le réglage souhaité → OK → ✕

Vous pouvez sélectionner 4 modes d'enregistrement pour les films avec une qualité d'image haute définition (HD). Pour enregistrer un objet en déplacement rapide, nous vous conseillons d'utiliser un mode de haute qualité, comme [FH].

	HD FH (HD FH)	Enregistrement avec le mode de la plus haute qualité (AVC HD 16M (FH))*1.
	HD HQ (HD HQ)	Enregistrement avec le mode de haute qualité (AVC HD 9M (HQ))*2.
▶	HD SP (HD SP)	Enregistrement avec le mode de qualité standard (AVC HD 7M (SP))*2.
	HD LP (HD LP)	Augmentation de la durée d'enregistrement (lecture longue durée) (AVC HD 5M (LP))*2.

*1 Les films sont enregistrés au format AVCHD 1920 × 1080/60i.
*2 Les films sont enregistrés au format AVCHD 1440 × 1080/60i.

Vous pouvez sélectionner 3 modes d'enregistrement pour les films avec une qualité d'image à définition standard (SD)*3.

	SD HQ (SD HQ)	Enregistrement avec le mode de haute qualité (SD 9M (HQ)).
▶	SD SP (SD SP)	Enregistrement avec le mode de qualité standard (SD 6M (SP)).
	SD LP (SD LP)	Augmentation de la durée d'enregistrement (lecture longue durée) (SD 3M (LP)).

*3 Les films sont enregistrés au format MPEG-2.

Remarques
- Si vous enregistrez en mode LP, la qualité des films risque de se dégrader ou les scènes comportant des mouvements rapides peuvent être parasitées lors de la lecture.

Conseils
- Voir page 113 pour connaître la durée d'enregistrement prévue pour chaque mode d'enregistrement.
- Vous pouvez sélectionner l'option [MODE ENR.] séparément pour chaque support d'enregistrement.
- Dans le tableau, des valeurs comme 16M illustrent le débit binaire moyen d'enregistrement du film. M représente Mbps.

X.V.COLOR

Vous pouvez capturer une gamme de couleurs plus étendue. Diverses couleurs peuvent être reproduites plus fidèlement, comme la couleur brillante des fleurs et le bleu turquoise de la mer. Consultez le mode d'emploi du téléviseur.

Étapes
MENU (MENU) → [X.V.COLOR] (sous la catégorie 3 [RÉGL.D'ENREG.]) → le réglage souhaité → OK → ✕

▶	ARRÊT	Enregistrement avec la gamme de couleur normale.
	MARCHE (COLOR)	Enregistrement avec la gamme étendue x.v.Color.

Remarques
- Réglez l'option [X.V.COLOR] sur [MARCHE] si le film enregistré doit être visionné sur un téléviseur compatible x.v.Color.
- Lorsqu'un film enregistré à l'aide de la fonction [MARCHE] est visionné sur un téléviseur qui n'est pas compatible x.v.Color, les couleurs peuvent ne pas être reproduites correctement.
- L'option [X.V.COLOR] ne peut pas être réglée sur [MARCHE] :
  – pendant l'enregistrement avec une qualité d'image à définition standard (SD)
  – pendant l'enregistrement d'un film.

SÉL.GD FRMAT

Lors de l'enregistrement avec la qualité d'image à définition standard (SD), vous pouvez sélectionner le rapport horizontal à vertical en fonction du téléviseur raccordé. Consultez également le mode d'emploi fourni avec votre téléviseur.

Étapes
MENU (MENU) → [SÉL.GD FRMAT] (sous la catégorie 3 [RÉGL.D'ENREG.]) → le réglage souhaité → OK → ×

▶	FORMAT 16:9	Enregistrement des films au format plein écran sur un écran de téléviseur 16:9 (grand écran).
	4:3 (4:3)	Enregistrement des films au format plein écran sur un écran de téléviseur 4:3.

Remarques
- Réglez l'option [FORMAT TV] en fonction du téléviseur raccordé pour la lecture (p. 97).

4 FONCT.VISAGE (Options pour régler la fonction de détection de visage)

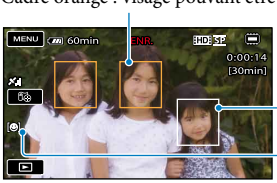
Les réglages par défaut sont indiqués par ▶.

AFFICHAGE CADRE

Déterminez si le cadre de détection doit s'afficher ou non lorsqu'un visage est détecté par l'option [DÉTECT.VISAGES] ou [DÉTECT.SOURIRE].

Étapes
MENU (MENU) → [AFFICHAGE CADRE] (sous la catégorie 4 [FONCT.VISAGE]) → le réglage souhaité → OK → ✕

Cadre orange : visage pouvant être pris en photo par la fonction de détection de sourire.



Cadre blanc : détection des visages

DÉTECT.SOURIRE

▶	MARCHE	Cadre de détection affiché.
	ARRÊT	Cadre de détection masqué.

Remarques
- Le cadre de détection n'apparaît pas en mode miroir (p. 30).

DÉTECT.VISAGES

Cette fonction détecte les visages de vos sujets et règle automatiquement la mise au point/la couleur/l'exposition. De plus, elle règle la qualité d'image du visage avec plus de précision pour permettre l'enregistrement de films avec qualité d'image haute définition (HD).

Étapes
MENU (MENU) → [DÉTECT.VISAGES] (sous la catégorie 4 [FONCT.VISAGE]) → le réglage souhaité → OK → ✕

▶	MARCHE	Détection des visages.
	ARRÊT	Détection des visages désactivée.

Remarques
- Les visages peuvent ne pas être détectés en raison des conditions d'enregistrement, des caractéristiques du sujet et de la configuration de votre caméscope.

• L'option [DÉTECT.VISAGES] peut ne pas fonctionner correctement en raison des conditions d'enregistrement. Dans ce cas, réglez l'option [DÉTECT.VISAGES] sur [ARRÊT].

Conseils

• Les visages détectés sont enregistrés dans Index des visages, mais certains visages peuvent ne pas l'être. De plus, le nombre de visages pouvant être enregistrés dans Index des visages est limité. Pour lancer la lecture à partir de Index des visages, voir page 39.

DÉTECT.SOURIRE

L'obturateur est activé lorsque le caméscope détecte un sourire (OBTURAT.SOURIRE).

Étapes

MENU (MENU) → [DÉTECT.SOURIRE] (sous la catégorie 4 [FONCT.VISAGE]) → le réglage souhaité → OK → ✕

▶	CAPTURE DOUBLE ([📷])	L'obturateur est activé automatiquement lorsque le caméscope détecte un sourire, et ce, uniquement pendant l'enregistrement d'un film.
	TOUJOURS ACTIVÉ ([📷])	L'obturateur est activé lorsque le caméscope détecte un sourire en mode d'enregistrement.
	ARRÊT	Les sourires ne sont pas détectés et les photos ne sont pas enregistrées automatiquement.

Remarques

• Les sourires peuvent ne pas être détectés en raison des conditions d'enregistrement, des caractéristiques du sujet et de la configuration de votre caméscope.

• Lorsque l'option [CAPTURE DOUBLE] est sélectionnée, [📷] s'affiche sur l'écran en veille d'enregistrement de film, et [📷] est remplacé par [📷] lorsque l'enregistrement du film commence.

Conseils

• Si un sourire n'est pas détecté, réglez l'option [SENSIBIL.SOURIRE] (p. 82).

• Vous pouvez sélectionner le sujet prioritaire pour la détection de sourire à l'aide de l'option [PRIORITÉ SOURIRE] (p. 83).

SENSIBIL.SOURIRE

Réglez la sensibilité de la détection de sourire en utilisant la fonction OBTURAT.SOURIRE.

Étapes

MENU (MENU) → [SENSIBIL.SOURIRE] (sous la catégorie 4 [FONCT.VISAGE]) → le réglage souhaité → OK → ✕

	HAUTE	Détection des petits sourires.
▶	MOYENNE	Détection des sourires normaux.
	FAIBLE	Détection des grands sourires.

PRIORITÉ SOURIRE

Sélectionnez le sujet prioritaire pour la fonction OBTURAT.SOURIRE.

Étapes
MENU (MENU) → [PRIORITÉ SOURIRE] (sous la catégorie 4 [FONCT.VISAGE]) → le réglage souhaité → OK → ✕

▶	AUTO	Détection et prise de photo automatique des visages avec sourire.
	PRIORITÉ ENFANT	Détection et prise de photo avec priorité sur le visage des enfants.
	PRIORITÉ ADULTES	Détection et prise de photo avec priorité sur le visage des adultes.

5 RÉGL.PHOTO APP. (Options pour l'enregistrement de photos)

Les réglages par défaut sont indiqués par ▶.

RETARDATEUR

Appuyez à fond sur PHOTO pour commencer le décompte. Une photo est enregistrée après environ 10 secondes.

Étapes
MENU (MENU) → [RETARDATEUR] (sous la catégorie 5 [RÉGL.PHOTO APP.]) → le réglage souhaité → OK → ✕

▶	ARRÊT	Désactivation du retardateur.
	MARCHE (10)	Activation du retardateur. Pour annuler l'enregistrement, touchez [RÉINI.].

TAIL.IMAGE

Vous pouvez sélectionner la taille de la photo que vous souhaitez prendre.

Étapes
MENU (MENU) → [TAIL.IMAGE] (sous la catégorie 5 [RÉGL.PHOTO APP.]) → le réglage souhaité → OK → ✕

▶	4,0M (4,0M)	Enregistre des photos de haute qualité (2 304 × 1 728).
	3,0M (3,0M)	Enregistre des photos de haute qualité au format 16:9 (grand écran) (2 304 × 1 296).
	1,9M (1,9M)	Permet d'enregistrer plus de photos d'une qualité relativement nette (1 600 × 1 200).
	VGA(0,3M) (VGA)	Permet d'enregistrer le nombre maximal de photos (640 × 480).

Remarques
- La taille d'image sélectionnée est en vigueur lorsque le témoin (Photo) est allumé.
- Voir page 114 pour plus de détails sur le nombre de photos à enregistrer.

MODE FLASH

Vous pouvez sélectionner le réglage du flash lorsque vous enregistrez des photos avec le flash intégré.

Étapes

MENU (MENU) → [MODE FLASH] (sous la catégorie 5 [RÉGL.PHOTO APP.]) → le réglage souhaité → OK → ✕

▶	AUTO	Le flash se déclenche automatiquement en cas de lumière ambiante insuffisante.
	MARCHE (ϟ)	Le flash se déclenche toujours, quelle que soit la luminosité environnante.
	ARRÊT (ϟ)	L'enregistrement s'effectue sans flash.

Remarques

- En cas d'utilisation du flash intégré, la distance recommandée par rapport au sujet est comprise entre 0,3 et 1,5 m (1 à 5 pieds).
- Éliminez toute poussière de la surface du flash avant de l'utiliser. L'effet du flash peut être altéré si une décoloration par la chaleur ou de la poussière obscurcit la lampe.
- Le témoin ϟ /CHG (charge) (p. 18) clignote pendant la charge du flash et demeure allumé lorsque le bloc-piles est complètement chargé.
- Si vous utilisez le flash dans des endroits très bien éclairés, par exemple lors de la prise de vue d'un sujet éclairé en contre-jour, il est possible que le flash soit inopérant.

NIV.FLASH

Vous pouvez régler cette fonction quand vous utilisez le flash intégré.

Étapes

MENU (MENU) → [NIV.FLASH] (sous la catégorie 5 [RÉGL.PHOTO APP.]) → le réglage souhaité → OK → ✕

	ÉLEVÉ (ϟ+)	Augmente le niveau du flash.
▶	NORMAL (ϟ)	
	BAS (ϟ−)	Diminue le niveau du flash.

RÉD.YEUX R. (réduction du phénomène des yeux rouges)

Vous pouvez régler cette fonction lorsque vous enregistrez des photos avec le flash intégré. Lorsque vous réglez [RÉD.YEUX R.] à [MARCHE], puis réglez [MODE FLASH] à [AUTO] ou à [MARCHE], 👁 s'affiche. Il est possible d'empêcher le phénomène des yeux rouges en activant le pré-flash avant le déclenchement du flash.

Étapes

MENU (MENU) → [RÉD.YEUX R.] (sous la catégorie 5 [RÉGL.PHOTO APP.]) → le réglage souhaité → OK → ✕

▶	ARRÊT	N'empêche pas le phénomène des yeux rouges.
	MARCHE (👁)	Empêche le phénomène des yeux rouges.

Remarques

- La fonction de réduction du phénomène des yeux rouges peut ne pas produire l'effet escompté en raison des différences individuelles et d'autres conditions.
- La fonction de réduction du phénomène des yeux rouges ne fonctionne pas avec l'enregistrement automatique par [DÉTECT.SOURIRE].

N° FICHIER (numéro de fichier)

Vous pouvez sélectionner la façon d'attribuer un numéro de fichier aux photos.

Étapes

MENU (MENU) → [N° FICHIER] (sous la catégorie 5 [RÉGL.PHOTO APP.]) → le réglage souhaité → OK → ✕

▶	SÉRIE	Attribue les numéros de fichier aux photos en série. – Le numéro de fichier augmente à chaque fois que vous prenez une photo. – Le numéro de fichier est attribué en série, même lorsque vous remplacez le « Memory Stick PRO Duo » par un autre.
	RÉINIT	Attribue les numéros de fichier en série, à la suite du numéro le plus élevé sur le support actuel. – Lorsque vous remplacez le « Memory Stick PRO Duo » par un autre, le numéro de fichier est attribué à chaque « Memory Stick PRO Duo ».

6 LECTURE (Options pour la lecture)

VISUAL INDEX

Voir page 33.

INDEX DES DATES

Voir page 36.

CARTE (HDR-TG5V)

Voir page 36.

PELLICULE

Voir page 38.

VISAGE

Voir page 39.

SÉLECTION

Voir page 39.

LISTE DE LECTURE

Voir page 59.

7 MONT (Options pour l'édition)

SUPPRIMER

Voir page 49.

SUPPRIMER

Voir page 49.

PROTECTION

Voir page 55.

PROTECTION

Voir page 55.

DIVISER

Voir page 57.

CAPTURE PHOTO

Voir page 52.

COPIER FILM

Voir page 53.

COPIER PHOTO

Voir page 54.

ÉDITER LISTE LECT

Voir page 58.

8 RÉGL.DE LECTURE (Options pour personnaliser l'affichage)

Les réglages par défaut sont indiqués par ▶.

RÉGLAGE HD/SD

Vous pouvez sélectionner la qualité d'image haute définition (HD) ou définition standard (SD) pour l'enregistrement, la lecture ou l'édition.

Étapes
MENU (MENU) → [RÉGLAGE HD/SD] (sous la catégorie 8 [RÉGL.DE LECTURE]) → le réglage souhaité → [OUI] → OK

▶	HD QUALITÉ HD	Enregistrement, lecture ou édition avec qualité d'image haute définition (HD).
	SD QUALITÉ SD	Enregistrement, lecture ou édition avec qualité d'image à définition standard (SD).

Conseils
- Vous pouvez enregistrer, lire ou éditer des films en utilisant uniquement la qualité d'image sélectionnée. Pour enregistrer, lire ou éditer des films avec une autre qualité d'image, réglez cette option à nouveau.

CODE DONNÉES

En cours de lecture, votre caméscope affiche les informations (code de données) sauvegardées automatiquement au moment de l'enregistrement.

Étapes
MENU (MENU) → [CODE DONNÉES] (sous la catégorie 8 [RÉGL.DE LECTURE]) → le réglage souhaité → OK → ✕

HDR-TG5

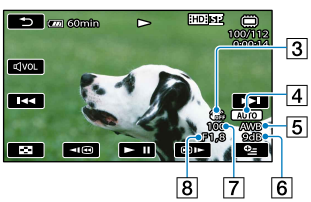
▶	ARRÊT	Le code de données n'est pas affiché.
	DATE/HEURE	La date et l'heure sont affichées.
	DONNÉES CAM.	Les données de réglage du caméscope sont affichées.

DATE/HEURE

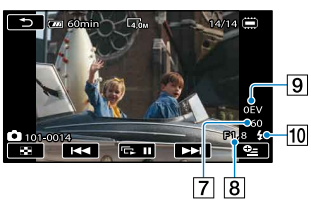
1 Date
2 Heure

DONNÉES CAM.

Film



Photo



3 SteadyShot désactivée
4 Luminosité
5 Équilibre des blancs
6 Gain
7 Vitesse d'obturateur
8 Valeur d'ouverture
9 Exposition
10 Flash

Conseils

- Le code de données s'affiche sur l'écran du téléviseur si le caméscope est raccordé à ce dernier.
- Des barres [--:--:--] peuvent s'afficher en fonction de l'état du support d'enregistrement.

HDR-TG5V

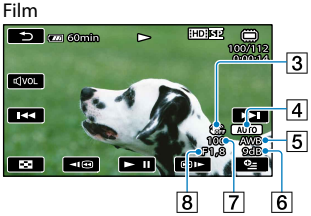
▶	ARRÊT	Le code de données n'est pas affiché.
	DATE/HEURE	La date et l'heure sont affichées.
	DONNÉES CAM.	Les données de réglage du caméscope sont affichées.
	COORDONNÉES	Affiche les coordonnées.

DATE/HEURE

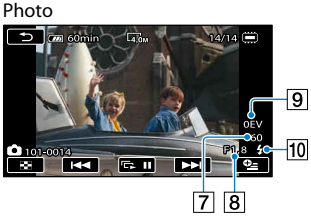
1 Date
2 Heure

DONNÉES CAM.

Film



Photo



3 SteadyShot désactivée
4 Luminosité
5 Équilibre des blancs
6 Gain
7 Vitesse d'obturateur
8 Valeur d'ouverture
9 Exposition
10 Flash

COORDONNÉES

11 Latitude
12 Longitude

Conseils

- Le code de données s'affiche sur l'écran du téléviseur si le caméscope est raccordé à ce dernier.
- Des barres [--:--:--] peuvent s'afficher en fonction de l'état du support d'enregistrement.

9 AUTRES (Options pour autres réglages)

Les réglages par défaut sont indiqués par ▶.

VOTRE POSITION (HDR-TG5V)

Voir page 51.

CONNEXION USB

Voir page 61.

GUIDE RACC.TÉLÉ.

Voir page 43.

MUSIQUE VIDE

Voir page 41.

TÉLÉCH.MUSIQUE

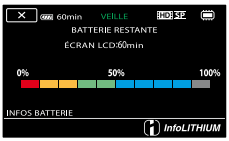
Voir page 41.

INFOS BATTERIE

Vous pouvez vérifier la capacité restante approximative du bloc-piles.

Étapes

MENU (MENU) → [INFOS BATTERIE] (sous la catégorie 9 [AUTRES]) → vérifiez → ✕.



Pour fermer l'écran d'information du bloc-piles

Touchez ✕.

10 GÉRER SUPPORT (Options pour support d'enregistrement)

RÉG.SUPP.FILM

Voir page 65.

RÉG.SUPP.PHOTO

Voir page 65.

INFOS SUR SUPP.

Vous pouvez vérifier la durée d'enregistrement restante pour chaque mode de support sélectionné à l'aide de [RÉG.SUPP.FILM] (p. 65), ainsi que l'espace libre et l'espace utilisé sur le support d'enregistrement.

Étapes

MENU (MENU) → [INFOS SUR SUPP.] (sous la catégorie 10 [GÉRER SUPPORT]) → vérifiez → ×.

Conseils

- Vous pouvez vérifier l'espace d'enregistrement restant, etc., en touchant → dans le coin inférieur droit de l'écran.

Pour éteindre l'affichage

Touchez ×.

Remarques

- La formule de calcul de l'espace du support d'enregistrement est : 1 Mo = 1 048 576 octets. Les fractions inférieures à 1 Mo sont ignorées lorsque l'espace du support d'enregistrement s'affiche.
- Étant donné qu'une section est utilisée par le fichier de gestion, l'espace utilisé n'est jamais de 0 Mo, même lorsque vous effectuez l'opération [FORMAT.SUPPORT] (p. 94).

Conseils

- Seule l'information reliée au support sélectionné à l'aide de [RÉG.SUPP.FILM] (p. 65) s'affiche. Modifiez la configuration du support si nécessaire.

FORMAT.SUPPORT

Le formatage supprime tous les films et toutes les photos pour libérer l'espace d'enregistrement. Sélectionnez le support d'enregistrement à formater.

Étapes

MENU (MENU) → [FORMAT.SUPPORT] (sous la catégorie 10 [GÉRER SUPPORT]) → [MÉMOIRE INTERNE]/[MEMORY STICK] → [OUI] → [OUI] → OK.

Remarques

- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni à cet effet (p. 20).
- Pour éviter la perte d'images importantes, sauvegardez-les (p. 61, voir également le Mode d'emploi) avant de formater le support d'enregistrement.
- Les films et photos protégés sont également supprimés.
- Lorsque [Exécution en cours…] est affiché, vous ne devez pas fermer l'écran ACL, utiliser les touches du caméscope, déconnecter l'adaptateur CA ou éjecter le « Memory Stick PRO Duo » du caméscope (le témoin d'accès s'allume ou clignote pendant le formatage du support).

RÉPAR.F.BD.IM.

Voir page 108, 111.

11 RÉGL.SON/AFF. (Options pour régler le son et l'écran)

Les réglages par défaut sont indiqués par ▶.

VOLUME

Vous pouvez régler le volume sonore.

Étapes
MENU (MENU) → [VOLUME] (sous la catégorie 11 [RÉGL.SON/AFF.]) → — (plus faible)/+ (plus fort) → OK → ✕

BIP

Étapes
MENU (MENU) → [BIP] (sous la catégorie 11 [RÉGL.SON/AFF.]) → le réglage souhaité → OK → ✕

▶	MARCHE	Bip sonore audible au début ou à la fin d'un enregistrement, ou lors de l'utilisation de l'écran tactile.
	ARRÊT	Désactivation du bip sonore.

LUMI.LCD

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran ACL.

Étapes
MENU (MENU) → [LUMI.LCD] (sous la catégorie 11 [RÉGL.SON/AFF.]) → — (plus foncé)/+ (plus clair) → OK → ✕

Conseils
- Ce réglage n'affecte en rien les images enregistrées.

NIV.ÉCL.LCD (niveau de rétroéclairage de l'écran ACL)

Vous pouvez régler la luminosité du rétroéclairage de l'écran ACL.

Étapes
MENU (MENU) → [NIV.ÉCL.LCD] (sous la catégorie 11 [RÉGL.SON/AFF.]) → le réglage souhaité → OK → ✕

▶	NORMAL	Luminosité normale.
	LUMINEUX	Rétroéclairage accentué de l'écran ACL.

Remarques

- Lorsque vous raccordez votre caméscope à une prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni, l'option [LUMINEUX] est automatiquement sélectionnée.
- Lorsque vous sélectionnez l'option [LUMINEUX], l'autonomie du bloc-piles est légèrement réduite pendant l'enregistrement.
- Lorsque vous ouvrez l'écran ACL à 180 degrés pour le tourner vers l'extérieur, puis que vous le refermez contre le caméscope, le réglage passe automatiquement à [NORMAL].

Conseils

- Ce réglage n'affecte en rien les images enregistrées.

COULEUR LCD

Vous pouvez régler les couleurs de l'écran ACL.

Étapes

MENU (MENU) → [COULEUR LCD] (sous la catégorie 11 [RÉGL.SON/AFF.]) → − (plus faible intensité)/+ (plus forte intensité) → OK → ×

Conseils

- Ce réglage n'affecte en rien les images enregistrées.

RÉGL.AFFICH.

Vous pouvez régler la durée d'affichage des icônes ou témoins sur l'écran ACL.

Étapes

MENU (MENU) → [RÉGL.AFFICH.] (sous la catégorie 11 [RÉGL.SON/AFF.]) → le réglage souhaité → OK → ×

▶	AUTO	S'affiche pendant 5 secondes uniquement.
	MARCHE	S'affiche toujours.

Conseils

- Les icônes ou témoins s'affichent dans les cas suivants :
  – lorsque vous mettez le caméscope sous tension.
  – lorsque vous touchez à l'écran ACL.
  – lorsque vous faites passer le caméscope aux modes d'enregistrement de films, de photos ou de lecture.

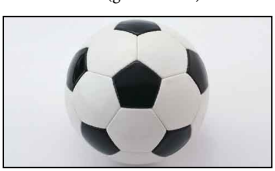
12 RÉGLAGES SORTIE (Options pour le raccordement à un téléviseur)

Les réglages par défaut sont indiqués par ▶.

FORMAT TV

Il est nécessaire de convertir le signal en fonction du téléviseur raccordé pour visionner des films et photos. Les films et photos enregistrées peuvent être lus comme sur les illustrations suivantes.

Étapes
MENU (MENU) → [FORMAT TV] (sous la catégorie 12 [RÉGLAGES SORTIE]) → le réglage souhaité → OK → ✕

▶	16:9	Option à sélectionner pour visionner vos films sur un téléviseur 16:9 (grand écran). Les films et photos enregistrés peuvent être lus comme sur les illustrations ci-dessous. Films et photos enregistrés en mode 16:9 (grand écran)  Films et photos enregistrés en mode 4:3
	4:3	Option à sélectionner pour visionner vos films et photos sur un téléviseur 4:3 standard. Les films et photos enregistrés peuvent être lus comme sur les illustrations ci-dessous. Films et photos enregistrés en mode 16:9 (grand écran) Films et photos enregistrés en mode 4:3

Remarques
- Le rapport horizontal à vertical des films avec qualité d'image haute définition (HD) est de 16:9.
- Lorsque vous raccordez le caméscope à un téléviseur compatible avec le système ID-1/ID-2, réglez [FORMAT TV] à [16:9]. Le téléviseur passe automatiquement en mode plein écran. Consultez également le mode d'emploi fourni avec votre téléviseur.

COMPOSANT

Sélectionnez [COMPOSANT] lors du raccordement du caméscope à un téléviseur à l'aide d'une prise d'entrée composante.

Étapes
MENU (MENU) → [COMPOSANT] (sous la catégorie 12 [RÉGLAGES SORTIE]) → le réglage souhaité → OK → ✕

	480i	Option à sélectionner lors du raccordement du caméscope à un téléviseur à l'aide d'une prise d'entrée composante.
►	1080i/480i	Option à sélectionner lors du raccordement du caméscope à un téléviseur muni d'une prise d'entrée composante et pouvant afficher un signal 1080i.

RÉSOLUTION HDMI

Sélectionnez la résolution de l'image transmise lors du raccordement du caméscope à un téléviseur à l'aide d'un câble HDMI.

Étapes
MENU (MENU) → [RÉSOLUTION HDMI] (sous la catégorie 12 [RÉGLAGES SORTIE]) → [CONTENU HD]/[CONTENU SD] → le réglage souhaité → OK → ⮌ → ✕

CONTENU HD

Réglez la résolution d'image transmise pour les enregistrements avec une qualité d'image haute définition (HD).

►	AUTO	Réglage normal (transmission automatique du signal en fonction du téléviseur).
	1080i	Transmission d'un signal 1080i.
	720p	Transmission d'un signal 720p.
	480p	Transmission d'un signal 480p.

CONTENU SD

Réglez la résolution d'image transmise pour les enregistrements avec une qualité d'image à définition standard (SD).

►	AUTO	Réglage normal (transmission automatique du signal en fonction du téléviseur).
	480p	Transmission d'un signal 480p.
	480i	Transmission d'un signal 480i.

SORTIE AFF. (sortie d'affichage)

Vous pouvez sélectionner l'écran sur lequel l'affichage doit apparaître.

Étapes
MENU (MENU) → [SORTIE AFF.] (sous la catégorie 12 [RÉGLAGES SORTIE]) → le réglage souhaité → OK → ✕

▶	LCD	Affichage des informations (comme le code temporel) sur l'écran ACL.
	SOR.-V/LCD	Affichage des informations (comme le code temporel) sur l'écran ACL et l'écran du téléviseur.

13 RÉG.HOR./A LAN. (Options pour régler l'horloge et la langue)

Les réglages par défaut sont indiqués par ▶.

RÉGL.HORLOGE

Voir page 22.

RÉGL.ZONE

Vous pouvez régler un décalage horaire sans arrêter l'horloge. Sélectionnez votre zone locale lorsque vous utilisez votre caméscope dans les autres fuseaux horaires. Reportez-vous au tableau des décalages horaires dans le monde à la page 116.

Étapes
MENU (MENU) → [RÉGL.ZONE] (sous la catégorie 13 [RÉG.HOR./A LAN.]) → sélectionnez votre zone locale avec ^/v → OK → ×

RÉGL.HORL.AUTO (réglage automatique de zone) (HDR-TG5V)

Votre caméscope conservera l'heure correcte en obtenant l'heure du GPS.
Réglez à l'avance le commutateur GPS à ON.

Étapes
MENU (MENU) → [RÉGL.HORL.AUTO] (sous la catégorie 13 [RÉG.HOR./A LAN.]) → le réglage souhaité → OK → ×

▶	MARCHE	Règle automatiquement l'horloge.
	ARRÊT	Ne règle pas automatiquement l'horloge.

Remarques
- Vous devez régler la date et l'heure sur le caméscope avant de l'utiliser (p. 22).
- Ils peut exister des divergences de quelques secondes, même si [RÉGL.HORL.AUTO] est activé.
- L'horloge se règle automatiquement à l'aide de [RÉGL.HORL.AUTO] lorsque vous mettez le caméscope hors tension si ce dernier reçoit un signal GPS pendant son utilisation. L'horloge ne se règle pas à moins que le caméscope soit mis hors tension. Aussi, l'horloge ne se règle pas à moins que le caméscope ne reçoive un signal GPS, même si le commutateur GPS est réglé à ON.

RÉGL.ZONE AUTO (réglage automatique de zone) (HDR-TG5V)

Votre caméscope compensera automatiquement pour les différences d'heure avec le fuseau horaire utilisé lorsqu'il détecte une différence d'heure en obtenant l'information sur l'emplacement actuel du GPS.
Réglez à l'avance le commutateur GPS à ON.

Étapes
MENU (MENU) → [RÉGL.ZONE AUTO] (sous la catégorie 13 [RÉG.HOR./A LAN.]) → le réglage souhaité → OK → ×

▶	MARCHE	Compense automatiquement pour la différence d'heure avec le fuseau horaire en cours.
	ARRÊT	Ne compense pas automatiquement pour la différence d'heure avec le fuseau horaire en cours.

Remarques
- Vous devez régler la date et l'heure sur le caméscope avant de l'utiliser (p. 22).

HEURE D'ÉTÉ

Vous pouvez modifier ce réglage sans arrêter l'horloge. Réglez l'option sur [MARCHE] pour avancer de 1 heure.

Étapes
MENU (MENU) → [HEURE D'ÉTÉ] (sous la catégorie 13 [RÉG.HOR./A LAN.]) → le réglage souhaité → OK → ×

▶	ARRÊT	Ne règle pas l'heure d'été.
	MARCHE	Règle l'heure d'été.

A RÉGL.LANGUE

Vous pouvez sélectionner la langue à utiliser sur l'écran ACL.

Étapes
MENU (MENU) → [A RÉGL.LANGUE] (sous la catégorie 13 [RÉG.HOR./A LAN.]) → le réglage souhaité → OK → ×

Conseils
- Le caméscope vous propose l'option [ENG[SIMP]] (anglais simplifié) au cas où vous ne pourriez pas trouver votre langue maternelle parmi les options.

14 RÉGL.GÉNÉRAUX (Autres options de réglage)

Les réglages par défaut sont indiqués par ▶.

MODE DÉMO.

Lorsque votre caméscope est raccordé à une prise murale, un film de démonstration apparaît environ 10 minutes après que vous ayez allumé le témoin 🎞 (Film).

Étapes
MENU (MENU) → [MODE DÉMO.] (sous la catégorie 14 [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → le réglage souhaité → OK

▶	MARCHE	La démonstration apparaît.
	ARRÊT	La démonstration est désactivée.

Conseils
- Lorsque vous réglez cette option sur [MARCHE] et que vous touchez OK, la lecture de la démonstration démarre.
- La démonstration s'interrompt :
  – Lorsque vous appuyez sur START/STOP ou sur PHOTO
  – L'écran ACL est tourné et fermé, l'écran faisant face vers l'extérieur
- Un film que vous avez enregistré deviendra le nouveau film de démonstration s'il répond à toutes les conditions suivantes.
  – Le film est protégé
  – Il s'agit du premier film affiché sur l'écran VISUAL INDEX
  – Le film est mémorisé sur la mémoire intégrée
  – Le film est enregistré avec une qualité d'image haute définition (HD)

ÉTALONNAGE

Voir page 125.

ARRÊT AUTO (arrêt automatique)

Vous pouvez régler votre caméscope afin qu'il s'éteigne automatiquement lorsque vous ne l'utilisez pas pendant plus de 5 minutes.

Étapes
MENU (MENU) → [ARRÊT AUTO] (sous la catégorie 14 [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → le réglage souhaité → OK → ×

▶	5min	Le caméscope s'éteint automatiquement.
	JAMAIS	Le caméscope ne s'éteint jamais automatiquement.

Remarques
- Lorsque vous raccordez votre caméscope à une prise murale, l'option [ARRÊT AUTO] est réglée automatiquement sur [JAMAIS].

CTRL POUR HDMI (contrôle pour HDMI)

Lorsque vous raccordez votre caméscope à un téléviseur compatible « BRAVIA » Sync à l'aide d'un câble HDMI (vendu séparément), vous pouvez visionner des films sur le caméscope en pointant la télécommande du téléviseur sur le téléviseur (p. 47).

Étapes

MENU (MENU) → [CTRL POUR HDMI] (sous la catégorie 14 [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → le réglage souhaité → OK → ✕

▶	MARCHE	Pour utiliser votre caméscope avec la télécommande du téléviseur.
	ARRÊT	Pour ne pas utiliser votre caméscope avec la télécommande du téléviseur.

Dépannage

En cas de problème pendant l'utilisation du caméscope, reportez-vous à la liste suivante pour tenter de le résoudre. Si le problème persiste, débranchez la source d'alimentation et contactez votre détaillant Sony.

- Fonctionnement global ..... p. 104
- Bloc-piles/sources d'alimentation ..... p. 105
- Écran ACL ..... p. 105
- « Memory Stick PRO Duo » ..... p. 105
- Enregistrement ..... p. 106
- Lecture ..... p. 107
- Lecture des images stockées sur un « Memory Stick PRO Duo » ou d'autres appareils ..... p. 108
- Édition de films/photos sur le caméscope ..... p. 108
- Visionnement sur le téléviseur ..... p. 108
- Copie/raccordement à d'autres appareils ... p. 109
- GPS (HDR-TG5V) ..... p. 109
- Exemples de fonctions ne pouvant pas être utilisées simultanément ..... p. 109

Remarques à prendre en considération avant d'envoyer votre caméscope pour réparation

- Selon le problème rencontré, il pourrait être nécessaire d'initialiser ou de modifier la mémoire intégrée de votre caméscope. Les données sauvegardées sur la mémoire intégrée sont alors supprimées. Assurez-vous de sauvegarder les données de la mémoire intégrée sur un autre support (copie de secours) avant d'envoyer votre caméscope pour réparation (p. 61, voir également le Mode d'emploi). Nous n'accordons aucune compensation pour toute perte de données de la mémoire intégrée.
- Pendant la réparation, nous pouvons vérifier une quantité minime de données sauvegardées sur la mémoire intégrée pour identifier le problème. Cependant, votre détaillant Sony ne copie ou ne conserve pas vos données.

Fonctionnement global

Le caméscope ne s'allume pas.

- Insérez un bloc-piles chargé dans le caméscope (p. 18).
- La fiche de l'adaptateur CA a été débranchée de la prise murale. Branchez-la à une prise murale (p. 18).
- Posez fermement le caméscope sur le support de la « Handycam » Station (p. 18).

Le caméscope ne fonctionne pas, même lorsqu'il est mis en marche.

- Lors de la mise en marche du caméscope, quelques secondes sont nécessaires avant de pouvoir effectuer des prises de vue. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.
- Débranchez l'adaptateur CA de la prise murale ou retirez le bloc-piles, puis rebranchez-le au bout d'environ 1 minute. Si les fonctions ne sont toujours pas disponibles, appuyez sur RESET (p. 7) à l'aide d'un objet pointu. (Lorsque vous appuyez sur RESET, tous les réglages sont réinitialisés, y compris ceux de l'horloge.)

Les réglages de menu ont été modifiés automatiquement.

- Les options de menu suivantes retournent à leur réglage par défaut plus de 12 heures après la fermeture de l'écran ACL.
  – [CONTRE-JR AUTO]
  – [SPOT./M.PT.C.]
  – [SPOTMÈTRE]
  – [M.PT.CENTRÉE]
  – [EXPOSITION]
  – [MISE AU PT.]
  – [SÉLECTION SCÈNE]
  – [BAL.BLANCS]
  – [MIC ZOOM INTÉG.]
  – [NIV.RÉF.MIC.]
- Les options de menu suivantes reviennent aux réglages par défaut lorsque vous passez des modes d'enregistrement de films et de photos au mode de lecture.
  – [TRANS.FONDU]
  – [TÉLÉ MACRO]
  – [RETARDATEUR]

Votre caméscope chauffe.

- Votre caméscope peut chauffer pendant le fonctionnement. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

Bloc-piles/sources d'alimentation

Une coupure soudaine de courant se produit.

- Utilisez l'adaptateur CA.
- Avec le réglage par défaut, le caméscope s'éteint automatiquement lorsqu'il demeure inutilisé pendant environ 5 minutes (ARRÊT AUTO). Modifiez le réglage de l'option [ARRÊT AUTO] (p. 102) ou rallumez l'appareil.
- Chargez le bloc-piles (p. 18).

Le témoin ϟ/CHG (charge) ne s'allume pas lorsque le bloc-piles est sous charge.

- Fermez l'écran ACL (p. 18).
- Fixez correctement le bloc-piles au caméscope (p. 18).
- Branchez le câble d'alimentation correctement à la prise murale.
- La charge du bloc-piles est terminée (p. 18).
- Posez fermement le caméscope sur le support de la « Handycam » Station (p. 18).

Le témoin ϟ/CHG (charge) clignote lorsque le bloc-piles est sous charge.

- Fixez correctement le bloc-piles au caméscope (p. 18). Si le problème persiste, débranchez l'adaptateur CA de la prise murale et contactez votre détaillant Sony. Le bloc-piles peut être endommagé.

Le témoin d'autonomie du bloc-piles n'indique pas le temps d'autonomie précis.

- La température ambiante est trop élevée ou trop basse. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.
- Le bloc-piles n'est pas suffisamment chargé. Rechargez le bloc-piles. Si le problème persiste, remplacez-le par un neuf (p. 124).
- Selon l'environnement d'utilisation, il se peut que le temps indiqué ne soit pas précis.

Le bloc-piles se décharge rapidement.

- La température ambiante est trop élevée ou trop basse. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.
- Le bloc-piles n'est pas suffisamment chargé. Rechargez le bloc-piles. Si le problème persiste, remplacez-le par un neuf (p. 124).

Écran ACL

Les options de menu sont estompées.

- Pendant l'enregistrement ou la lecture, vous ne pouvez pas sélectionner les options estompées.
- Certaines fonctions ne peuvent pas être activées simultanément (p. 109).

Les touches ne s'affichent pas sur l'écran tactile.

- Touchez légèrement l'écran ACL.

Les touches de l'écran tactile ne fonctionnent pas correctement ou pas du tout.

- Réglez l'option ([ÉTALONNAGE]) de l'écran tactile (p. 125).

Les touches du panneau tactile disparaissent rapidement.

- Réglez l'option [RÉGL.AFFICH.] sur [MARCHE] (p. 96).

« Memory Stick PRO Duo »

Il n'est pas possible d'utiliser les fonctions avec le « Memory Stick PRO Duo ».

- Si vous utilisez un « Memory Stick PRO Duo » formaté sur un ordinateur, reformatez-le sur votre caméscope (p. 94).

Les images contenues sur le « Memory Stick PRO Duo » ne peuvent pas être supprimées.

- Vous pouvez supprimer un maximum de 100 images en une seule fois sur l'écran d'index.
- Vous ne pouvez pas supprimer les images protégées.

Le nom du fichier de données est incorrect ou clignote.

- Le fichier est corrompu.
- Le caméscope n'est pas compatible avec ce format de fichier (p. 122).

Enregistrement

Reportez-vous également à la section « Memory Stick PRO Duo » (p. 105).

Le fait d'appuyer à fond sur START/STOP ou PHOTO ne permet pas d'enregistrer d'images.

- Votre caméscope est en train d'enregistrer l'image que vous venez de capturer sur le support d'enregistrement. Pendant cette opération, vous ne pouvez pas effectuer de nouvel enregistrement.
- Le support d'enregistrement est plein. Supprimez les images inutiles (p. 49).
- Le nombre total de scènes de film ou de photos dépasse la capacité d'enregistrement de votre caméscope (p. 113, 114). Supprimez les images inutiles (p. 49).

Le témoin d'accès demeure allumé ou clignote, même si l'enregistrement est arrêté.

- Votre caméscope est en train d'enregistrer la scène que vous venez de prendre en photo sur le support d'enregistrement.

L'angle de prise de vue semble différent.

- L'angle de prise de vue peut sembler différent, selon le mode de votre caméscope. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

Le flash ne fonctionne pas.

- L'enregistrement avec le flash est impossible avec :
  – Prise de vue de photos pendant l'enregistrement d'un film
  – Le [CONVERTISSEUR] est réglé à [OBJECT. GD ANGLE]
- Même si le flash automatique ou (Réduction automatique du phénomène des yeux rouges) est sélectionné, vous ne pouvez pas utiliser le flash avec :
  – [SPOT./M.PT.C.]
  – [SPOTMÈTRE]
  – [MANUEL] dans [EXPOSITION]
  – [CRÉPUSCULE], [BOUGIE], [MATIN&SOIR], [FEU D'ARTIFICE], [PAYSAGE], [PROJECTEUR], [PLAGE] ou [NEIGE] dans [SÉLECTION SCÈNE]

La durée d'enregistrement réelle pour les films est inférieure à la durée d'enregistrement approximative prévue sur le support.

- Selon les conditions d'enregistrement, la durée disponible pour l'enregistrement peut être raccourcie, comme par exemple, lors de l'enregistrement d'un objet en déplacement rapide, etc. (p. 113).

Il se produit un décalage entre le moment où vous appuyez à fond sur START/STOP et le moment où l'enregistrement du film commence ou s'arrête.

- Il se peut qu'il se produise un léger décalage entre le moment où vous appuyez à fond sur START/STOP et le moment où l'enregistrement commence/s'arrête. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

Le rapport horizontal à vertical du film (16:9 (grand écran)/4:3) ne peut pas être modifié.

- Le rapport horizontal à vertical des films avec qualité d'image haute définition (HD) est de 16:9 (grand écran).

La mise au point ne fonctionne pas.

- Réglez l'option [MISE AU PT.] sur [AUTO] (p. 73).
- Les conditions d'enregistrement ne conviennent pas au mode de mise au point. Réglez manuellement la mise au point (p. 73).

La fonction SteadyShot ne fonctionne pas.

- Réglez l'option [STEADYSHOT] sur [MARCHE] (p. 76).
- Même lorsque l'option [STEADYSHOT] est réglée sur [MARCHE], votre caméscope risque de ne pas pouvoir compenser les vibrations excessives.

Les sujets qui passent très vite à l'écran semblent déformés.

- Cela est causé par le phénomène de plan focal. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique. Comme le dispositif d'image (capteur CMOS) reçoit des signaux d'image, les sujets qui passent rapidement devant l'objectif peuvent apparaître déformés, selon les conditions d'enregistrement.

Des rayures horizontales apparaissent sur l'image.

- Ce phénomène se produit lorsque les images sont filmées sous une lampe fluorescente, au sodium ou au mercure. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

Des bandes noires apparaissent lors de la prise de vue de l'écran d'un téléviseur ou d'un ordinateur.

- Réglez l'option [STEADYSHOT] sur [ARRÊT] (p. 76).

L'option [NIV.ÉCL.LCD] ne peut pas être réglée.

- Vous ne pouvez pas régler l'option [NIV.ÉCL. LCD] lorsque :
  - Le panneau ACL est fermé sur le caméscope avec l'écran ACL dirigé vers l'extérieur.
  - L'alimentation est fournie par l'adaptateur CA.

Le grossissement change lorsque le mode d'enregistrement change.

- Vous ne pouvez pas utiliser le zoom numérique lorsque votre caméscope est en mode d'enregistrement photo.

Lecture

Impossible de visionner les images.

- Sélectionnez le support d'enregistrement et la qualité d'image du film que vous souhaitez visionner en touchant MENU (MENU) → [RÉG.SUPP.FILM]/[RÉG.SUPP.PHOTO] (sous la catégorie 10 [GÉRER SUPPORT]) (p. 65).
- Sélectionnez la qualité d'image du film que vous souhaitez visionner en touchant MENU (MENU) → [RÉGLAGE HD/SD] (sous la catégorie 8 [RÉGL.DE LECTURE]) (p. 89).

Impossible de visionner les photos.

- Les photos ne peuvent pas être affichées si vous avez modifié les fichiers, les dossiers ou les données sur un ordinateur. (Dans ce cas, le nom du fichier clignote.) Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.
- Les photos enregistrées sur d'autres appareils peuvent ne pas être lues. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

? apparaît sur une image à l'écran [VISUAL INDEX].

- Ce symbole peut apparaître sur des photos enregistrées sur d'autres appareils, éditées sur un ordinateur, etc.
- Vous avez retiré l'adaptateur CA ou le bloc-piles avant que le témoin d'accès ne s'éteigne après l'enregistrement. Ceci peut corrompre vos données d'images et ? s'affiche.

apparaît sur une image à l'écran [VISUAL INDEX].

- Le fichier de la base de données de l'image est possiblement corrompu. Vérifiez le fichier de base de données en touchant MENU (MENU) → [RÉPAR.F.BD.IM.] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) → le support d'enregistrement. Si le symbole continue d'apparaître, supprimez l'image à l'aide de (p. 49).

Aucun son n'est reproduit ou le son est faible lors de la lecture.

- Augmentez le volume (p. 34).
- Aucun son n'est émis lorsque l'écran ACL est fermé, face vers l'extérieur. Ouvrez l'écran ACL.
- Lorsque vous enregistrez le son avec l'option [NIV.RÉF.MIC.] (p. 76) réglée sur [BAS], le son enregistré peut être difficilement audible.
- Vous ne pouvez pas enregistrer le son lorsque vous effectuez une prise de vue d'environ 3 secondes en utilisant la fonction [ENR. L.RÉGUL.].

Un film est lu automatiquement.

- Les films sont lus automatiquement comme film de démonstration lorsqu'ils remplissent une certaine condition sur votre caméscope (p. 102). Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

Lecture des images stockées sur un « Memory Stick PRO Duo » ou d'autres appareils

Les images ne peuvent pas être lues ou le « Memory Stick PRO Duo » n'est pas reconnu.

- Un film enregistré avec une qualité d'image haute définition (HD) sur un « Memory Stick PRO Duo » ne peut pas être lu sur un appareil qui n'est pas compatible avec le format AVCHD.

Édition de films/photos sur le caméscope

Impossible d'effectuer l'édition.

- Il n'est pas possible d'effectuer l'édition en raison de l'état de l'image.

Impossible d'ajouter des films à la liste de lecture.

- Il n'y a pas d'espace libre sur le support d'enregistrement.
- Vous pouvez ajouter un maximum de 999 films avec une qualité d'image haute définition (HD) à la liste de lecture, ou 99 films avec une qualité d'image à définition standard (SD). Pour supprimer les films inutiles de la liste de lecture (p. 59).
- Vous ne pouvez pas ajouter de photos à la liste de lecture.

Impossible de diviser un film.

- Il est impossible de diviser les films très courts.
- Impossible de diviser un film protégé.

Il est impossible de prendre une photo à partir d'un film.

- Le support d'enregistrement sur lequel vous souhaitez sauvegarder les photos est plein.

Visionnement sur le téléviseur

Les images et le son ne sont pas reproduits sur le téléviseur raccordé.

- Si vous utilisez le câble composante A/V, réglez l'option [COMPOSANT] en fonction des exigences de l'appareil raccordé (p. 98).
- Si vous utilisez la fiche vidéo composante, assurez-vous que les fiches rouge et blanche du câble A/V sont bien branchées (p. 44, 45).
- Les images ne sont pas transmises par la prise HDMI OUT si des signaux de protection de droit d'auteur sont enregistrés dans les images.
- Si vous utilisez la fiche S VIDEO, assurez-vous que les fiches rouge et blanche du câble A/V sont bien branchées (p. 46).

L'image semble déformée sur le téléviseur 4:3.

- Ceci se produit lorsque vous visionnez une image enregistrée en mode 16:9 (grand écran) sur un téléviseur 4:3. Réglez correctement l'option [FORMAT TV] (p. 97) et visionnez l'image.

Des bandes noires apparaissent dans le haut et le bas de l'écran du téléviseur 4:3.

- Ceci se produit lorsque vous visionnez une image enregistrée en mode 16:9 (grand écran) sur un téléviseur 4:3. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

Copie/raccordement à d'autres appareils

Les images ne sont pas copiées correctement.

- Vous ne pouvez pas reproduire d'images en utilisant le câble HDMI.
- Le câble A/V n'est pas branché correctement. Assurez-vous de le raccorder à la prise d'entrée d'un autre appareil (p. 62).

GPS (HDR-TG5V)

Le caméscope ne reçoit pas un signal GPS (HDR-TG5V).

- Votre caméscope peut ne pas être en mesure de recevoir des signaux radio des satellites GPS à cause d'obstacles. Placez votre caméscope dans un endroit ouvert et réglez de nouveau le commutateur GPS à ON.

L'emplacement actuel sur la carte du caméscope est différent de l'emplacement réel en cours (HDR-TG5V).

- La marge d'erreur du signal radio provenant des satellites GPS est importante. La marge d'erreur peut être de plusieurs centaines de mètres au maximum.

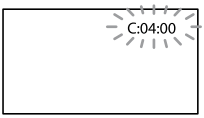
Exemples de fonctions ne pouvant pas être utilisées simultanément

La liste suivante présente des exemples de combinaisons de fonctions et d'options de menu ne pouvant pas être utilisées.

Impossible d'utiliser	Avec les réglages suivants
[DÉTECT. VISAGES]	[ENR.L.RÉGUL.], [ZOOM NUM.], [SPOT./M.PT.C.], [SPOTMÈTRE], [M.PT.CENTRÉE], [EXPOSITION], [MISE AU PT.], [CRÉPUSCULE], [PORTRAIT CRÉP.], [BOUGIE], [MATIN&SOIR], [FEU D'ARTIFICE], [PAYSAGE], [PROJECTEUR], [PLAGE], [NEIGE], [BAL.BLANCS]
[DÉTECT. SOURIRE]	[ENR.L.RÉGUL.], [ZOOM NUM.], [TRANS.FONDU], [RETARDATEUR]
[SENSIBIL. SOURIRE]	[ENR.L.RÉGUL.], [ZOOM NUM.], [TRANS.FONDU], [RETARDATEUR]
[PRIORITÉ SOURIRE]	[ENR.L.RÉGUL.], [ZOOM NUM.], [TRANS.FONDU], [RETARDATEUR]
[AFFICHAGE CADRE]	[ENR.L.RÉGUL.]
[SÉLECTION SCÈNE]	[TRANS.FONDU], [TÉLÉ MACRO]

Codes d'autodiagnostic/témoins d'avertissement

Lorsque des témoins apparaissent sur l'écran ACL, vérifiez les points suivants. Si le problème persiste même si vous avez tenté de le résoudre à quelques reprises, contactez votre détaillant Sony ou un atelier de service autorisé par Sony.



C:(ou E:) □□:□□ (code d'autodiagnostic)

C:04:□□

- Le bloc-piles n'est pas un bloc-piles « InfoLITHIUM » NP-FH50. Utilisez un bloc-piles « InfoLITHIUM » NP-FH50 (p. 123).
- Branchez solidement la fiche CC de l'adaptateur CA dans la prise DC IN du support de la « Handycam » Station ou de votre caméscope (p. 18).

C:13:□□ / C:32:□□

- Débranchez la source d'alimentation. Rebranchez l'alimentation et faites fonctionner le caméscope à nouveau.

C:06:□□

- La température du bloc-piles est élevée. Changez le bloc-piles ou placez-le dans un endroit frais.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□ / E:95:□□ / E:96:□□

- Un problème de fonctionnement que vous ne pouvez pas résoudre s'est produit. Contactez votre détaillant Sony ou un atelier de service autorisé par Sony. Indiquez le code à 5 chiffres commençant par la lettre « E ».

101-0001 (témoin d'avertissement relatif aux fichiers)

Clignotement lent

- Le fichier est corrompu.
- Le fichier est illisible.

(avertissement relatif au niveau du bloc-piles)

Clignotement lent

- Le bloc-piles est presque épuisé.
- Selon l'environnement de fonctionnement ou l'état du bloc-piles, peut clignoter même s'il reste encore environ 20 minutes d'autonomie.

(témoin d'avertissement relatif à la température du bloc-piles)

- La température du bloc-piles est élevée. Changez le bloc-piles ou placez-le dans un endroit frais.

(témoin d'avertissement relatif au « Memory Stick PRO Duo »)

Clignotement lent

- L'espace libre pour l'enregistrement d'images est épuisé. Pour connaître le type de « Memory Stick » compatible avec votre caméscope, reportez-vous à la page 65.
- Aucun « Memory Stick PRO Duo » n'est inséré (p. 65).

Clignotement rapide

- L'espace libre n'est pas suffisant pour enregistrer des images. Après avoir stocké les images sur un autre support (p. 61, voir également le Mode d'emploi), supprimez les images inutiles ou formatez le « Memory Stick PRO Duo » (p. 94).
- Le fichier de la base de données de l'image est possiblement corrompu. Vérifiez le fichier de base de données en touchant MENU (MENU) → [RÉPAR.F.BD.IM.] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) → le support d'enregistrement.
- Le « Memory Stick PRO Duo » est endommagé.

(témoins d'avertissement relatifs au formatage du « Memory Stick PRO Duo »)

- Le « Memory Stick PRO Duo » est endommagé.
- Le « Memory Stick PRO Duo » n'est pas formaté correctement (p. 94).

(témoin d'avertissement relatif au « Memory Stick Duo » incompatible)

- Un « Memory Stick Duo » incompatible est inséré (p. 65).

(témoin d'avertissement relatif à la protection en écriture du « Memory Stick PRO Duo »)

- L'accès au « Memory Stick PRO Duo » a été limité sur un autre appareil.

(témoin d'avertissement relatif au flash)

Clignotement rapide

- Le flash présente un problème de fonctionnement.

(témoin d'avertissement relatif aux secousses du caméscope)

- La quantité de lumière est insuffisante, c'est pourquoi un bougé de caméscope peut se produire facilement. Utilisez le flash.
- Le caméscope est instable, ce qui peut facilement produire des secousses de caméscope. Tenez le caméscope fermement des deux mains et enregistrez l'image. Notez toutefois que le témoin d'avertissement des secousses de caméscope ne s'éteint pas.

(témoin d'avertissement relatif à l'enregistrement de photos)

- Le support d'enregistrement est plein.
- Vous ne pouvez pas prendre de photos pendant le traitement. Patientez un instant, puis prenez la photo.

Conseils

- Un bip sonore peut se fait entendre lorsqu'un témoin d'avertissement s'affiche à l'écran.

Description des messages d'avertissement

Si des messages s'affichent à l'écran, suivez les directives.

Support d'enregistrement

Erreur de formatage de la mémoire interne.

- La mémoire intégrée du caméscope est configurée différemment du format par défaut. Le fait d'exécuter la commande [FORMAT. SUPPORT] (p. 94) peut vous permettre d'utiliser le caméscope. Le formatage supprime toutes les données de la mémoire intégrée.

Erreur de données.

- Une erreur s'est produite en cours de lecture ou d'écriture sur la mémoire intégrée du caméscope.
- Si le message est précédé par un témoin GPS, le récepteur GPS peut présenter un problème. Mettez de nouveau le caméscope sous tension. (HDR-TG5V)

Le fichier de la base de données d'images est endommagé. Créer un nouveau fichier ?
Informations de gestion de films HD endommagées. Créer des nouvelles informations ?

- Le fichier de gestion d'images est corrompu. Vous pouvez créer un nouveau fichier de gestion d'images en touchant [OUI]. Les anciennes images enregistrées sur le support ne peuvent pas être lues (les fichiers d'image ne sont pas corrompus). Si vous exécutez la commande [RÉPAR.F.BD.IM.] après avoir créé de nouvelles informations, la lecture des anciennes images enregistrées peut devenir possible. Si cela ne fonctionne pas, copiez l'image à l'aide du logiciel fourni.

Des incohérences ont été trouvées dans le fichier de la base de données d'images. Voulez-vous le réparer ?
Le fichier de la base de données d'images est endommagé. Voulez-vous le réparer ?
Des incohér.ont été trouvées ds fichier base données d'images. Imposs.enreg.ou lire des films HD. Voulez-vous le réparer ?

- Le fichier de gestion d'images est corrompu et vous ne pouvez pas enregistrer de films ou de photos. Touchez [OUI] pour le réparer.
- Vous pouvez enregistrer des photos sur un « Memory Stick PRO Duo ».

Récupération de données.

- Le caméscope tente automatiquement de récupérer les données lorsque l'écriture des données n'est pas effectuée correctement.

Impossible de récupérer les données.

- L'écriture des données sur le support du caméscope a échoué. Les tentatives de récupération des données ont échoué.

Réinsérez le Memory Stick.

- Réinsérez le « Memory Stick PRO Duo » à quelques reprises. Si le témoin clignote toujours, il est possible que le « Memory Stick PRO Duo » soit endommagé. Essayez un autre « Memory Stick PRO Duo ».

Le Memory Stick n'est pas formaté correctement.

- Vérifiez le format, puis formatez le « Memory Stick PRO Duo » avec votre caméscope, si nécessaire (p. 94).

Dossier d'images fixes plein. Enregistrement d'images fixes impossible.

- Vous ne pouvez pas créer de dossiers au-delà de 999MSDCF. Vous ne pouvez pas créer ni supprimer de dossiers créés avec le caméscope.
- Formatez le « Memory Stick PRO Duo » (p. 94) ou supprimez les dossiers à l'aide de votre ordinateur.

Il est possible que ce Memory Stick ne puisse pas enregistrer ou lire de films.

- Utilisez le type de « Memory Stick » recommandé pour votre caméscope (p. 65).

Il est possible que ce Memory Stick ne puisse pas enregistrer ou lire des images correctement.

- Utilisez le type de « Memory Stick » recommandé pour votre caméscope (p. 65).

N'éjectez pas le Memory Stick pendant l'écriture. Les données risquent d'être endommagées.

- Réinsérez le « Memory Stick PRO Duo » et suivez les directives à l'écran ACL.

Autres

Aucune autre sélection possible.

- Vous pouvez sélectionner seulement 100 images à la fois pour :
  – Suppression de films/photos
  – Protection de films/photos, ou désactivation de la protection
  – Copie de films
  – Copie de photos
  – Édition de la liste de lecture des films/photos avec qualité d'image haute définition (HD)

Données protégées

- Vous avez tenté de supprimer des données protégées. Désactivez la protection des données.

Durée d'enregistrement des films/nombre de photos pouvant être enregistrées

« HD » désigne une qualité d'image haute définition, et « SD », une qualité d'image à définition standard.

Durée d'enregistrement et de lecture prévue pour chaque bloc-piles fourni

Durée d'enregistrement

Durée approximative disponible pour les bloc-piles chargés au maximum.

(unité : minute)

Bloc-piles	Durée d'enregistrement continue		Durée d'enregistrement type	
Qualité d'image	HD	SD	HD	SD
NP-FH50 (fourni)	100	135	50	65

- Chaque durée d'enregistrement est mesurée dans les conditions suivantes :
  – [MODE ENR.] : SP
  – Support d'enregistrement : mémoire intégrée ou « Memory Stick PRO Duo »
- La durée d'enregistrement type correspond à la durée avec marche/arrêt de l'enregistrement, activation du témoin MODE et utilisation du zoom.
- Durées mesurées lorsque le caméscope est utilisé à 25 °C (77 °F) (10 °C à 30 °C (50 °F à 86 °F) recommandé)
- La durée d'enregistrement et de lecture est réduite lorsque vous utilisez votre caméscope à basse température.
- La durée d'enregistrement et de lecture peut être réduite en fonction des conditions d'utilisation de votre caméscope.

Durée de lecture

Durée approximative disponible pour les bloc-piles chargés au maximum.

(unité : minute)

Bloc-piles		
Qualité d'image	HD	SD
NP-FH50 (fourni)	155	180

- La mémoire intégrée ou le « Memory Stick PRO Duo » est utilisé comme support d'enregistrement.

Durée d'enregistrement approximative des films

Mémoire intégrée

Qualité d'image haute définition (HD)

(unité : minute)

Mode d'enregistrement	Durée d'enregistrement	
	HDR-TG5	HDR-TG5V
[HD FH]	115 (115)	110 (110)
[HD HQ]	230 (165)	220 (155)
[HD SP]	290 (205)	275 (195)
[HD LP]	390 (300)	370 (285)

Qualité d'image à définition standard (SD)

(unité : minute)

Mode d'enregistrement	Durée d'enregistrement	
	HDR-TG5	HDR-TG5V
[SD HQ]	235 (210)	225 (200)
[SD SP]	340 (210)	325 (200)
[SD LP]	715 (460)	680 (440)

Remarques

- Les valeurs entre ( ) indiquent la durée d'enregistrement minimale.

Conseils

- Vous pouvez enregistrer des films comportant un maximum de 3 999 scènes avec une qualité d'image haute définition (HD), et un maximum de 9 999 scènes avec une qualité d'image à définition standard (SD).

- Votre caméscope utilise le format VBR (débit binaire variable) pour régler automatiquement la qualité d'image en fonction de la scène enregistrée. Cette technologie provoque des variations dans la durée d'enregistrement du support. Les films contenant des images complexes et en mouvement rapide sont enregistrés à débit binaire plus élevé, ce qui réduit la durée d'enregistrement totale.

« Memory Stick PRO Duo »

Qualité d'image haute définition (HD)

(unité : minute)

	AVC HD 16M (FH)	AVC HD 9M (HQ)	AVC HD 7M (SP)	AVC HD 5M (LP)
1 Go	6 (6)	10 (9)	15 (10)	20 (15)
2 Go	10 (10)	25 (20)	35 (25)	45 (35)
4 Go	25 (25)	55 (40)	70 (50)	95 (70)
8 Go	55 (55)	115 (80)	145 (100)	195 (150)
16 Go	115 (115)	230 (165)	290 (205)	390 (300)

Qualité d'image à définition standard (SD)

(unité : minute)

	SD 9M (HQ)	SD 6M (SP)	SD 3M (LP)
1 Go	10 (10)	20 (10)	40 (25)
2 Go	25 (25)	40 (25)	85 (55)
4 Go	55 (50)	80 (50)	170 (110)
8 Go	115 (105)	170 (105)	355 (230)
16 Go	235 (210)	340 (210)	715 (460)

Remarques

- Les valeurs présentées dans le tableau sont basées sur l'utilisation d'un « Memory Stick PRO Duo » de Sony.
- La durée d'enregistrement peut varier en fonction des conditions d'enregistrement et du sujet, du mode [MODE ENR.] (p. 78) et du type de « Memory Stick ».
- Les valeurs entre ( ) indiquent la durée d'enregistrement minimale.

Nombre prévu de photos pouvant être enregistrées

Mémoire intégrée

Vous pouvez enregistrer un maximum de 9 999 photos.

« Memory Stick PRO Duo »

	4,0M 2304 × 1728 4,0M
1 Go	470
2 Go	970
4 Go	1850
8 Go	3850
16 Go	7700

- La taille d'image sélectionnée est en vigueur lorsque le témoin (Photo) est allumé.
- Le nombre indiqué de photos pouvant être enregistrées s'applique à la taille d'image maximale du caméscope. Le nombre réel de photos pouvant être enregistrées est affiché sur l'écran ACL pendant l'enregistrement (p. 8).

Remarques

- Les valeurs présentées dans le tableau sont basées sur l'utilisation d'un « Memory Stick PRO Duo » de Sony. Le nombre de photos pouvant être enregistrées varie selon les conditions d'enregistrement et le type de « Memory Stick ».
- La matrice de pixels ingénieuse du capteur ClearVid Sony et le système de traitement d'image (BIONZ) permettent d'obtenir une résolution d'image qui équivaut aux formats présentés.

Conseils

- Vous pouvez également utiliser un « Memory Stick Duo » avec une capacité inférieure à 1 Go pour enregistrer des photos.

Utilisation du caméscope à l'étranger

Alimentation électrique

L'adaptateur CA fourni vous permet d'utiliser le caméscope dans n'importe quel pays ou région offrant une tension comprise entre 100 V et 240 V CA, 50 Hz/60 Hz.

Visionnement de films avec une qualité d'image haute définition (HD)

Dans les pays ou régions permettant l'utilisation des formats 1080/60i, vous pouvez visionner des films avec la même qualité d'image haute définition (HD) que celle des films enregistrés. Vous devez posséder un téléviseur (ou moniteur) compatible avec la norme NTSC et les formats 1080/60i, et muni de prises d'entrée composante et AUDIO/VIDEO. Vous devez y raccorder un câble A/V composante ou un câble HDMI (vendu séparément).

Visionnement de films avec une qualité d'image à définition standard (SD)

Pour visionner des images enregistrées avec une qualité d'image à définition standard (SD), vous devez posséder un téléviseur compatible avec la norme NTSC et muni de prises d'entrée AUDIO/VIDEO. Vous devez y raccorder un câble A/V.

À propos des normes de téléviseur couleur

Votre caméscope est basé sur la norme NTSC. Pour en visionner l'image sur un téléviseur, celui-ci doit être basé sur la norme NTSC et équipé d'une prise d'entrée AUDIO/VIDEO.

Norme	Pays d'utilisation
NTSC	Bahamas, Bolivie, Canada, Amérique Centrale, Chili, Colombie, Équateur, Guyane, Jamaïque, Japon, Corée, Mexique, Pérou, Surinam, Taiwan, Philippines, États-Unis, Venezuela, etc.
PAL	Australie, Autriche, Belgique, Chine, République Tchèque, Danemark, Finlande, Allemagne, Pays-Bas, Hong Kong, Hongrie, Italie, Koweït, Malaisie, Nouvelle Zélande, Norvège, Pologne, Portugal, Singapour, Slovaquie, Espagne, Suède, Suisse, Thaïlande, Royaume Uni, etc.
PAL-M	Brésil
PAL-N	Argentine, Paraguay, Uruguay
SECAM	Bulgarie, France, Guyane, Irak, Iran, Monaco, Russie, Ukraine, etc.

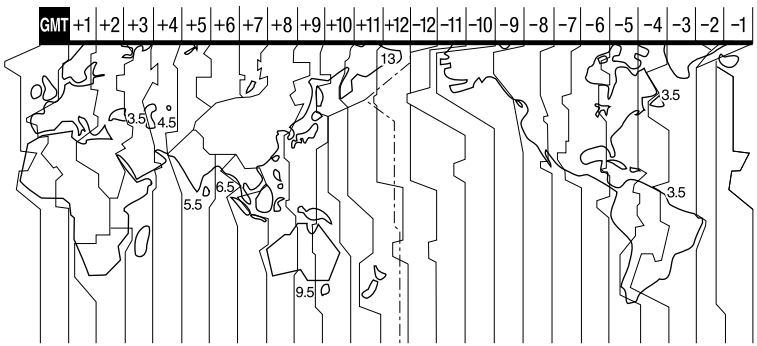
Réglage à l'heure locale

Vous pouvez facilement régler l'heure locale en indiquant un décalage horaire lors de l'utilisation du caméscope à l'étranger. Touchez MENU (MENU) → [RÉGL.ZONE] et [HEURE D'ÉTÉ] (sous la catégorie 13 [RÉG.HOR./A LAN.]) (p. 100, 101).

HDR-TG5V

Lorsque [RÉGL.HORL.AUTO] et [RÉGL.ZONE AUTO] sont réglés à [MARCHE], l'horloge est automatiquement réglée à l'heure locale par la fonction GPS (p. 100).

Décalages horaires dans le monde

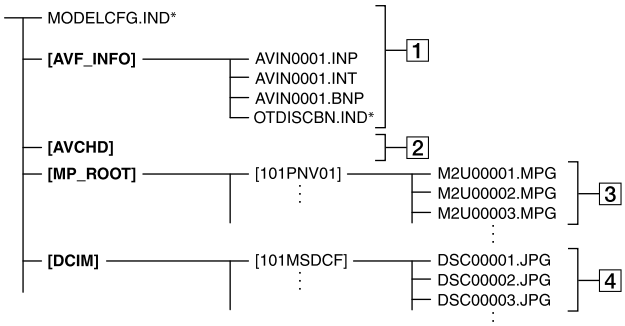


Fuseaux horaires	Réglage par région
TMG	Lisbonne, Londres
+01:00	Berlin, Paris
+02:00	Helsinki, Le Caire, Istanbul
+03:00	Moscou, Nairobi
+03:30	Téhéran
+04:00	Abou Dhabi, Bakou
+04:30	Kaboul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutta, New Delhi
+06:00	Almaty, Dhaka
+06:30	Yangon
+07:00	Bangkok, Djakarta
+08:00	Hong Kong, Singapour, Beijing
+09:00	Séoul, Tokyo
+09:30	Adélaïde, Darwin
+10:00	Melbourne, Sydney
+11:00	Îles Salomon

Fuseaux horaires	Réglage par région
+12:00	Fidji, Wellington, Eniwetok, Kwajalein
−11:00	le Samoa
−10:00	Hawaï
−09:00	Alaska
−08:00	Los Angeles, Tijuana
−07:00	Denver, Arizona
−06:00	Chicago, Mexico
−05:00	New York, Bogota
−04:00	Santiago
−03:30	Saint John's
−03:00	Brasilia, Montevideo
−02:00	Fernando de Noronha
−01:00	Les Açores, Iles du Cap-Vert

Structure des fichiers/dossiers de la mémoire intégrée et du « Memory Stick PRO Duo »

La structure de fichiers/dossiers est représentée ci-après. Il n'est généralement pas nécessaire de reconnaître la structure des fichiers/dossiers pendant l'enregistrement/la lecture d'images sur le caméscope. Pour profiter pleinement de vos films et photos en raccordant le caméscope à votre ordinateur, consultez le « Manuel de PMB », puis utilisez l'application fournie.



* Seulement pour la mémoire intégrée

1 Fichiers de gestion d'image
Lorsque vous supprimez ces fichiers, vous ne pouvez pas enregistrer/lire les images correctement. Ces fichiers sont généralement masqués par défaut et ne s'affichent pas.

2 Dossier HD d'information de gestion de film
Ce dossier contient les données d'enregistrement des films avec qualité d'image haute définition (HD). Ne tentez pas d'ouvrir ce dossier ou d'avoir accès à son contenu à partir d'un ordinateur. Cela pourrait corrompre les fichiers d'images ou empêcher leur lecture.

3 Fichiers de films SD (fichiers MPEG-2)
L'extension des fichiers est « .MPG ».
La taille maximale est de 2 Go. Lorsque la taille d'un fichier dépasse les 2 Go, il est divisé.
Les numéros de fichier augmentent automatiquement. Lorsque le nombre de fichiers dépasse 9999, un autre dossier est créé pour l'enregistrement des nouveaux fichiers de films.
Le nom de dossier comprend un numéro supérieur : [101PNV01] → [102PNV01]

4 Fichiers photo (fichiers JPEG)
L'extension des fichiers est « .JPG ».
Les numéros de fichier augmentent automatiquement. Lorsque le nombre de fichiers dépasse 9999, un autre dossier est créé pour l'enregistrement des nouveaux fichiers photo.
Le nom de dossier comprend un numéro supérieur : [101MSDCF] → [102MSDCF]

- En réglant MENU (MENU) → [CONNEXION USB] (sous la catégorie 9 [AUTRES]) → [CONNEXION USB]/[CONNEXION USB], vous pouvez avoir accès au support d'enregistrement à partir de l'ordinateur au moyen de la connexion USB.
- Donne accès à partir de l'ordinateur en utilisant le logiciel fourni « PMB ». Ne modifiez pas les fichiers ou les dossiers sur le caméscope à l'aide de l'ordinateur. Les fichiers d'images risqueraient d'être détruits ou illisibles.
- Le fonctionnement de l'opération ci-dessus n'est pas garanti.
- Lorsque vous supprimez des fichiers d'images, suivez les étapes de la page 49. Ne supprimez pas les fichiers d'images du caméscope directement à partir de l'ordinateur.
- Ne formatez pas le support d'enregistrement à l'aide de l'ordinateur. Le caméscope pourrait ne pas fonctionner correctement.
- Ne copiez pas les fichiers sur le support d'enregistrement à partir de l'ordinateur. Le succès de l'opération n'est pas garanti.

Entretien et précautions

À propos du format AVCHD

Qu'est-ce que le format AVCHD ?

AVCHD est un format vidéo haute définition pour caméscopes numériques qui permet d'enregistrer un signal haute définition (HD) au format 1080i*1 ou 720p*2 à l'aide d'une technologie de codage performante pour la compression de données. Le format MPEG-4 AVC/H.264 est utilisé pour compresser les données vidéo, et le système Dolby Digital ou Linear PCM est utilisé pour compresser les données audio.

Le format MPEG-4 AVC/H.264 permet de compresser des images avec plus d'efficacité que le format de compression d'images conventionnel. Le format MPEG-4 AVC/H.264 permet de graver les signaux vidéo haute définition enregistrés avec un caméscope numérique sur des disques DVD de 8 cm, un disque dur, une mémoire flash, un « Memory Stick PRO Duo », etc.

Enregistrement et lecture sur le caméscope

Votre caméscope est basé sur le format AVCHD et enregistre avec la qualité d'image haute définition (HD) mentionnée ci-dessous.

En plus de la qualité d'image haute définition (HD), votre caméscope est en mesure d'enregistrer un signal à définition standard (SD) au format MPEG-2 conventionnel.

Signal vidéo*3 : MPEG-4 AVC/H.264
1920 × 1080/60i, 1440 × 1080/60i
Signal audio : Dolby Digital 2 canaux
Support d'enregistrement : mémoire intégrée, « Memory Stick PRO Duo »

*1 Format 1080i
Format haute définition utilisant 1 080 lignes de balayage efficaces et le système entrelacé.

*2 Format 720p
Format haute définition utilisant 720 lignes de balayage efficaces et le système progressif.

*3 Les données enregistrées dans un format AVCHD autre que ceux mentionnés plus haut ne peuvent pas être lues sur votre caméscope.

À propos du GPS (HDR-TG5V)

Le GPS (Global Positioning System) est un système de navigation qui estime une location géographique à partir de satellites américains très précis. Le système permet de déterminer votre position sur la terre de manière très précise. Les satellites de navigation GPS sont placés sur 6 orbites, à 20 000 km dans l'espace. Le système comprend 24 satellites de navigation ou plus. Un récepteur GPS reçoit les ondes radio des satellites pour trianguler la position actuelle du récepteur à partir des données orbitales (almanach), du temps de propagation des signaux, etc.

La façon de déterminer des coordonnées de localisation s'appelle la « triangulation ». Un récepteur GPS peut trianguler la latitude et la longitude des coordonnées à l'aide de 3 signaux satellites ou plus.

- Puisque la position des satellites GPS varie constamment, la triangulation des coordonnées prend parfois plus de temps ou le récepteur peut se retrouver dans l'impossibilité de déterminer les coordonnées en raison de l'emplacement et de l'heure d'utilisation du caméscope.

- Le système « GPS » détermine des coordonnées géographiques par triangulation d'ondes radio transmises par les satellites GPS. Évitez d'utiliser le caméscope dans des endroits où les ondes radio sont obstruées ou réfléchies (un endroit ombragé entouré d'édifices et d'arbres). Utilisez-le dans des endroits ouverts.
- Il peut s'avérer impossible d'enregistrer des coordonnées de localisation dans des endroits ou des situations où les ondes radio des satellites GPS ne parviennent pas jusqu'au caméscope :
  – Dans les tunnels, à l'intérieur ou à l'ombre des édifices.
  – Entre les grands édifices ou dans des rues étroites entourées d'édifices.
  – Dans les endroits souterrains, entourés d'une végétation abondante, en dessous d'un pont ou dans un endroit où des champs magnétiques sont générés (près des lignes à haute tension par exemple).
  – Près de dispositifs qui génèrent des ondes radio dans le même spectre de fréquences que le caméscope : les téléphones cellulaires opérant dans le spectre de 1,5 GHz, etc.

À propos des erreurs de triangulation

- Si vous vous déplacez vers un autre emplacement immédiatement après avoir activé la fonction GPS, le caméscope peut prendre plus de temps à lancer la triangulation que si vous demeurez en place
- Erreur produite par la position des satellites GPS
  Le caméscope poursuit automatiquement vos coordonnées actuelles à la réception des signaux d'au moins 3 satellites GPS. L'erreur de triangulation GPS permise est d'environ 30 m (98 pi). L'erreur de triangulation peut être plus élevée en raison des conditions environnementales. Dans ce cas, il se peut que vos coordonnées réelles fondées sur les données GPS ne correspondent pas à celles de la carte. Entre-temps, les satellites GPS sont contrôlés par le Département de la défense des États-Unis. Leur degré de précision peut varier délibérément.
- Erreurs de triangulation
  Le caméscope acquiert les coordonnées GPS à toutes les 10 secondes. Un léger décalage existe entre l'heure d'acquisition des données et l'instant où elles sont enregistrées sur une carte. Ils se peut donc que les coordonnées acquises ne correspondent pas exactement à celles indiquées sur la carte.

À propos des restrictions GPS à bord d'un aéronef

- Éteignez votre GPS au décollage et à l'atterrissage d'un aéronef. Placez l'interrupteur sur OFF et éteignez le caméscope tel qu'enjoint de le faire par l'annonce de bord. En d'autres cas, utilisez votre GPS conformément à la réglementation en place.

À propos des données cartographiques

- Le caméscope est doté des données cartographiques des pays ou régions ci-après. L'Europe, le Japon, l'Amérique du Nord, l'Océanie, etc.
- Les données cartographiques sont une courtoisie de sociétés telles que suivent : carte du Japon par Zenrin Co., Ltd., autre régions par NAVTEQ.
- Le contenu des données cartographiques datent du jour de production du manuel.
- Les cartes GPS sont reproduites en 2 dimensions sauf certains sites caractéristiques du Japon qui apparaissent en 3 dimensions.
- La carte affiche toujours le nord au haut de l'écran.
- Il est impossible de modifier la langue d'affichage de la carte.
- Il est impossible de mettre à jour les données cartographiques.
- L'échelle de la carte est de 25 m pour 6 000 km.

À propos des coordonnées géographiques

- Le caméscope utilise le système de coordonnées géographiques « WGS-84 » du système géodésique mondial.

À propos des droits d'auteur

- Les données cartographiques du caméscope sont protégées par la loi sur le droit d'auteur. La reproduction sans autorisation ou autre usage des données cartographiques peut enfreindre les lois sur le droit d'auteur.

À propos des fonctions de navigation

- Le caméscope ne possède aucune fonction qui utilise le GPS.

Australie
Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.psma.com.au).
Autriche
© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen
Croatie, Estonie, Lettonie, Lituanie, Pologne et Slovénie
© EuroGeographics
France
source: Géoroute® IGN France & BD Carto® IGN France
Allemagne
Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zustaendigen Behoerden entnommen.
Grande-Bretagne
Based upon Crown Copyright material.
Grèce
© EuroGeographics; Copyright Geomatics Ltd.
Hongrie
Copyright © 2003; Top-Map Ltd.
Italie
La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.
Japon

- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院発行の2万5千分の1地形図を使用しています。(承認番号　平20業使、第204-46号)
- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院の技術資料H·1-No.3「日本測地系における離島位置の補正量」を使用しています。(承認番号　国地企調発第78号　平成16年4月23日)

Norvège
Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority
Portugal
Source: IgeoE – Portugal
Espagne
Información geográfica propiedad del CNIG
Suède
Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.
Suisse
Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

À propos du « Memory Stick »

Le « Memory Stick » est un support d'enregistrement à circuit intégré portable et compact offrant une grande capacité. Vous ne pouvez utiliser qu'un « Memory Stick Duo » dans votre caméscope. Il fait environ la moitié de la taille d'un « Memory Stick » standard.
Toutefois, nous ne garantissons pas le fonctionnement de tous les types de « Memory Stick Duo » avec votre caméscope.

Types de « Memory Stick »	Enregistrement/Lecture
« Memory Stick Duo » (avec MagicGate)	—
« Memory Stick PRO Duo »	○
« Memory Stick PRO-HG Duo »	○*

* Ce produit ne permet pas le transfert de données parallèle à 8 bits, mais il permet le transfert de données parallèle à 4 bits, comme avec le « Memory Stick PRO Duo ».

- Ce produit ne peut pas enregistrer ni lire de données utilisant la technologie « MagicGate ». « MagicGate » est une technologie de protection des droits d'auteur qui enregistre et transfère le contenu en utilisant un format crypté.
- Nous ne garantissons pas la compatibilité des « Memory Stick PRO Duo » formatés par un ordinateur (Windows OS/Mac OS) avec votre caméscope.

- La vitesse de lecture/d'écriture des données peut varier en fonction de la combinaison des « Memory Stick PRO Duo » et des produits compatibles « Memory Stick PRO Duo » utilisés.
- Les données d'image peuvent être corrompues ou perdues dans les situations suivantes (les données ne font l'objet d'aucun dédommagement) :
  – Lorsque vous éjectez le « Memory Stick PRO Duo » ou que vous éteignez le caméscope pendant qu'il lit ou écrit des fichiers d'images sur le « Memory Stick PRO Duo » (alors que le témoin d'accès est allumé ou clignote)
  – Lorsque vous utilisez le « Memory Stick PRO Duo » à proximité d'aimants ou de champs magnétiques
- Nous vous conseillons de faire une copie de secours de vos données importantes sur le disque dur d'un ordinateur.
- N'appliquez pas de force excessive lorsque vous écrivez sur la zone de mémo d'un « Memory Stick PRO Duo ».
- Ne collez pas d'étiquette sur un « Memory Stick PRO Duo » ou un adaptateur pour « Memory Stick Duo ».
- Lors du transport ou du rangement d'un « Memory Stick PRO Duo », placez-le dans son étui.
- Ne laissez pas d'objets métalliques entrer en contact avec les bornes.
- Ne pliez et ne laissez pas tomber le « Memory Stick PRO Duo », et n'appliquez pas de force excessive sur celui-ci.
- Ne démontez ou ne modifiez pas le « Memory Stick PRO Duo ».
- Ne laissez pas le « Memory Stick PRO Duo » se faire mouiller.
- Gardez le « Memory Stick PRO Duo » hors de la portée des petits enfants. Il représente un danger car un enfant pourrait l'avaler.
- N'insérez rien d'autre qu'un « Memory Stick PRO Duo » dans la fente pour « Memory Stick Duo ». Ceci pourrait entraîner un problème de fonctionnement.
- N'utilisez et ne rangez pas le « Memory Stick PRO Duo » dans les endroits suivants :
  – Les endroits soumis à des températures très élevées, comme dans un véhicule stationné en plein soleil
  – Les endroits exposés au rayonnement direct du soleil
  – Les endroits exposés à une forte humidité ou sujets à des gaz corrosifs

À propos de l'adaptateur « Memory Stick Duo »

- Si vous utilisez un « Memory Stick PRO Duo » avec un appareil compatible « Memory Stick », assurez-vous d'insérer le « Memory Stick PRO Duo » dans un adaptateur « Memory Stick Duo ».
- Si vous utilisez un « Memory Stick PRO Duo » avec un appareil compatible « Memory Stick » en insérant le « Memory Stick PRO Duo » dans un adaptateur « Memory Stick Duo », assurez-vous que le « Memory Stick PRO Duo » est inséré dans le bon sens. Notez qu'une utilisation inappropriée peut causer un problème de fonctionnement.
- Si vous utilisez un « Memory Stick PRO Duo » inséré dans un adaptateur « Memory Stick Duo » avec un appareil compatible « Memory Stick », assurez-vous que l'adaptateur « Memory Stick PRO Duo » est inséré correctement dans l'appareil. En l'insérant dans le mauvais sens, vous risquez d'endommager l'appareil.
- N'insérez pas un adaptateur « Memory Stick Duo » dans un appareil compatible « Memory Stick » sans qu'un « Memory Stick PRO Duo » ne soit fixé. Ceci risquerait de provoquer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

À propos du « Memory Stick PRO Duo »

- La capacité maximale d'un « Memory Stick PRO Duo » pouvant être utilisé sur le caméscope est de 16 Go.

À propos de la compatibilité des données d'image

- Les fichiers de données d'image enregistrés sur le « Memory Stick PRO Duo » par votre caméscope sont conformes à la norme « Design rule for Camera File system » universelle établie par la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

- Votre caméscope ne peut pas lire les photos enregistrées avec d'autres appareils (DCR-TRV900 ou DSC-D700/D770) non conformes à cette norme universelle. (Ces modèles ne sont pas vendus dans certains pays et/ou régions.)
- Si vous ne pouvez pas utiliser un « Memory Stick PRO Duo » qui a été utilisé sur un autre dispositif, formatez-le avec le caméscope (p. 94). Notez que le formatage supprime toutes les informations contenues sur le « Memory Stick PRO Duo ».
- Il peut s'avérer impossible de lire des images sur le caméscope :
  – Lorsque les données d'image lues ont été modifiées sur un ordinateur
  – Lorsque les données d'image lues ont été enregistrées sur d'autres appareils

À propos du bloc-piles « InfoLITHIUM »

Le caméscope peut fonctionner uniquement avec un bloc-piles « InfoLITHIUM » NP-FH50.
Les bloc-piles « InfoLITHIUM » de série H sont marqués du symbole InfoLITHIUM H.

Qu'est-ce qu'un bloc-piles « InfoLITHIUM » ?

- Un bloc-piles « InfoLITHIUM » est constitué d'ions de lithium capables de communiquer des informations relatives aux conditions de fonctionnement entre le caméscope et un chargeur/adaptateur CA (vendu séparément).
- Le bloc-piles « InfoLITHIUM » calcule la consommation d'énergie en fonction des conditions d'utilisation du caméscope et affiche son autonomie en minutes.
- Le bloc-piles NP-FH50 est compatible « ActiFORCE ». « ActiFORCE » est un système d'alimentation de nouvelle génération. La vitesse et la précision du calcul d'autonomie restante, la capacité et la charge rapide du bloc-piles ont été optimisées par rapport aux actuels bloc-piles « InfoLITHIUM » de série P.

Pour charger le bloc-piles

- Veillez à recharger le bloc-piles avant d'utiliser le caméscope.
- Nous vous conseillons de charger le bloc-piles à une température ambiante comprise entre 10 °C et 30 °C (50 °F à 86 °F) jusqu'à ce que le témoin ϟ / CHG (charge) s'éteigne. Si vous chargez le bloc-piles à une température hors de ces limites, il est possible qu'il ne soit pas chargé correctement.

Pour utiliser le bloc-piles de façon efficace

- L'efficacité du bloc-piles diminue lorsque la température ambiante est inférieure ou égale à 10 °C (50 °F) et sa durée d'utilisation est plus courte. Dans ce cas, effectuez l'une des opérations suivantes pour pouvoir utiliser le bloc-piles plus longtemps.
  – Placez le bloc-piles dans votre poche pour le réchauffer et insérez-le dans le caméscope juste avant l'utilisation.
- L'utilisation fréquente de l'écran ACL, la lecture, l'avance rapide et le rembobinage entraînent une perte d'énergie plus rapide du bloc-piles.
- Assurez-vous de fermer l'écran ACL lorsque le caméscope n'est pas utilisé pour la lecture ou l'enregistrement. Le bloc-piles est également sollicité lorsque le caméscope est en mode de pause d'enregistrement ou de pause de lecture.
- Emportez toujours quelques bloc-piles de rechange pour disposer d'un temps d'enregistrement suffisant (deux à trois fois le temps prévu) et pouvoir faire des essais avant l'enregistrement souhaité.
- Conservez le bloc-piles à l'abri de l'eau. Il n'est pas étanche.

À propos du témoin d'autonomie du bloc-piles

- Lorsque l'alimentation est coupée même si le témoin d'autonomie du bloc-piles indique qu'il est suffisamment chargé pour pouvoir fonctionner, rechargez-le complètement à nouveau. L'autonomie du bloc-piles est alors indiquée correctement. Notez cependant que les valeurs d'autonomie du bloc-piles ne sont pas restaurées s'il est utilisé pendant une longue période à des températures élevées, s'il reste longtemps à pleine charge ou s'il est utilisé fréquemment. Utilisez le témoin d'autonomie du bloc-piles uniquement à titre indicatif.

- En raison des conditions de fonctionnement ou de la température ambiante, le repère peut clignoter pour indiquer un niveau faible même s'il reste environ 20 minutes d'autonomie.

À propos du rangement du bloc-piles

- Si vous n'utilisez pas le bloc-piles pendant une longue période, chargez-le complètement et utilisez-le une fois par an sur le caméscope pour qu'il continue de fonctionner correctement. Pour ranger le bloc-piles, retirez-le du caméscope et rangez-le dans un endroit frais et sec.
- Pour décharger complètement le bloc-piles sur le caméscope, touchez MENU (MENU) → [ARRÊT AUTO] (sous la catégorie 14 [RÉGL. GÉNÉRAUX]) → [JAMAIS], puis laissez le caméscope en mode de veille d'enregistrement jusqu'à ce qu'il s'éteigne (p. 102).

À propos de l'autonomie du bloc-piles

- La capacité du bloc-piles diminue au fil du temps et à la suite d'utilisations répétées. Si la diminution d'autonomie entre les charges devient considérable, il est probablement temps de remplacer le bloc-piles par un neuf.
- L'autonomie du bloc-piles dépend des conditions de rangement, de fonctionnement et d'environnement.

À propos de x.v.Color

- x.v.Color est le terme plus répandu pour désigner la norme xvYCC proposée par Sony, qui est une marque de commerce de Sony.
- xvYCC est une norme internationale s'appliquant à l'espace couleur en vidéo. Cette norme peut exprimer une gamme de couleurs plus vaste que la norme de diffusion utilisée actuellement.

À propos du maniement du caméscope

Utilisation et entretien

- N'utilisez pas et ne rangez pas le caméscope ni ses accessoires dans les endroits suivants :
  – Dans des endroits extrêmement chauds, froids ou humides. Ne les exposez jamais à des températures supérieures à 60 °C (140 °F), comme en plein soleil, à proximité de calorifères ou dans un véhicule stationné au soleil. Ils pourraient ne pas fonctionner correctement ou se déformer.
  – À proximité de forts champs magnétiques ou de vibrations mécaniques. Le caméscope pourrait ne pas fonctionner correctement.
  – À proximité d'ondes radio ou de radiations fortes. Le caméscope pourrait ne pas enregistrer correctement.
  – À proximité de récepteurs AM et d'équipements vidéo. Du bruit pourrait être audible.
  – À la plage ou dans les endroits poussiéreux. Si du sable ou de la poussière pénètre dans le caméscope, il risque de ne pas fonctionner correctement. Ce problème peut parfois devenir irréversible.
  – À proximité de fenêtres ou à l'extérieur, à des endroits où l'écran ACL et l'objectif peuvent être exposés au soleil. Ceci peut endommager l'écran ACL.
- Faites fonctionner le caméscope en utilisant une alimentation 6,8 V/7,2 V CC (bloc-piles) ou 8,4 V CC (adaptateur CA).
- Utilisez les accessoires recommandés dans ce mode d'emploi pour le fonctionnement sur courant alternatif (CA) ou continu (CC).
- Évitez que le caméscope se fasse mouiller, comme par exemple, par la pluie ou l'eau de mer. Un problème de fonctionnement peut survenir lorsque le caméscope est exposé à l'eau. Ce problème peut parfois devenir irréversible.
- Si un objet ou du liquide pénètre dans le caméscope, débranchez-le et faites-le vérifier par un détaillant Sony avant de l'utiliser à nouveau.
- Évitez toute manipulation brusque de l'appareil, tout démontage, toute modification ou tout impact (avec un marteau, le sol, les pieds, etc.). Prenez particulièrement soin de l'objectif.
- Laissez l'écran ACL fermé lorsque vous n'utilisez pas le caméscope.
- N'enveloppez pas le caméscope dans du tissu (ex. : une serviette) pendant son fonctionnement. Cela pourrait entraîner une surchauffe interne de l'appareil.
- Lors du débranchement du cordon d'alimentation, tirez sur la fiche et non sur le cordon.

- N'abîmez pas le cordon d'alimentation en déposant un objet lourd sur le dessus, par exemple.
- N'utilisez jamais de bloc-piles déformé ou endommagé.
- Veillez à ce que les contacts métalliques demeurent toujours propres.
- En cas de fuite de l'électrolyte d'une pile :
  – Contactez un atelier de service autorisé par Sony.
  – Nettoyez la partie de la peau qui est entrée en contact avec le liquide.
  – En cas de contact avec les yeux, rincez-les à grande eau et consultez un médecin.

Si vous n'utilisez pas le caméscope pendant une longue période

- Pour conserver le caméscope dans un état optimal pendant plusieurs années, allumez-le au moins une fois par mois et faites-le fonctionner en enregistrant ou en visionnant des images.
- Déchargez entièrement le bloc-piles avant de le ranger.

Condensation de l'humidité

Lorsque vous transportez votre caméscope directement d'un endroit froid vers un endroit chaud, de la condensation peut se former à l'intérieur du caméscope. Cela risque d'entraîner une défaillance technique du caméscope.

- Si de la condensation s'est formée
  Éteignez le caméscope pendant environ 1 heure.
- Remarque sur la condensation de l'humidité
  De la condensation peut se former lorsque vous transportez le caméscope d'un endroit froid à un endroit chaud (ou l'inverse), ou lorsque vous utilisez le caméscope dans un endroit humide, comme :
  – Lorsque vous transportez le caméscope d'une piste de ski à une pièce chauffée.
  – Lorsque vous transportez le caméscope d'une pièce ou d'un véhicule climatisé à un endroit très chaud en plein air.
  – Lorsque vous utilisez votre caméscope après une averse ou une rafale de pluie.
  – Lorsque vous utilisez votre caméscope dans un endroit chaud et humide.
- Comment éviter la formation de condensation de l'humidité
  Lors du transport du caméscope d'un endroit froid à un endroit chaud, placez-le dans un sac en plastique fermé hermétiquement. Retirez le caméscope lorsque la température à l'intérieur du sac atteint la température ambiante (après environ 1 heure).

Écran ACL

- N'exercez pas de pression excessive sur l'écran ACL car cela pourrait compromettre l'équilibre des couleurs ou causer des dommages.
- Si vous utilisez le caméscope dans un endroit froid, une image rémanente peut apparaître sur l'écran ACL. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.
- Lors de l'utilisation du caméscope, le panneau arrière de l'écran ACL peut chauffer. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

Pour nettoyer l'écran ACL

- Il est conseillé d'utiliser un chiffon doux pour nettoyer l'écran ACL s'il est couvert de traces de doigts ou de poussière.
- Si vous utilisez un nécessaire de nettoyage ACL (vendu séparément), n'appliquez pas de liquide nettoyant directement sur l'écran ACL. Utilisez un essuie-tout humecté du liquide.

À propos du réglage de l'écran tactile (ÉTALONNAGE)

Les touches de l'écran tactile peuvent ne pas fonctionner correctement. Lorsque cela se produit, suivez la procédure ci-dessous. Pour cette opération, il est conseillé de raccorder le caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni.

① Touchez MENU (MENU) → [ÉTALONNAGE] (sous la catégorie 14 [RÉGL.GÉNÉRAUX]).

② Touchez trois fois l'icône « × » affichée sur l'écran avec le coin d'un « Memory Stick PRO Duo » ou autre.
Pour annuler la calibration, touchez [ANNUL.].

Remarques

- Si vous n'avez pas appuyé au bon endroit, recommencez l'étalonnage.
- N'utilisez pas d'objet pointu pour effectuer l'étalonnage. Cela pourrait endommager l'écran ACL.
- Vous ne pouvez pas étalonner l'écran ACL lorsqu'il est tourné ou qu'il est fermé et dirigé vers l'extérieur.

À propos de la manipulation du boîtier

- Lorsque le boîtier du caméscope est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux et légèrement humide, puis essuyez-le avec un chiffon doux et sec.
- Pour ne pas endommager le revêtement, évitez :
  - L'utilisation de solvants tels que les diluants, l'essence, l'alcool, les chiffons imprégnés de produits chimiques, les répulsifs, l'insecticide et les écrans solaires
  - La manipulation du caméscope avec les substances mentionnées ci-dessus sur les mains
  - La mise en contact du boîtier avec des objets en caoutchouc ou en vinyle pendant une longue période

À propos de l'entretien et du rangement de l'objectif

- Essuyez la surface de l'objectif avec un chiffon doux dans les cas suivants :
  - Lorsque la surface de l'objectif présente des traces de doigts
  - Lorsque vous utilisez le caméscope dans des lieux chauds ou humides
  - Lorsque l'objectif est exposé à l'air salin, comme à la plage
- Rangez l'objectif dans un lieu bien aéré, à l'abri de la poussière et de la saleté.
- Pour éviter la formation de moisissures, nettoyez régulièrement l'objectif comme indiqué ci-dessus.

À propos de la charge de la pile rechargeable pré-installée

Le caméscope est équipé d'une pile rechargeable pré-installée permettant de conserver en mémoire la date, l'heure et d'autres réglages, même lorsque l'écran ACL est fermé. La pile rechargeable pré-installée est toujours chargée lorsque le caméscope est connecté à une prise murale à l'aide de l'adaptateur CA ou lorsque le bloc-piles est fixé. La pile rechargeable se décharge complètement après environ 3 mois si le caméscope n'est pas du tout utilisé. Utilisez le caméscope après avoir chargé la pile rechargeable pré-installée.
Toutefois, même si la pile rechargeable pré-installée n'est pas chargée, le fonctionnement du caméscope n'est pas affecté tant que vous n'enregistrez pas la date.

Comment charger la pile rechargeable pré-installée

Raccordez le caméscope à une prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni et laissez-le se charger pendant plus de 24 heures avec l'écran ACL fermé.

Remarque sur la mise au rebut/le transfert du « Memory Stick PRO Duo »

Même si vous supprimez les données enregistrées sur le « Memory Stick PRO Duo» ou si vous formatez le « Memory Stick PRO Duo » dans le caméscope ou avec un ordinateur, il est impossible d'éliminer totalement les données du « Memory Stick PRO Duo ». Avant de donner le « Memory Stick PRO Duo » à quelqu'un d'autre, il est conseillé d'en supprimer toutes les données avec un logiciel de suppression de données sur un ordinateur. De plus, avant de mettre le « Memory Stick PRO Duo » au rebut, nous vous conseillons de détruire le boîtier du « Memory Stick PRO Duo ».

À propos des marques de commerce

- « Handycam » et HANDYCAM sont des marques déposées de Sony Corporation.
- Les logos « AVCHD » et « AVCHD » sont des marques de commerce de Panasonic Corporation et Sony Corporation.
- « Memory Stick », « MEMORY STICK », « Memory Stick Duo », « MEMORY STICK DUO », « Memory Stick PRO Duo », « MEMORY STICK PRO DUO », « Memory Stick PRO-HG Duo », « MEMORY STICK PRO-HG DUO », « Memory Stick Micro », « MagicGate », « MAGICGATE », « MagicGate Memory Stick » et « MagicGate Memory Stick Duo » sont des marques de commerce ou marques déposées de Sony Corporation.
- « InfoLITHIUM » est une marque de commerce de Sony Corporation.
- « x.v.Color » est une marque de commerce de Sony Corporation.
- « BIONZ » est une marque de commerce de Sony Corporation.
- « BRAVIA » est une marque de commerce de Sony Corporation.
- « Blu-ray Disc » et le logo sont des marques de commerce.
- Dolby et le symbole double-D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licencing LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista et DirectX sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Macintosh et Mac OS sont des marques déposées de Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Intel, Intel Core et Pentium sont des marques de commerce ou des marques déposées de Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.
- « PLAYSTATION » est une marque de commerce déposée de Sony Computer Entertainment Inc..
- Adobe, le logo Adobe et Adobe Acrobat sont des marques de commerce ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et dans d'autres pays.
- NAVTEQ et les logos de cartes NAVTEQ sont des marques de commerce de NAVTEQ aux États-Unis et dans d'autres pays.

Tous les autres noms de produits mentionnés dans le présent document peuvent être des marques de commerce ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Par ailleurs, les sigles ™ et ® ne sont pas utilisés chaque fois qu'une marque est mentionnée dans le présent manuel.

Remarques concernant la licence

TOUTE UTILISATION DE CE PRODUIT POUR UNE UTILISATION AUTRE QUE PERSONNELLE, D'UNE MANIÈRE QUI SE CONFORME À LA NORME MPEG-2 VISANT L'ENCODAGE D'INFORMATION VIDÉO POUR LES MÉDIAS SOUS EMBALLAGE, EST EXPRESSÉMENT INTERDITE SANS UNE LICENCE CONFORME AUX BREVETS APPLICABLES DANS LE PORTEFEUILLE DE BREVETS MPEG-2, LADITE LICENCE ÉTANT DISPONIBLE AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

CE PRODUIT EST SOUS LICENCE EN ACCORD AVEC LE PORTEFEUILLE DE BREVETS AVC POUR TOUT USAGE STRICTEMENT PERSONNEL ET NON COMMERCIAL PAR UN CONSOMMATEUR POUR
(i) ENCODER DES VIDÉOS CONFORMÉMENT À LA NORME AVC (« AVC VIDEO ») ET/OU
(ii) DÉCODER DES VIDÉOS AVC ENCODÉES PAR UN CONSOMMATEUR ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUES D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉOS POSSÉDANT UNE LICENCE POUR LA DISTRIBUTION DE VIDÉOS AVC. AUCUNE LICENCE EXPRESSE OU TACITE N'EST ACCORDÉE POUR TOUT AUTRE USAGE. DES RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE OBTENUS AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C.
CONSULTEZ LE SITE
<HTTP://MPEGLA.COM>

Les logiciels « C Library », « Expat », « zlib », « libjpeg », « dtoa » et « pcre » sont fournis avec votre caméscope. Ces logiciels sont fournis conformément aux licences d'utilisation des détenteurs de leurs droits d'auteur. À la demande des détenteurs des droits d'auteur de ces applications logicielles, nous sommes dans l'obligation de vous communiquer les informations suivantes. Veuillez lire les sections suivantes.

Lisez la « license1.pdf » dans le dossier « License » sur le CD-ROM. Vous trouverez les licences (en anglais) pour les logiciels « C Library », « Expat », « zlib », « libjpeg », « dtoa » et « pcre ».

À propos du logiciel éligible pour la licence GNU GPL/LGPL

Le logiciel éligible pour la licence GNU General Public License (ci-après nommée « GPL ») ou GNU Lesser General Public License (ci-après nommée « LGPL ») est fourni dans votre caméscope.
Nous vous informons que vous avez le droit d'accéder au code source de ces programmes pour le modifier ou le redistribuer en respectant les conditions relatives à la licence GPL/LGPL fournie.
Vous trouverez le code source sur le Web. Utilisez l'adresse Internet suivante pour le télécharger. Lors du téléchargement du code source, sélectionnez DCR-SR87 comme modèle de caméscope.
http://www.sony.net/Products/Linux/
Veuillez éviter de nous contacter au sujet du contenu du code source.
Lisez la « license2.pdf » dans le dossier « License » sur le CD-ROM. Vous y trouverez les licences en version anglaise pour les logiciels « GPL » et « LGPL ».

Adobe Reader est nécessaire pour visionner le fichier PDF. S'il n'est pas installé sur votre ordinateur, téléchargez-le à partir de la page Web d'Adobe Systems :
http://www.adobe.com/

Index

Symboles

1080i/480i 98
16:9 97
4:3 97
480i 98

A

À l'étranger 115
Accessoires fournis 15
Adaptateur spécialisé de borne USB 8, 15, 61
AFFICHAGE CADRE 81, 109
ARRÊT AUTO 102
AUTRES 92

B

BAL.BLANCS 69
BIP 95
Bloc-piles 18
Bloc-piles « InfoLITHIUM » 123
BOUGIE 68
« BRAVIA » Sync 47

C

Câble de raccordement A/V 62
Câble USB 61
CAPTURE PHOTO 52
Charge du bloc-piles 18
Chargement du bloc-piles à l'étranger 20, 115
CHRONO 31
CODE DONNÉES 23, 89
Codes d'autodiagnostic/témoins d'avertissement 110
COMPOSANT 98
Condensation de l'humidité 125
CONNEXION USB 61
CONTRE-JR AUTO 77
CONVERTISSEUR 77
Copie 53
Copier 54
COPIER FILM 53
COPIER PHOTO 54
COULEUR LCD 96
Création d'un disque 61
Création d'un disque avec qualité d'image à définition standard (SD) 62
Création d'un disque avec qualité d'image haute définition (HD) 61
CRÉPUSCULE 68
CTRL POUR HDMI 103

D

DATE/HEURE 23, 90, 91
Dépannage 104
DÉTECT.SOURIRE 82, 109
DÉTECT.VISAGES 81, 109
Diaporama 42
DIVISER 57
DONNÉES CAM. 90, 91
dossier 117
Dossier HD d'information de gestion de film 117
Dual Rec 29
Durée d'enregistrement des films/nombre de photos pouvant être enregistrées 113
Durée d'enregistrement et de lecture 113
Durée d'enregistrement et de lecture prévue pour chaque bloc-piles fourni 113

E

ENR.L.RÉGUL. 30
Enregistrement 25
Entretien 119
ÉQUIL.BLANC 69
ÉQUIL.NOIR 69
ÉTALONNAGE 125
EXPOSITION 72
EXTÉRIEUR 70

F

FEU D'ARTIFICE 68
FH 78
fichier 117
Fichiers de gestion d'image 117
Films 25, 33
FONCT.VISAGE 81
Format AVCHD 119
FORMAT TV 97
FORMAT.SUPPORT 67, 94
Formatage 94

G

GÉRER SUPPORT 65, 93
GPS 31
Grand angle 29
Graveur de disque 62
Graveur DVD 61
GUIDE RACC.TÉLÉ. 43

H

HEURE D'ÉTÉ 101
Highlight Playback 39
HQ 78

I

Icônes d'écran 8
IMAGE GUIDE 75
Index des cartes 36
Index des dates 36
Index des pellicules 38
Index des visages 39
INFOS BATTERIE 92
INFOS SUR SUPP. 93
INTÉRIEUR 70

J

JPEG 117

L

LECTURE 33
Liste de lecture 58
LP 78
LUMI.LCD 95

M

M.PT.CENTRÉE 72
Manuel de PMB 2
MATIN&SOIR 68
Mémoire intégrée 117

« Memory Stick » 65, 121
« Memory Stick PRO Duo » 65, 121
« Memory Stick PRO-HG Duo » 66, 121
Menus 10, 13
Messages d'avertissement 111
MIC ZOOM INTÉG. 76
MISE AU PT. 73
Mise sous tension 22
MODE DÉMO. 102
MODE ENR. 78
MODE FLASH 85
Mode miroir 30
MON MENU 10
MONT 49
MPEG 117
MPEG-2 117
MPEG-4 AVC/H. 264 119

N

N° FICHIER 86
NEIGE 69
NIV.ÉCL.LCD 95
NIV.FLASH 85
NIV.RÉF.MIC. 76
NTSC 115

O

OBT.LENTE AUTO 77
OBTURAT.SOURIRE 82
OPTION MENU 12
Original 53

P

PAL 115
PAYSAGE 68
Photos 27, 35
PLAGE 68
Pleine charge 18
PORTRAIT 68
PORTRAIT CRÉP. 68
Précautions 119
PRIORITÉ SOURIRE 83, 109
Prise de photo à partir d'un film 52
Prise de vues 27
Prise murale 18
PROJECTEUR 68
PROTECTION 55

Q

Qualité d'image 78

R

RÉD.YEUX R. 86
RÉG.DIAPORAMA 42
RÉG.HOR./LAN. 100
RÉG.PRISE DE VUE 75
RÉG.SUPP.FILM 65
RÉG.SUPP.PHOTO 65
RÉGL. LANGUE 23, 101
RÉGL.AFFICH. 96
RÉGL.D'ENREG. 78
RÉGL.DE LECTURE 89
RÉGL.GÉNÉRAUX 102
RÉGL.HORL.AUTO 100
RÉGL.HORLOGE 22
RÉGL.MANUELS 68
RÉGL.MON MENU 10
RÉGL.PHOTO APP. 84
RÉGL.SON/AFF. 95
RÉGL.ZONE 100
RÉGL.ZONE AUTO 101
RÉGLAGE HD/SD 78, 89
RÉGLAGES SORTIE 97
RÉPAR.F.BD.IM. 108, 110
Réparation 104
RESET 7
RÉSOLUTION HDMI 98
RETARDATEUR 84

S

SÉL.GD FRMAT 80
SÉLECTION SCÈNE 68, 109
SENSIBIL.SOURIRE 82, 109
SORTIE AFF. 99
SP 78
SPOT./M.PT.C. 71
SPOTMÈTRE 71
Standards de télévision couleur 115
STEADYSHOT 76
Support d'enregistrement 65
Support de la « Handycam » Station 8, 15, 18
Suppression de données 49, 94
SUPPRIMER 49

T

TAIL.IMAGE 84
TÉLÉ MACRO 74
TÉLÉCH.MUSIQUE 41
Téléobjectif 29
Téléviseur 43
TRANS.FONDU 69
Trépied 8

U

UNE PRES. 70

V

VBR 113
Vide 67
Vignettes 49
VISUAL INDEX 33
Visualisation 35
Volume 34, 95
VOTRE POSITION 51

X

x.v.Color 79, 124

Z

Zoom 29, 41
Zoom lecture 41
ZOOM NUM. 75

De plus amples renseignements à propos de ce produit et des réponses aux questions fréquemment posées sont disponibles sur le site Web de l'Assistance à la clientèle.

http://www.sony.net/